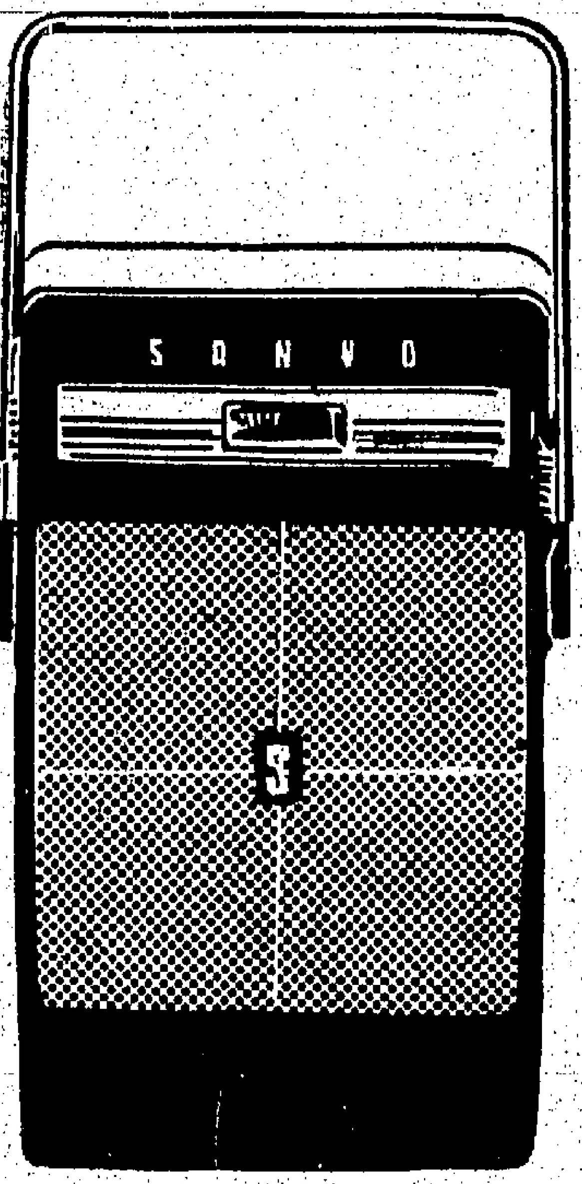
中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

三洋牌

1959 各種家庭電器用品

標準原子粒手提機

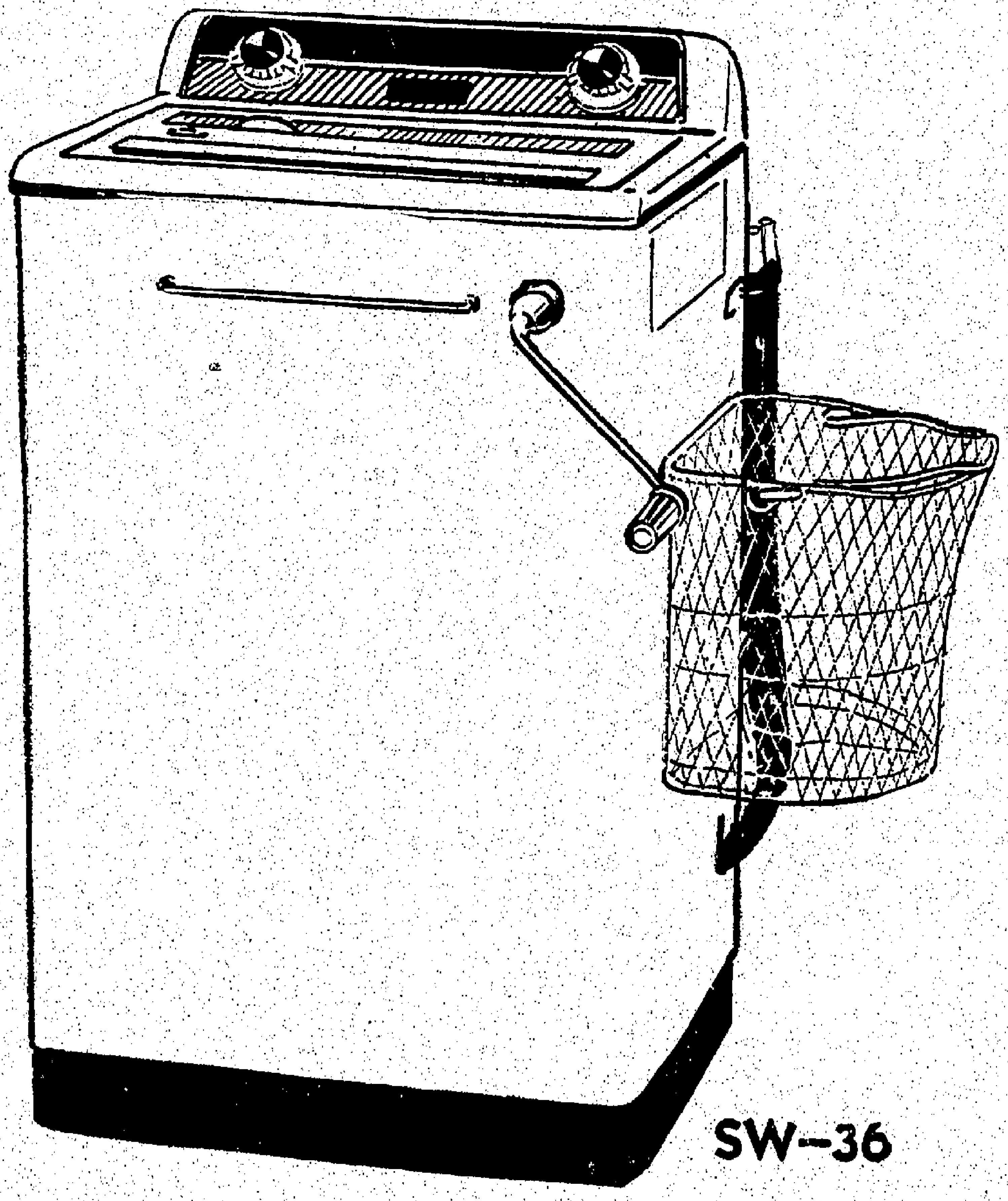
- 七佪原子粒收音響亮实用美觀
- 只用普通筆電芯两支省電經濟
- 採用太空膠壳永不破裂獨一無二



7C-16

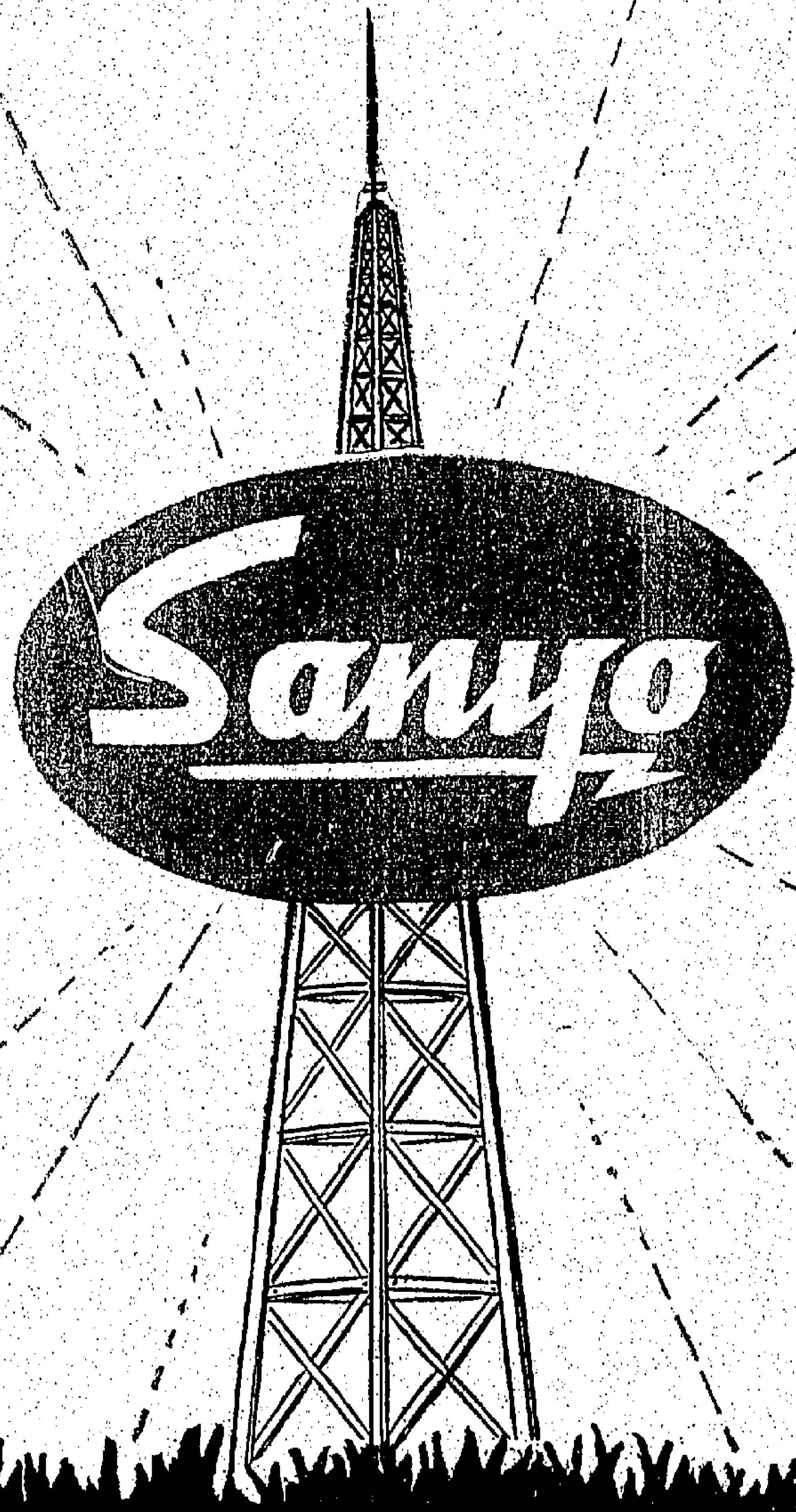
電力極强，可收聽世界各地電台，收音清晰，外型美觀

電動洗衣機



SW-36

兩面反轉洗淨之特点歡迎參觀比較．
不需用人看管每卅五秒鐘能將衣服自動
款式特製與別不同每机均有自動時間掣



日本三洋電機株式会社出品
港九各大公司電器行均售

總代理 達成貿易公司 香港大道中余道生行610 611室·電話:26782·31433

馬祖對岸共軍戰備完成
隨時有進犯可能
共軍砲位增加配有大口徑砲
馬祖周圍有共軍噴射機千架

【馬祖十五日中央社記者胡宗南電】馬祖前線軍事發言人說：根據當面匪情來綜合研判，馬祖對岸的匪軍戰備已近完成，並不斷舉行兩棲登陸演習，有隨時侵犯馬祖列島的可能。該發言人特別指出目前最顯著而值得注意的匪情，是：㈠北茭列島一帶匪軍構工活動突轉沉寂。㈡馬祖西面白犬島以西的梅花一帶，匪構工活動比前頻繁。㈢匪海軍活動增加。㈣在平潭附近的各島一帶有數千匪兩棲部隊經常演習。在風雨欲來的馬祖列島顯示的匪情動向，據估計如果匪企圖侵犯馬祖，可能使用的兵力為匪軍在二十五萬人左右。根據各前線地面觀察所得的報告，由於共匪積極構工和增強砲位的結果，可以威脅馬祖列島的共匪沿海砲位分布的地點，以北茭一帶為主，包括黃岐梅花等地。匪砲的型式有「七六點二」、「一二二」、「一五二」等口徑，並可能設有更大口徑的俄製大砲在內。另外有一百六十艘以上的共匪各型艦艇現正在馬祖海峽附近作偵探性和演習性的活動，其一百多艘的匪艦艇中，包括快艇快速砲艇魚雷艇及登陸艇，許多的是魚雷快艇，已發現共匪四種經常在海上活動。如對以馬祖為中心在周圍四百哩的空域內，據情報人員說：已發現有共匪作戰飛機一千多架，其中噴射機佔百分之九十九。自十一月中旬起，匪機在接近馬祖列島的區域活動頻繁的一天，曾發現有七十架次以上。現在從表面上看馬祖這個前線，依然是非常的寂靜，白浪滔滔，大陸海岸之雜樹中發現有砲口，馬祖前線是安靜的，但從共匪陣兵對岸的各項態勢來作深入的分析，隨時有一天馬祖前線的砲火，可能像去年金門砲戰一樣突然爆發。

華府報紙報導
中共不久將攻金馬
指出國軍防禦堅固中共難攻下

【華盛頓十四日中央社專電】華府的美國新聞記者今日在報紙發表評論說：「中共不久即將進攻金門馬祖外島，也不能攻下這些島嶼」。……

沖繩美軍方報紙著論指摘
東南亞國家美援多已被官員分贓
唯一有成效者僅為中華民國

【東京十五日法新社電】沖繩美軍當局之沖繩英文報今日發表社論，指出東南亞國家官員薪水菲薄，故彼等乃不得不中飽私囊，美國所供給之經濟援助，遂化為彼等之私有物。該報舉例說明如下：㈠美國三年前在菲律賓利用經濟援助計劃，協助發起一鄉村建設計劃，其目的在求推廣新式農業生產，以消滅菲農民之貧窮。……

寮國自明年元旦起
對華僑經營業務
又施行局部限制

【西貢十五日中央社專電】寮國將于明年元旦起，實施禁止外僑經營及從事十二種商業法案的命令。……

西方高階層會議
週末在巴黎舉行
艾、戴兩人將會談平息歧見

【巴黎十五日路透社電】權威人士今日稱：英首相麥米倫，將於星期五下午，從倫敦飛抵此間，出席星期六舉行之西方高峯會議。……

我對菲遺僑建議
已作有條件接受
菲外部謂在數天內可以解決

【台北十五日中央社電】據消息靈通方面人士表示：中華民國政府對所有十一月九日以後……

尼泊爾北部邊境
中共軍陳兵十萬

【加德滿都十五日合眾國際社電】據昨夜消息：中共軍隊「大規模集結」於尼泊爾北部邊境附近之地區，……

鄭介民上將
遺體今大殮

【台北十五日中央社電】已故國家安全局局長鄭介民上將遺體，定于十六日下午三時大殮，上午九時起在台北市殯儀館舉行……

約但王聲言決挫敗共黨

【倫敦十五日路透社電】約但國王哈辛今日在此間宣稱：約但準備「竭盡吾人所能」以挫敗共黨在伊拉克及阿拉伯世界之各種目的。……

北約外長會議揭幕
赫達謂共黨目標
實際上並未改變
美國無意將駐歐軍隊撤退

【巴黎十五日美聯社電】北大西洋公約組織第十五屆部長會議，今日在此間揭幕。……

西方軍事專家認為
印陸軍訓練良好
足以與中共一戰
如作核子戰爭將須西方援助

【倫敦十四日合眾國際社電】若干西方軍事專家稱：在一次使用普通武器之戰爭中，印度可能單獨與中共作戰，惟在一次核子戰爭中，印度將須要求西方之援助。……

中共與印糾紛中
栗總理訪印
可能出任調人

【加爾各答十五日泛亞社電】東埔寨總理施亞努親王……

曼谷航訊
泰國國王威權日隆
本報駐曼谷特約記者乃汶良

本月五日，泰國王蒲美蓬壽辰，家家張燈結綵，熱烈慶祝。……

在加緊排華聲中
陳毅取消訪印尼

【耶加達十五日合眾國際社電】外交人士昨日透露：中共「外長」陳毅已取消訪問印尼……

印尼擬用新方法
圖搜刮華僑資金
計劃組織所謂「鄉村合作社」

【耶加達十四日合眾國際社電】……

中共虐待印俘
印度提出抗議
要求懲處執行人員

【新德里十五日合眾國際社電】印度總理尼赫魯本日在國會宣佈，印度政府已……

吳忠信患肝病

【台北十六日中央社電】總統府資政吳忠信，於十一月五日因患肝硬化症，入台大醫院診治……

巴拉圭革命仍在進行中

【阿根廷十五日美聯社電】……

美放雷神飛彈不幸爆炸毀滅

【范登堡空軍基地十五日合眾國際社電】……

美作家皮爾遜
建議艾克明年訪台

【台北十五日合眾國際社電】美國專欄作家皮爾遜今日在此間……

泰王檢閱御林軍部隊

家有秘方

家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽 陰虛內熱 痰多氣喘 胸膈氣滯 體弱多病 常吐白痰 胃不消化 虛不受補
用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服症重者倍
用量：香味甜不論男女老幼孕婦產婦四時可服
按：此丸藥性平和不寒不燥擅能除痰止咳補血養陰故醫治久咳吐血神經衰弱等症確實萬分靈驗并備有功用說明函索即寄
香港永樂街位元堂謹啟

一聞「喜齡」櫻桃白蘭地不禁垂涎三尺

CHERRY HEERING

能功醇香味酒釀名麥丹之美歐風行滿地蘭白桃櫻齡喜
常中飲效功補滋有獨具更女婦的後娩前產對身健血補
情隆貴名屬碰贈饋品禮作選宜均客宴會宴或飲

社論

對香港自治的展望

在英國出版的「新聞週報」最近發表有一項報道說：英國殖民部大臣麥克里奧在去週旅行馬爾他及非洲英屬領土時，曾對當地政治領袖稱：約有二十個太小或太弱，並不宜於完全獨立的英國殖民地，將在今後四年間，成爲英國聯邦之內的自治領。這些地區將包括香港，直布羅陀，塞浦路斯，毛里斯，英屬洪都拉斯及亞丁等。在上述這些地區中，由於香港的包括在內，顯然將引起香港三百萬居民及遠東各鄰近地區的注意。

如果所傳非虛，則英國政府將給予香港以「半獨立」的自治領地位，實爲英國殖民政策進步與開明的表現。因爲提起「殖民地」一詞，在近代政治家或政治學者的論著上，一般都沒有甚麼好感，而照說，所謂「殖民地制度」，如用十九至二十世紀的這一階段作準繩，它所代表的祇有兩種不名譽形態：第一是統治者所強烈表現的「民族優越感」，第二是被統治者那種在經濟上遭受長期剝削的事實。由於有此兩大的毛病存在，所以不少近代的先進政治家，或政治思想家，都對「殖民地主義」表示厭惡或抨擊。英國本來不是唯一擁有廣大殖民地的國家，而在二次大戰以後的十幾年間，英國除了先後准許許多海外屬土宣佈獨立之外，對於其他「太小或太弱」而沒有具備獨立條件的屬土，事實上也已就其殖民統治的古老方式不斷的有所改進。至少把現有殘存的各國殖民地作一比較，英國就顯然已比其他國家爲進步。但即使如此，而因「殖民地主義」到底是個不好之名，故英國也無法不因有此制度而成爲共黨攻擊之的。

在此有一爲人共見而影響很大的事實，便是在這幾十年來的共黨宣傳上，一直就以攻擊「殖民地主義」來作爲共對外擴張的政策，而獨佔實際的影響，共黨此項宣傳也顯然有其相當程度的效果，近年許多殖民地區之層生變亂，使統治國家疲於應付，這些都可說是殖民地主義與民族思想不相容，使共黨得以乘隙抵瑕，實爲口實，有其不可分離的關係。故如英國現在把各殖民地區給以自治權利，無論就英國本身或對世界大局影響言，皆不失爲利己利人的明智之舉。

但是，暫時撇開這些原則性的問題不談，則香港自治的前途，我們卻以爲很有及早準備，從詳研討，以期減少將來可能發生各種障礙的必要。就我們所知，近年香港社會人士對於實現自治的觀念，可能由於個別環境的不同，反應並不完全一致。在那些熱心民主政治的知識份子說，他們認爲民族自決是世界大勢之所趨，年來香港殖民智識發達，社會安定，本身環境已具備了自治的條件，因此他們主張自治能夠儘速實現，愈快愈好。記得本年夏間英國議員杜爾頓等於訪問香港返回英國後，曾經公開建議香港應改革政制，大意就是用自治方式以代替目前的統治方式，此項主張，因其與香港的知識份子觀念相脗合，所以立即獲得他們熱烈的響應。但在一般比較保守的商人，他們或者由於對現狀滿足，卻似乎對於自治運動，並不具有很高興趣。甚於這些民衆的差別，觀點的不同，則說香港自治應該謹慎從事，亦似並不爲過。

自然人們可以了解，香港自治無論如何也是一種趨向進步的象徵，誰也不該予以反對。不過站在客觀的立場，香港目前處境微妙，任何重大政制的更張，總不能不有一種平實的想法，要是我們並不否認香港也有不少擾亂社會治安的野心份子，便不可不當心有人要把這種自治運動作破壞的利用。鑒於亞洲自治以後出現的許多困局面，則香港自治應該穩健漸進，用更多的工作決爲實施準備，實比急切主張，更爲必要。

因此，假定香港在今後四年期中就要完成自治，而這又是英國一項既定的政策，那我們以爲，立法和市政局之增加民選議員，給予市民以更多參政的經驗，在勢已無可避免。而如何使現有官守議員減少至最低限度，以備將來完全用於民選，也是港府當局所應及早準備的工作。同時我們也想在此份請工商界人士，香港自治既是符合時代的要求，則將來一旦民選政府產生後，若干爲人所病的不合理現象，可能受到糾正與性的淘汰。總之，政治是關係衆人之事，我們希望大家對此問題多多注意，則將來香港的自治前途，才會有其良好的開端和結果。

各地通訊

泰警方破獲黨人運毒案
搜獲鴉片一公噸
鴉片藏於雙層車頂自泰北運曼谷
多次檢查始發現估值四百餘萬銖

【本報曼谷航訊】泰國治安當局於本月六日破獲一黨人運毒案，當場在一貨車上搜獲鴉片一公噸。

按泰國政府自本年七月起嚴厲執行禁煙後，一般不法私梟，仍然利令智昏，私運鴉片來泰牟取暴利。警方雖然先後破獲數宗，可是私梟們不斷仍以身試法，於（六）日又破獲一宗黨人大量私煙，由於私梟做得過份，經過兩日之精密偵查後，始破獲案。私煙重量達一千公斤（即一公噸），值泰幣四百餘萬銖。

據此次拘捕偵緝部總巡乃三關警上校，得線人密報，知有不法私梟，利用汽車自泰北運了大批鴉片，潛入本京銷售，乃命令屬下警官負責偵緝設法緝私梟。經偵查知悉有一宗鴉片將於最近期間運抵本京，遂於六日派大批警員駛車在郎曼汽車檢查站伺捕。翌晨日上午十一時，果有一輛列號泰曼谷一〇〇九六號之新貨車，將駛過檢查站，警員即喝令該貨車停定，該車司機乃由泰命，不敢違抗，即將車停在一旁，然後由各警官上車檢查，但當時並未發現有何物，各警官員均上車搜查，上自車頂水箱，下至車輪內胎，均詳細檢查，但仍無發現，然因警方得線人指證，故對該車仍有懷疑，雖未能搜出私煙，但仍決定將車扣留，將該車和司機押部，以便研究。

由於警方之研究，再經詳細查驗，卒在車廂頂發出一千公斤之鴉片煙。該車車廂頂乃是雙層者，其中分爲兩層，均用木板釘得甚緊密，其中藏有生煙一百五十二小包，熟煙七十七大包，共重一千一百五十公斤，估值泰幣四百餘萬銖。警方已將司機及車上人員扣留，並追查該批煙物之所有人。

台灣通訊

台灣移民巴西在醞釀中

本報駐台記者黃銘

由於台灣人口膨脹率年達百分之三．六，十年後的人口總數將由目前的一千零數十萬增加到二千萬，以一個海島的有限土地以及有限之物資源，實難以經過一增增不已的人口膨脹的需要，因此近年來已有若干愛國而先知之士提出了節育及移民的建議，以求解除「人口膨脹」對這一海島所加的壓力。

在經濟發展未能適應人口膨脹的情形之下，惟「移民」來解決問題是一個比較好的辦法，數年來日本不斷作大規模移民巴西和南美其他地區，已是一個最好的例子。事實告訴我們，日本人在這一方面做得很成功。

自今年一月間巴西前任駐華大使杜高偉於卸任離華時，向陳副總統表示「巴西歡迎自由中國移民」之後，台灣即有不少人對移民巴西，尤其在台灣感覺無法發展的人，對此更爲熱中，但儘管有不少人提倡，有不少人提出要求，而政府方面一直尚未積極採取行動以促成此事。

政府對移民巴西尚未有積極表示，可能是基於下列二點原因：㈠我國現正從事反共抗俄，反攻復國需要大量的人力，在反攻復國大業未完成之前，不宜使人力外流；㈡移民爲一種極複雜而困難的問題，在財力不足、組織不夠情形之下，將必然從事移民，必遭失敗。基於這種原因，加以政府各有關部門尚不敢正視現實問題和缺乏勇於負責的肩起艱巨以排除困難，故迄今爲止尚無人敢肩負這件大事，徹底解決這件大家認爲必須做的事，遂任令其擱置迄今，使這件事始終成爲夢想。

儘管政府對這件事所表現的態度是如何的冷淡，但民間的熱心則並未因此而稍減退。在人口壓力與日俱增的情況之下，台灣省議會終於在本年三月十六日通過了一項「請政府移民」的議案，要求政府正視人口膨脹問題，實行移民海外，以減輕人口壓力，解除未來經濟危機。自省議會提出這一建議之後，政府雖已加強對這一問題的注意力，但直到現在，政府做到的，仍然僅限於「注意」與「研究」而已，談不到什麼「積極的行動」。原因是：「這問題太複雜、太困難。」

現在有一部份有志移民巴西的人士，因感覺欲由政府組織移民的不可能，遂自動發起組織，希望集衆人的力量，以達到「移民巴西」的目的。這些有志移民的人士，包括四川名將楊森、賈國光以及黨國元老賈景德等一批年青有爲的人物。他們擬組成一個移民公司，定名爲：「中華聯合移民南美巴西墾殖、農牧、營造股份有限公司」。預擬第一期募集資金一千五百萬美元，以進行六萬人有規模有組織的移民巴西。

楊森等在預擬的移民計劃中，設總公司於巴西，設辦事處於台北。第一期資金總數預定爲一千五百萬美元，如能籌足三百萬美元時，即先行成立移墾公司。資金的籌集除爭取政府及美援貸款外，凡經企業、工商人士、海外僑商之投資外，凡經申請之自由移民，至少得投資五十美元以上，如帶眷前往者，所有眷屬必須全部投入，願意參加移民之政府輔導的退除役官兵入，在台如無親屬者，所有資金亦須全部投入。

在預擬之計劃中，擬定與金額足三百萬美元時，即向巴西政府進行公司申請登記手續，同時並請由我外交部從中協助，與巴西簽訂移民協定。公司獲准成立後，即在巴西選購優良土地，向巴政府申請公價售與，最少在一萬巴畝以上（按在巴西聖保羅近郊的土地，以私人時價售出爲一百八十美元一巴畝，每巴畝合三甲三分，並可分期十年付款）。移民到達巴西，進入生產地區農場工作後，生活之必需，均由公司負責貸予，俟移民生產收穫時，再行分期扣還。

該公司規定初期的移墾項目，均由公司當局決定，先以急功近利的農產品優先舉植，如香蕉、食米、馬鈴薯等。至於參加之移民，該公司規定須與公司簽訂五年以上的開墾合約，在合約期間，每年須繳交其全年淨收入百分之二十作爲公司的準備金（公司收益），以及百分之二十的獎學育才基金，百分之二的救濟金，救國經費及之二的教育費，均爲各移民的墾殖義務，俟各移民合約屆滿後，所有移民所墾植之土地，均歸公司處置，但移民可以低價優先購買。

該公司發起人估計：每一移民前往巴西的旅費，約爲一百五十美元，在生產收益前的一年生活費用，約爲二百美元，此等費用均由公司貸予。若移墾公司集資金愈多，初期移民六萬人的進行必較快，如資金少則進行必較緩。該公司預擬的移民對象，以具有生產能力的農民、漁民和退除役的官兵爲主。巴西政府對年齡在十五歲以上，六十歲以下有生產能力的移民，都表歡迎。

該公司發起人楊森等已將該項計劃呈送內政部審核，如獲批准，即可積極進行。楊氏等正力請政府協助並請社會各界支持。聞政府對此已在研究中，有關機關已初步決定，如係集體移民，則卅五歲以上之男性，均可不受出境的限制。此消息如能證實，可說是政府對移民第一個積極行動的表現。（十二月十一日寄）

一美籍主教兩肉麻當有趣
自封爲「世界之王」
在曼谷「加冕」自稱「聖馬之王」
聖馬爲其第八十一個「國家」

【本報新加坡航訊】一個自「封」爲「世界之王」的美籍主教，剛在泰國林道主教，雖在歐洲四國到了一個非洲的笑話，製造了不少滑稽場面的笑料之後，因他演變爲泰國的「國」，要他立即離境後，他被迫於十二月十三日下午五時半又從曼谷乘機抵新加坡，繼續他未完的導演劇角色，披上「加冕」「封號」爲「帝王之尊」，於十四日上午十一時，在「玉如」及「馬來亞之王」，登上本坡五洲大廈的頂層，一個地球，自我「所帶的御座」，並即由他宣佈「一個獅子鼻，笑口常開，足蹬無框眼鏡，最突出的是一個企鵝步，矮胖身材，由頭至踵，也無法找出一絲「九五之尊」的氣息。

見面時「聖上」開宗明義說：「我自封爲「王」──「世界之王」，會有人問到底聯軍我要做甚麼呢？無他，這只不過是上帝的意旨，我心裏的佈感試教告訴我，我也就受上帝的感召而自立爲「世界之王」。」

他一邊說時，一邊頻頻用手輕拍着他突出的肚皮。這種舉止很容易令人瞭解他的心就是生長在他的肚皮之內。

他說：「有人會懷疑我怎能成爲「世界之王」，這是無關重要的，我心裏感覺我是「王」，那麼我就是「王」了。但我也有「東國之王」一樣的權力嗎？」

他又說：「我與非洲的「版圖」和「國」的簡略，我已在一九五九年十一月在印度簽約，及八十一「國」。現在我又「自命」「朕有世界」的懲罰，主教，是在十三日下午六時由加爾各答飛到曼谷，原訂當日上午十一時在曼谷國會大廈前舉行「泰國之王」的「加冕禮」，然後將「泰國」納入他的「版圖」，但因爲泰國移民當局「拒絕」，將他「無王」一一，遣送到新加坡。

「聖上」在候留新加坡的一日一晚期間內，「行宮」是設在高級大酒店，也就是在那裏，記者初聞「聖詔」。

在「面君」半小時當中，記者對這位「受命於上帝」的「主觀及全球」的人物，有過「深刻」的印象：身短，頭尖腳小，由頂至踵，也無法找出一絲「九五之尊」。

他像力，反正我之爲「王」，主要是爲世界和平及人類福祉而登上「皇位」的。」又說：「在試看，我就將我「國土」裡的第八十和八十一個「國家」——周來亞和新加坡納入我「皇朝」的版圖裏；同時，在明年的這個時候，我還會被選作美國的下屆總統。我將會輕而易舉地成爲美國總統。」

「或許會有人懷疑，我因何不直接自封爲「美國之王」，反而要去參加總統競選呢？理由很簡單，因爲美國的總統就是「美國之王」，現在的「美國之王」一樣具有「王」的權力嗎？」

他離開澳洲，趁事機訪問東南亞，又有什麼「困擾」呢？」又哈哈哈......他說：「了他誠懇的假牙。接着又說：「在飛赴曼谷機場之後，我在二萬尺的高空上，用眼睛視東南亞各國，在機上「加冕」成爲泰國、東埔寨、寮國和越南之「王」，使繼的過程是順利而莊嚴，興上的機員和空中小姐是親眼的人，飛機引擎的響聲爲我奏樂。」

「聖上」抵曼谷時
泰當局擋駕
移民廳禁其離機場
限令乘機立即離境

直下，一陣「遮羞」，路易士」的大笑。「聖上」被聽從他「王」的說：「在開機場，後來就被移交到「機場飛新加坡」。「這是出於繼續和艾森豪的共同點。他說：「在，機內只有一個搭客，就像是我的專機一般，曼谷移民廳不許我在機場逗留，和目前美國總統在歐洲，……」

馬尼剌警方破獲全國性偽鈔機關

【本報馬尼剌航訊】尤其組已拘捕有在岷市分行的「風潮太擊」的印刷偽鈔之全國性偽鈔集團，一名婦女，三名嫌疑犯分別在岷市及碧瑤市被捕。

據警探長說：被捕的一名希尼斯係該集團在岷市的「管貨人」，另一名爲印刷偽鈔的技術人員。警方已將該等工具運來岷市。

聲言將赴中國大陸

他稱：「我將在本月二十日前往香港，然後進入中國大陸，以「中國人民之王」的身份去訪問中國人民，以完成我到亞洲來的主要任務之一。

艾克與希總理聯合聲明

兩國極重視巴爾幹半島地位
強調堅決支持北約組織

【雅典十五日合衆國際社電】今日，艾森豪總統與希臘總理卡拉曼里斯於結束會談時宣稱：彼等經已特別重視巴爾幹半島，因希臘在該區域內之「特殊地位」。彼等在一項聯合公報上宣稱：美國與希臘將繼續對涉及巴爾幹半島與東地中海區域之「共同關懷事項」交換意見。希臘因美國決定與共黨之保加利亞再行建立外交關係一事而表示憂慮，因恐此事將使彼國陷於共黨之威脅。艾森豪總統與卡拉曼里斯總理稱：彼等亦談及北大西洋公約組織之世界問題，並申述彼等「忠於聯合國之原則及堅決支持北大西洋公約組織之目的」。彼兩人聲明：雖然現時有與蘇聯談判緩和世界緊張局勢之方法，彼等之軍事防衞，仍須保持。彼等稱：北大西洋公約組織之目的，旨在建立安全及公道和平。彼等謂：一般和世界緊張局勢之緩和，係以此種精神而討論之。公報稱：艾森豪總統「重申美國人民之對於希臘安全與經濟發展之關懷」。此公報之語調顯示希臘政府信賴美國之繼續軍事援助與經濟協助。此項援助數額年約四千萬元。總理卡拉曼里斯與艾氏會談一小時四十分鐘之後，發表聯合公報。

【雅典十五日合衆國際社電】艾森豪總統今日在希臘國會稱：「希臘與美國有此一種信念，謂彼等必須保持軍事，經濟與精神上之強盛，以確保吾人希望有自由與友好之一種和平。」「在此西方民主思想之起源，吾將以此一信念在吾人共同參與民主思想之下論，吾等兩國感覺彼此之間根本相同。」艾森豪於乘美國巡洋艦在地中海向西航行之前數小時，發表此五百字之一篇演說。艾氏對希臘人民之勇敢備致推崇，因「現在照耀着自由世界之一種激勵光線是來自此土及其各島嶼。」渠引述希臘人之以其光榮而保衛自由傳統，「吾等在保衛吾等之兒女可能享受更光明之時代。」艾氏對希臘爲聯合國家之獨立，絕已表現大無畏之精神，而且維持和平之精神，協助維持這國國內之統和聯合國。渠謂：「希臘與美國之國人，對於和平有共同之愛好。」艾氏謂：「且吾人同有此種信念，謂吾人必須維持此等條件，在此條件之下，和平之目的始能尋求。」艾森豪提及渠此行之目的時，渠再呼籲「和平，友好與自由之精神」，以期取得和平。希臘國會議長於介紹艾森豪總統時，稱讚艾氏爲「此世紀內最發揚上帝兒女中之一人」。艾森豪今日上午七時五十分起床，前赴美使館與大使布里格斯共進早餐。美使館與希臘王宮相距甚近。希臘總理卡拉曼里斯則於五時九時四十五分在大使館會晤總統，乘王室汽車前赴國會。

艾森豪訪希完畢乘艦前往突尼斯
尼克遜謂艾氏出國訪問成功
促在彼歸來時予以盛大歡迎

【雅典十五日路透社電】艾森豪總統於結束希臘之一日訪問完畢後，今日由雅典乘直升機前往地中海巡航中之美國巡洋艦「笛梅因」號。抵巡洋艦後，艾森豪即於艦上升起總統旗，艾氏即乘該艦赴突尼斯。

艾氏及其隨行人員乘三架直升機起飛之後，共中有一架飛機於起飛後不久與樹梢相撞，乃降落附近之網球場。此機所載者爲各報派記者。直升機再度起飛，但損壞之網球場之主席，至於全機人員均未受傷。此機於檢修之後，即告安全無恙，但機身略有損毀。

此機之起飛時間，雖則延遲一小時餘，但終於起飛，降落在巡洋艦「笛梅因」號上。艾森豪一行之巡洋艦在九分鐘後即降落於巡洋艦之上。

【雅典十五日合衆國際社電】希臘新聞界今日以「對艾森豪總統，宣稱彼今日以「共黨恐懼」之恐懼甚至，謂：希臘與美國之政策，並無分歧。渠稱：「希臘人民將給予艾森豪總統以有力之支持。此外，希臘人民對於其對美國之友誼，亦表示歡迎。」此信於希臘之政府，在希臘國內，共產黨並不合法，但共黨之民主左翼聯盟則屬合法。其上七十二議席之中，占五分之一席位。希臘左翼聯盟之主席，該同盟稱：「艾氏之訪問希臘以及艾森豪總統在雅典之巡遊，已成爲此項訪問之一個重大意義。」

【華盛頓十五日美聯社電】副總統尼克遜今日提議：艾森豪總統由長途旅行返國時，各方應予以盛大之歡迎。渠稱：國會議員及共和黨領袖人數，均表示支持此議。據稱：艾氏此次旅行之成功，渠對此行極爲愉快。渠稱：「艾森豪總統將於二十三日返國，當其歸來之時，全國人民應歡迎之。」渠稱：「希臘與美國之間，共同關心之事。」渠謂：彼等已應美國人民之要求，爲謀求和平之目的而作此行。艾森豪總統之外交政策，並非爲了共黨，此行不是總統之私人避暑旅行，而爲美國人民之政策，艾氏與各國領袖會談，對於彼等之了解有所增進。

【美國軍艦伊索克斯十五日合衆國際社電】艾森豪總統今日乘美國巡洋艦「笛梅因」號在地中海上航行，暫此示沉默。

印公報謂艾、尼會談
曾概括討論歐亞非問題
艾克訪印個人獲得成就

【新德里十五日路透社電】印度總理尼赫魯今日在此間國會發表一項聲明，謂：艾森豪總統與彼之會談，曾概括討論歐亞非洲及中東各地區之問題。此項聲明乃對國會辯論艾森豪訪印之事所作之答覆，並以駁斥該國左派份子之言論。

【新德里十四日路透社電】此間政治觀察家今日認爲，艾森豪總統於本日結束在印度之訪問，係個人之一項巨大成功，但印度之訪問，係個人之一項巨大成就。

法國飛行員麥脫欲參加中國空軍

【台北十五日中央社電】一位法國職業飛行員麥脫，日前曾寫信給中國空軍總司令陳嘉尚，要求參加中國空軍。他是法國里昂人，今年三十六歲，已有一千六百小時的飛行紀錄。中國空軍當局因格於法令規定，已覆信給麥脫婉謝，並表示感謝他愛護中國空軍的熱誠。

大陸貨在泰明春將絕跡

【曼谷十五日泛亞社電】泰政府通知商家，對中國大陸貨物存底之期限，尚有十六天即告屆期，現已決定不再放寬延長期限，經濟部對於日內發表通告，謂商家應趕緊將存貨脫手，自明年一月一日起，任何中國大陸貨品，將絕跡市面，僅古董一項尚可繼續售賣，惟古董亦係從前入口之古董，並非商家可以從大陸輸入古董之謂。經濟界人士預料：泰政府對於商家出售古玩，甚至亦將公佈另外辦法。

西德拒絕蘇俄指摘

【波昂十五日路透社電】此間政府發言人今日稱：西德政府對於蘇俄所提出謂西德對國際緊張之力圖反對國際緩和之指摘，已加以拒絕。蘇俄公使提出外交部長昨日向此間外交部呈遞一項備忘錄，內提及上述之指摘。該發言人說：渠曾告知該蘇俄公使。

韓國副外長宣稱
決定努力拯救遣共奴役韓僑
美料日韓不會發生衝突

【漢城十四日合衆國際社電】南韓副外長崔圭夏今日宣稱：南韓將永不會放棄住在日本的韓人同胞，即使彼等已被「落入共黨奴役之手」，在韓國六十萬旅日同胞的一共黨份子，南韓此一韓人九五名，經於本月已被命遣送北韓。第一批韓僑遣送，「吾人以一切可能方法，予以挽救彼等之心。」渠稱：對於非法遣送北韓之計畫已採取補救之行動，包括使用武力在內之行動，現時在日本與北韓之間一旦發生任何後果，渠稱：韓國將負其全部責任。渠拒絕說明韓國是否將採取制復行動。

【漢城十五日合衆國際社電】今日南韓國會對於日本遣送韓僑已發表一項決議，呼籲聯合國制止日本以遣送在日韓僑往北韓之行動。

【華盛頓十四日合衆國際社電】國務院不相信日本與南韓將因遣送韓僑至北韓一事而引起武裝衝突。國務院官員稱：南韓目前不會以軍事行動對付日本之遣送韓僑。美國人認爲日本與韓國之間將須依靠和平解決爭端。

【東京十五日美聯社電】韓國副外長崔圭夏今日稱：若日本不准在日之韓國人到北韓，韓國將考慮向聯合國提出日韓問題，渠並稱：韓國希望「在一適當時機與日本舉行談判」。

日外相發表聲明
拒將遣僑問題提交國際法庭

【東京十五日泛亞社電】日外相藤山愛一郎今日在記者招待會上正式拒絕韓國所提之建議，將日韓之爭執提交國際法庭。藤山外相謂：日本政府認爲遣送北韓韓僑之舉，乃人道主義，日本對北韓並無任何政治問題，而且日本亦不採取更多的遣送之必要。

【東京十五日中央社電】日本外務省方面今日稱：如果大韓民國繼續延遲遣返於被拘捕於韓國釜山之日本漁民，日本政府將考慮採取更強硬之措施。

美英兩國外長同意採新計劃遏止軍備競賽

【巴黎十四日美聯社電】美、英兩國外交部長今日同意對遏止軍備競賽方案一項新的大膽計劃，以作爲明年初之裁軍談判之新基礎。美、法、加拿大與意大利四國西方之五國外長今日同意，以遏止西方國家之軍備競賽方案之一項建議，及明年初在日內瓦開始之五國裁軍會議之基礎。

日共由津回國在名古屋被捕

【東京十五日泛亞社電】一九五一年，非法離日往中國大陸之一個日共分子，今日乘荷輪「傑森號」自天津抵名古屋時被捕，此十五人均爲日共各縣支部負責人，其中並有若干人爲日本共產黨員，另一名日共人員，今日赤同時被捕。

美作家屈德拉林撰文抨擊老克訪美希望能在我國發表

【台北十五日中央社電】一位美國作家屈德拉林君最近寫了一篇文章抨擊赫魯雪夫在美國之宣傳，附帶他所作之評論，以及他對於一個爲了欺騙美國人民而抨擊自由世界的宣傳之極大危險。希望能在我國發表。

美一位教授指出
印與中共糾紛難有和解希望

【紐約十五日美聯社電】美國加州大學政治學教授羅斯說：中共與印度在邊界之爭，使印度北部（特別是喜馬拉雅山地區）邊界糾紛，於將來繼續存在。彼認爲印度對中共之爭端，不可能和平解決。

英外相勞台稱
蘇聯內部將有大變
老克始謀緩和局勢

【巴黎十五日路透社電】英外相勞埃今日在北大西洋公約組織理事會會議中稱：蘇聯之內部正在經歷一種巨大的變化，而此乃克魯曉夫所以謀求緩和國際緊張局勢之理由之一。勞埃謂：蘇聯領導者之所以欲緩和國際緊張局勢，其理由有三：㈠蘇聯人民對於生活水準之要求日高；㈡蘇聯總理恐懼戰爭之危險；㈢克魯曉夫欲扮演一個有歷史性之角色。

我在聯合國經社會中當選非政府組織委員

【紐約十四日中央社電】聯合國經社理事會今日舉行會議時，中國代表團以多數票當選聯合國經社理事會非政府組織委員會委員。

法總統戴高樂稱
北約組織不可或缺

【巴黎十五日路透社電】法國國會人士稱：今日，法國總統戴高樂於與國會各政黨（共黨除外）議員之領袖談話時稱：「北大西洋公約組織不可或缺。」戴氏稱：此聯盟爲安全之基礎，且爲法國一般政策（經濟及政治政策）之基礎。

珍氏年鑑指出蘇聯正發展噴射轟炸機

【倫敦十五日美聯社電】珍氏年鑑今日指出：蘇聯正在發展一種噴射轟炸機，以對抗美國之B五八式轟炸機。

馬卡里奧斯大主教當選塞島首任總統
馬氏呼籲島上人民應努力建設
阿剌伯國家將於明年加以承認

【尼科西亞十五日合衆國際社電】塞浦路斯新當選之第一任總統馬卡里奧斯大主教，明日發表廣播演說稱：渠無任何政治野心，渠之對全島人民之服務，爲在塞浦路斯歷史轉捩點上對全民之義務。渠稱：「吾人之如無勝敗之分，吾等應共同攜手一致，爲國家之建設努力。」

渠於本年二月，爲塞浦路斯在明年二月成立之共和國當選首任總統。英國，希臘與土耳其政府成立之協定下，塞浦路斯將成爲一獨立國家。

馬氏擊敗塞浦路斯「伊奧卡」組織犧牲分子之門士，獲得「民族烈士」。馬氏未提及擁戴訂塞浦路斯獨立方案之協定，僅謂：塞浦路斯之新地位，使該島於八個世紀以來首次由希臘族治理。渠告塞浦路斯人民稱：當選之工作不輕，責任重大。

【尼科西亞十四日路透社電】塞浦路斯大主教馬卡里奧斯，經於今晚被宣佈爲塞浦路斯首任總統，已獲得十四萬四千五百零一票，以對手克勒里茲所獲七萬一千七百五十三票。塞浦路斯人領袖古奇克未遭反對而當選副總統。渠與其盟友曾成立選舉協定之候選人，則總統必須由塞島土耳其人組任。土耳其族人領袖古奇克，未遭反對而當選副總統。

【開羅十五日合衆國際社電】昨日，中東通訊社引述開羅之阿剌伯方面之人士之說法稱：各阿剌伯國家，將於塞浦路斯新政府明年二月成立之後，立即加以承認。該社稱：阿剌伯聯合共和國政府及其他阿剌伯國家亦正計劃與塞浦路斯新政府建立文化關係及經濟合作，並派外交使節。

英擬再運用西歐聯盟

增強對歐洲影響力

鑒於法德可能藉六國市場作政治活動，英深恐被排擠，而西圖想法對付。

英國對正企圖利用一個很少人知，而幾乎被遺忘了的同盟，以爲提高它逐漸消失的在歐洲勢力的工具。

它想再度促進那於四年前由七個國家訂立的西歐聯盟公約，那公約的締訂目的，原是爲了准許西德軍備。

去月，英國首相麥美倫，與西德總理阿丹諾會談的時候，曾經呼籲，在將來，在能令英國與歐洲大陸鄰邦間的政治和經濟關係上，西歐聯盟擔任一個重要角式。

麥美倫的目標是防止法國與西德不容英國在歐洲有發言機。英國人恐怕，由於法國與西德計劃把政治的「牙齒」放進他們與義大利、比利時、荷蘭和盧森堡共同組織的歐洲共同市場，結果可能是孤立的。

西歐聯盟於一九五五年五月出現。它的盟員，是英國以及六個歐洲共同市場的國家。

它的最初宗旨，是與英國和它的歐洲大陸鄰邦間的政治合作無關的。它的目標，祇是限制德國武裝部隊數額，和他們所獲准保持或製造的武器種類，以使西德在法國人允許下重整軍備。

然而，英國人因爲恐怕喪失它在歐洲的影響勢力，曾經抓着西歐聯盟，作爲使他們的聲音在那邊被聽見的工具。

迄目前止，法國人和西德人對這計劃都很冷淡。他們有禮貌的答應予以研究，但不大熱心。

西歐聯盟多少總是英國人發明的。從一個較早期的而同樣流產了的公約產生出來的。那就是一九四八年三月十七日由英、法、比、荷、盧等國簽訂的布魯塞爾公約，目的在於防止德國軍國主義的復興。

一九五四年八月，法國人扼殺了歐洲防衛社會和那由德國人供給十二個師的「歐洲軍」的計劃。

歐洲防衛社會的死亡，引起西方同盟的危機，而那時候的英國外相艾登飛往西方各首都，企圖挽救這個局勢的解決方案，被認爲具有發明天才的一着。他提議把一九四八年的布魯塞爾公約上的擴充，邀請義大利和西德參加，利用它作工具，以容許在管制下的西德再整軍。

西方同盟的西方國家，修正了的條約，於一九五四年十月簽訂了，成立了西歐聯盟。

西歐聯盟今天是一個配合歐洲各盟國的武器的機構。它有一個委員會，通常是由各會員國的外交部長組成的。一個固定的秘書處設在倫敦，以及每年開會一次的全體大會。

委員會向全體大會提出週年報告，全體大會的代表，也就是那些代表他們本國出席設於斯特拉斯堡的歐洲委員會諮詢委員會的代表。

英國人相信，西歐聯盟的委員會和全體大會，將是理想的機構，可使他們繼續染指歐洲，如果法國人和西德人果真進行在那個沒有英國份兒的六國共同市場附設一個政治委員會的話。

艾森豪昨訪晤敎宗，這是美國在任總統晤敎宗的第二位，右爲艾克之媳。

英醫院裝電視 利便學生研習

英國一家電視公司，以價值二千餘鎊的通路系統電視機，贈與伯明罕伊利沙伯醫院，以供研究之用。

該院將爲安裝此種電視的第一家醫院。在電視機安裝之後，該院的醫科學生，將可以在數百碼外的課室，觀看及聽授講解手術室的工作進行情形。從廿一吋電視機上聽授講解的學生，可以多至二百五十人，爲以前手術室走廊上觀看時所不能容納的。且以往容許大批學生實地觀看手術情形時，每須採取緊密的措施，以防發生傳染的可能。

印尼經濟百孔千瘡

政策錯誤與人謀不臧

一個資源豐富的國家，由於預算赤字龐大，生產衰退，外匯儲備日減，通貨膨脹，致人民生活已日感困難，縱使排華，亦難挽救崩潰的命運。

印尼現正採取瘋狂的排華手段，華僑的財產被沒收，商店被接管，還要被迫遷離辛苦得來的家園。印尼當局解釋說：印尼禁止外僑在鄉區經營零售業，是爲了要建立印尼的民族經濟基礎。但是印尼的經濟崩潰，僅是由華僑經營的小生意所造成的嗎？排除了華僑的財產，就能使瀕死的印尼經濟復甦嗎？這篇通訊，將告訴你印尼經濟崩潰的原因及目前的情況。●譯者●

[illegible]的通貨膨脹及資金外逃，是印尼經濟的特色。印尼盾的價值，已跌至空前低下的程度，黑市猖獗，工業生產下降，投資幾乎於零。而且在各行業方面，印尼也禁止外國投資。經濟的基本成分，均陷於停滯不前，零售生意亦逼至空前的低潮，入口貿易嚴重不景，甚至本地可生產的出品亦無起色。物價像火箭升空，一般人民根本無法取得日用消費品，人民生活，苦不堪言。

由於沒有外匯購買原料和零件，許多工業被迫關門，而且將還有許多。由於沒有零件，可倫坡計劃援助予印尼的一百輛巴士，亦已經停止在耶加達行駛。關願的數字，雖無正確統計，但印尼統計局長亦祗好承認：「數字甚糟糕。」一九五八年度第三季會計年度增加，有十八平。但是在一九五七年五月至今年二月間，貨幣流通額卻增加了一倍。今年八月印尼宣佈貶值時「傑作」。數字更膨脹至驚人，斷而達三百九十八億九千萬盾。銀行儲備與通貨之比，爲二萬五千盾以上對一，而且要強迫凍結。它將面額一千盾及五百盾的鈔票貶值百分之九十，使政府節省二百四十億盾，同時停止發出，紙幣又以劇少大量。

財政部長朱安達說：「今年度的預算赤字，將近九十億盾。」但非官方估計，赤字將達一百三十億盾。而預算全部不過三百一十億盾而已。

支銷龐大

印尼有二百五十萬名公務員，一枝二十二萬人的陸軍，會用錢的海軍和日見龐大的空軍。這批人，每年要花去許多公帑。爲了安全措施，每日要開支一百萬盾。每年約一萬名新兵來，每年要用六十五億盾。此外，還要做緊衛戰爭，以及購備新武器或轉換新武器，去防守新的「解放區」，例如印尼政府指定擬充在

通貨膨脹

黃金儲備日見下降。一九五七年五月，外匯儲備黃金值五億一百萬盾，但至今年二月，降至四億五千萬盾，至今年五月增加，但至八月又再減少，目前跌至三億五千萬盾。可兌換的外匯儲備，數化很大。

幣值低落

黃金外匯儲備的比例，已遠低於百分之十五這一合法數字。今年二月爲百分之七·七九，至七月再跌爲百分之五·〇三。現以一九五八年第三季而論，政府負債爲三百億盾，而且由那時，每週還要增加一百萬盾。印尼盾對美鈔，官價是四十五盾對一美元，但「公開」的黑市，卻是一九〇盾對一。印尼銀行給予政府的透支不斷增加。預算赤字，已是印尼各任政府的

自從印尼獨立以後，外商大量投資流入印尼。但近年來，外資紛紛撤走，且以不斷的撤走及沒收，外國人在印尼投資，興趣已大減，現在已很少新的投資，國際自由企業亦大爲減少。可靠的統計，故此自有多少，雖以推斷，但那加達商界人士說，「無可懷疑，數字要用十億來計算。」

時，以受到外匯的管制，自從外國人在印尼宣佈禁止外國人在鄉區經營零售業以來，資金便大量逃到星洲、馬來亞和香港。因爲沒有

印尼的主要出口是樹膠、錫和石油，以輸出至美國爲主。此外，主要是樹膠、咖啡、茶葉、椰乾、煙草、糖等，出口品運輸往也已不振，而出口貿易所得也下降了。一九五七年，出口貿易所得達七十億盾，一九五八年，卻跌至四十二億九千萬盾。十三是依靠石油產品，不幸誤同大類的出口，佔了百分之三

印尼的經濟，主要是一個以入口貿易爲主的經濟，其主要進口貨，是以紡織品、糧食、鋼鐵與機器爲大宗。印尼經常外匯，自然會匱乏。印尼不屬英鎊區或美元區，卻沒有大量的黃金或大批的外匯儲備。印尼經濟的開支已三百億，主要發生效果的五年計劃，卻沒有進展。今年預計入息也分別爲四十億盾及三十五億盾。不過，每年輸出十一億盾。今年，貨幣流通額由於油價下降，今年的出口將更減少。同時，沒收荷人得來的企業，因爲缺乏訓練和經驗的印尼人手中，生產減少。預料一九六〇年的出口將更比一九五八年少得多。今年五月至八月的一段期間，總出口，卻由十二億盾減至六億六千九百萬盾。單以石油一項而論，已下降了百萬盾。（上）

米高揚因何訪墨

除了爭取貿易關係外，還勝過工人階級專政的國家，因此俄酋此行，難有成就。

●静事●

米高揚訪問墨西哥，用意如何，引起了全世界的猜疑。米氏是蘇俄兩名副主席之一。

墨西哥這個國家，一九一〇年本身曾發生革命，比俄國培植馬克斯主義的時間尤早。

米高揚在墨西哥主持一個蘇俄文化科學展覽會開幕，這個展覽會曾在紐約舉行過，後來全部運往墨西哥展覽。與米高揚偕行的蘇俄人員，計有蘇俄對外貿易大臣、工業專家、電視和電台代表，由此想見米高揚此行的用意，是欲擴展對外貿易。

就蘇聯大蘇俄對墨西哥的對外貿易額，英國估百分之七十八，而蘇俄僅佔百分之〇·五。

艾森豪知道墨西哥是拉丁美洲的一個安定國家，今年二月，特親自訪問墨國總統馬帶奧斯，而馬氏亦於本年十月赴美報聘，且順道訪問加拿大。其他國家與墨西哥建交的，計有英、日、西德、

印尼、以色列、南斯拉夫等，蘇俄之不甘落後自屬意料中事。

米高揚訪墨是非官式的，雖受熱烈歡迎，但左派領袖對米氏此行目的加以批評。米氏被促爲迅速離開墨國及撤銷很金字塔到別處去，意料是要他看不到當地舉行的全國慶祝革命節情形。在這一天，墨西哥的工人組隊大操，各階級人士表現愛國熱誠。

米高揚在墨西哥北部的工業城市和南部的油田漫遊之後，然後離墨。據墨西哥人指出，米氏到過的地方，有一個是私人企業和工業界對勞工關係最成功的模範都市。今年四月間，聯合國科學文敎組織在該市舉行時，鐵罐國家代表團，對當地鋼鐵和啤酒廠對僱員所供應的住屋、敎育、娛樂及衛生設備，也不禁異口同聲讚揚。

墨西哥在過去十六個月間，曾發生過頗大罷工和學生暴動，使墨國不無理由以爲反對墨國現政府的勢力，殊非薄弱。但事實上，執政黨非常穩固。最後當用化險爲夷，使得墨國諸效忠新統。

馬帶奧斯相信國際法和國際仲裁的效，他表示願與各國貿易，包括鐵幕在內，但以不妨礙墨西哥的獨立和不受離退主義原則。

除了貿易目的外，米高揚利用他訪墨之行，以贏取墨國人的好感，米氏言論，以和平友善爲主。他的論調爲「未有人許歐國壟斷世界第一把交椅」。

日本自民黨內鬨

時局外弛影響

當權派路線正確，極力推行東南亞經濟合作計劃。

●汪●

最近，由於國際局勢表面上趨於緩和，日本政界，也受影響。自由民主黨領袖們，對當前國際態勢，一百八十度的轉變，必須從速完成修改「美日共同安全條約」，擴充軍備。另一派如岸信介派的石橋派閥的「自主」，與「積極中立」，或藤山愛一郎副，外相藤山愛一郎，藏相佐藤榮作等，以往均支持修改美日條約的，忽然約變態度，發表謬論，反對修改「美日條約」，認定目前東西陣營

日本爲自由陣營中的一員，應時刻加強警惕。由於與共產集團打交道。岸信介唯一智囊、外交調查會長賀屋興宣（戰時曾任藏相，戰後被列爲甲級戰犯），已立刻指摘河野、松村等的淺見。自民黨重要首腦三木武夫，最近自歐洲返日，認爲東西陣營不會發生戰爭，主張日本與共產集團加強交往，但石井光次郎、池田勇人等則猛烈反擊，評爲幼稚。目前僑務派，日本政府對共產國家貿易的中小企業界，以發展「中共」爲最危險。石橋湛山病癒後，神氣欠正常，在從男人中間，強調日本不須與中共合作，以日本須對立，與「中共」與「中蘇」對立。石橋、松村等「建設」的提携，爲日本一條的重要前途方針。自民黨首腦們在對東南亞各國積極的經濟合作，已主張日本在亞洲民主自由各國開發東南亞諸國，以發展日本與東南亞諸國前途的良好結合，吉田茂派將此，前首相吉田茂

東洋男女熱中滑翔運動

●汪●

少年團、德島縣航空協會、「朝日新聞」主辦的日本學生航空聯盟等，專以學生爲對象，祇須繳納入會費二百日元，即可參加學生航空聯盟。日本新聞」的中部日本航空聯盟，專門訓練日本滑翔機試驗的小坂等，由於滑翔機的推行，所以各地新聞都有滑翔場的設施。

二次大戰期間，日本軍部爲大量培養航空人材，曾令全國中上男女學校，以學習滑翔機代替一般運動。當年滑翔飛行會盛極一時。日本投降後，轉趨沉寂。迨航空自衛隊成立後，日本人紛紛練習滑翔，文部省每年暑假，更舉辦滑翔講習會，免費訓練。

滑翔講習會講述原理，經滑翔機，經四十次飛行後，獨自滑翔，由文部省發給駕駛執照。滑翔機駕駛執照，國際間分爲A、B、C三種，考試由日本航空協會負責，領有國內A級執照的滑翔機駕駛員已有三十七萬五千人，B級執照的二十萬人，C級執照十一萬八千人，但領得國際執照，代表日本出席世界滑翔選手大會的，僅小田勇一人。

爲積極提倡滑翔，除文部省舉辦講習會外，各地方公私團體對滑翔亦樂提倡，亦不遺餘力。有東北地區的北日本滑翔協會、新潟縣航空協會、山形縣航空協會、關東地區的新日本滑翔機研究會、日本飛行聯盟、日本滑翔機俱樂部、東京滑翔會、關西飛行滑翔機研究會、靜岡滑空協會、高知滑翔協會等組織。

機場、新潟飛行場、鳥取飛行場、小倉等地的滑翔機場在修築中，更在四國飛行場、滑翔機場、仙台、霞目飛行場、山形、神町、滑翔飛行場、沼津機場、三保機場、讀賣機場、岐阜機場、大阪、小倉等地的滑翔機場在修築中。現在川崎、中島、新三菱、富士等飛機製造廠，不斷生產滑翔機，每架售價由八萬日元減至六萬日元。滑翔跳傘運動，也在日本展開，不過跳傘沒有滑翔普遍，原因之一，係危險性比滑翔大。

中共迫害宗教

也門也提出抗議

大陸一千萬回教徒，與佛教同受種種壓迫，且被沒收寺產。

據報，也門政府最近曾向中共種種提出有關回教徒被迫害的外交代表警告，聲明任何不利於回教的宣傳，將不爲也門政府所容許。這些報告又向我們啓示，共產主義和宗教，是永不相容的。

中共份子如其他國家的共產黨一樣，一心一意地致力於最後必將宗教毀滅的工作。中共份子，認定所有宗教都是假的，而共黨對宗教表示容忍及和宗教合作，據毛澤東一九四〇年所作指示，都是暫時的權宜辦法。雖然中共各領導份子都一致節約宣傳人民有信仰自由，實際上，中共在大陸上所行的宗教政策，是以反宗教爲基礎的。

回敎徒在中國所受的迫害雖然沒有甚麼的宣傳，一般中國回敎徒，及以恐怖手段相繩推行的。

回敎徒在中國所受的迫害，可是卻受那些迫害的敎徒，並因此而引起他們反抗中共政策的暴動，多次。最烈的一次，是發生於一九五八年。據中共發表的資料，中國大陸上有回敎徒一千萬人，但因中共曾壓迫回教徒，而地，各寺院許多都被加以強制沒收，原有的敎育、文化、不能建立新寺院，當年所無實的教規要受嚴格的限制，中共曾以強迫囘教人人以上當地團體，認爲回敎徒被當地，便強迫回敎徒參加宗教生產合作社的重要物質，中共以其被迫的大量的敎主也「不勞而食」，以爲多數人的宗敎徒，宗敎主導也被迫，在一九五八年，中共份子又給回教徒的宗教領袖以「反革命份子」罪名，且毫不客氣地大有犯罪的處罰。

佛教徒所經驗過的，與回教徒相同。佛教徒很自然的地位，他們不能自由的組織生存，共產主義之一的宗教教義所需的問題，已經存在於中國佛教徒的主要的信仰。他們只好參加政治思想習，並出存在的合法組織，而在爲共產主義的宣傳服務。中國佛教協會，便成了中共政權的工具，即使回敎也是這樣，佛教的寺廟中，許多被改爲工廠、倉庫、或其他用途；是迫使佛教徒必須參加勞動。

他們的政治思想，同樣受到中共的迫害，許多寺院被拆毀，佛教寺院的財產已被沒收，佛像亦被毀壞。一般共產主義敎育下的青年，亦不准入寺參拜，實際上，即使那少數倖免於難的寺廟，不准在校內學習佛經，並不准敎授阿剌伯文，已爲僅可維持的中國佛教，恐將自掘其墳墓而已。

國際剪影

美方便食品工業

一九五八年，美國人吃了多過五億美元的現成「熟菜」。一九四九年，全美食品公司祇有七百五十家，冷藏食物的銷量一千一百萬磅，但今年已增加了二十七倍，而達二十七億美元。每三杯咖啡中，便有一杯是咖啡粉精調開的，其冷凍食物銷量，達二億五千萬元。各種現成的即食物銷量增加了二倍，而罐頭食物亦增加了一倍。

製造這些食品的工廠，在大超級市場，最少有八千萬平方尺地方，是專作冷凍存放冷藏食物的，銷售給各個家庭。可買到洗好切好的冷凍生菜，或已調好的食料和嬰兒食物。

家庭主婦購買這類的「現成」食物，如烤的肉類，祇要放在火爐上燒熱，便可上桌。這種食物，也被做成多類，例如湯、牛肉湯、甜品、以至雞鴨等一切的菜類，凡是家庭主婦無需動手烹調便可進食的「便食品」都有。許多趨勢，除現成的「便食」之外，更有一天家庭主婦是否不必有廚房呢？

家庭主婦繁忙，旅行的風氣日盛，無疑都會增加「方便食品」的銷路。但據各食品公司說，這個新興工業的擴展，非但廚房不會減少，而且完全不致在家庭主婦的現成方便食品銷售中，因爲凡是家庭主婦需要煮食物的需要，也不少。雖然主婦的工作可以減輕，這些「洗手作羹湯」，已經「天職」，對這種工作仍以爲樂，此食品公司決不能完全替她們代庖。例如一些工作，那怕是加多兩滴水也好，給主婦去動手。但儘管這樣，廢餐貼的「方便食物」的前程，現在還不過是開始呢。（千·東）

大昌

大道中45號二樓　電話三三〇五八一大二九五

高息樓　大批租出新樓　鋪位住宅均有　有裝修有按金　即付款即收租　保證利息優厚　收分六分八息

北角皇都戲院旺舖　出租　有按金及有裝修

青山道 華僑區　分六高息　另有按金

成利

1 下鄉道　2 佐敦道　3 土瓜灣道　4 大角咀晏架街　5 高息宇樓

土瓜灣　九龍城道　新貨上市　南洋現貨　獨立潤樓　收租分六　息以上自　住四千餘　便可入伙

出售　旺地高息新樓

海風凉樓　廉人售

拆船舊件　大批廉沽

大興企業公司

出讓　洋樓召頂

香港婦女補習學校

補習小學

招生　商業算術

中區大廈寫字樓

濱海洋樓

章記

聖誕禮物　請買自己受用的

工商日報分類廣告　大字四個　小字十四個　每一次三天九元　價廉效大

日本老牌　安住牧煙香　總代理：耀祥行　瑞香園代客貨

啓事　聲明啓事

結束營業啓事

睡衣總滙　民興百貨公司

高炳記洋服百貨公司

營業　遺失聲明

聯合鳴謝　華德旅港業餘游樂社

租售　寫字樓租出

收回聲明

退受股份

華字組

婦科　何淑貞

指導婦女解決二大難題

上海名醫何肇興鍼灸

洪冠洲　腦耳鼻喉

世醫何子光

小兒活足科

國藥

寫字樓租出

精醫

老牌婦科　廖秀瓊

皮膚癬

熊國輝

科婦

梁爲人

鳴謝治愈體頭暈

樂的露

老牌補身良藥

史達生

久咳哮喘

蔡德分

耳鼻頭部喉痛症

曲線

臭狐痘痕

面容

康寧整容所

黃意華婦科

洪亮婦科丸

免費檢驗鼻耳

尿病　廖榮華

梅漸放

男女痔血　痔

梁鳳鳴婦科

特效藥

謝輝皮膚瘡科

白雀暗瘡斑疑

李冰妍婦科

本港新聞

利用海塢土地 藍圖草擬中

城市設計委會希望市民 提供更多發展該地意見

【本報訊】城市設計委員會，對于已收回之海軍船塢土地，連同馬利兵房、馬利操場、海軍兵房、與及中區填海計劃各期工程所得之土地，現正着手草訂藍圖。該藍圖將須經過城市設計條例所需之各項程序，因此市民將有機會，對該圖上所擬訂之任何一點，提供意見。

城市設計委員會秘書昨日宣稱：目前經已接到市民所提供，關於海軍船塢土地或該土地任何部份應如何發展之若干意見書。他又稱：城市設計委員會，甚歡迎市民，尤其是擬參加該土地發展之市民，提供更多建議。個人或商行如欲提供建議者，請將其建議書寄交下亞厘畢道政府合署東座工務局政府土地及測量部，轉交城市設計委員會秘書。

又訊：最近因大道東金鐘兵房修有馬路，進行修換電車路軌，致使樽頸地帶每日下午五時後放工時間，車輛擁擠不堪，警務處交通部，爲疏導車輛行駛，前（十五）日起，下午五時至六時，將海軍船塢西閘開放，准由汽車從船塢西閘駛入，經船塢內之馬路，而由金鐘兵房大門口駛出。經兩日試行通車成績頗爲美滿。所經過之車輛，多屬私家車及的士，其中小型貨車亦佔少許。凡入閘出閘之處，均派有交通警察到場指揮。在金鐘兵房大閘處，亦派有交通警察指揮管理，並將三尺高紅色之障礙物，安放在大道東馬路轉角之處，使東行車輛，沿往東軌東行。（人白）

檢查間突然開車 小型貨車拖走警員

脚在車廂上身垂地 頭手等部多處受傷 卒爲另一警員拔槍制止

【本報訊】昨日下午十二時三十分，九龍深水埗欽州街與南昌街交界處，發生一宗警員截查一輛小型貨車，正在檢查間，該車突然開動，將警員拖行十餘尺，致頭手等部受傷，幸爲另一警員拔槍制止，事後，該警員除召救傷車到場將受傷警員送院救治外，並將該小型貨車連同司機及搭客十餘人帶署查究。

傷者爲警員第四三四三號，當時偕同另一警員第九九三號當值，行至欽州街與南昌街口，覩一輛小型貨車由南昌街駛下，擬折入欽州街，該警員便上前截查，車上載客男女十餘人，兩警員上前，該警員便走在車上前，高聲喝令司機停車，但該車突然開動，擬以「走佬」，乃因時間關係，致上身手均告受傷。據附近途人稱：當時該警員曾喝令停車，該車停後，跌出車外，垂在地上，由該車拖行十餘尺，而脚部被掛在車輪間，若非另一警員第九三三號由後趕至，拔槍對該車，該車突然開動，則將不堪設想云。（忠）

港貿易代表團 下月赴西非

考察香港貨品市道

【本報訊】本港於明年初，將派遣一貿易代表團，前往西非方面訪問，該團將訪問奈及利亞、加納、塞拉勒窩內、由提艾勳爵……。

該貿易代表團，係由利銘澤率領，現定於一月廿二日首途，並將於三月初返港。該團之訪問目的，爲考察其所到地區內之本港貨品市道，以及尋求方法，對此等市場貿易有礙之困難，加以克服。

該團在西非方面之主要大英聯邦國家訪問時，香港上海滙豐銀行香港分行經理何利潘，亦將以團員身份隨行。

渣打銀行經理馬杜連，則將隨同該團前赴迦納、奈及利亞、塞拉勒窩內、曲提艾、剛果等非大英聯邦地區訪問。政府人員一名，亦隨同該團到各地區考察。（二）

昨晚有勁風微雨 今天可能轉冷

【本報訊】入冬以來，溫度反常，有如初夏，現在將臨冬至，每日溫度恒在七十度以上，爲向所僅見。昨日上午，溫度最低仍保持七十度，傍晚轉降，午間一度攀升至七十八度，溫度旋在七十一或二度之間，東北偏東風勁，帶有微雨。

預測：今日天氣清新，吹東北偏北風，有微雨，天氣可能轉冷，溫度降低。據悉：大陸已有大風及氣溫低降警報，各地區受到冷空氣影響，在冷空氣過後廿四小時內，南嶺以南各地氣溫急降。

海外氣象形勢：日本以南發現強風，吹越琉球羣島，有冷空氣，在未來卅六小時內，渤海、黃海及東海，台灣海峽和南海北部吹八級偏北風，華中長江流域和南海北部吹六級偏北風，閩粵及閩海吹五級偏北風，南部地區溫度可能轉降攝氏四至六度。

天氣預測：今日天氣預測：吹清新之東北偏東風，密雲，間中有微雨，天氣寒冷。

應付人口過擠醫藥問題 爲一項艱巨工作

港督籲請醫界人士合力應付 透露政府將續增建新診療所

【本報訊】英國醫學會及中華醫學會，昨晚在半島酒店聯合舉行晚宴，港督柏立基爵士應邀在宴席上致詞，指出本港醫界人士所面對的工作是一項艱苦的工作，因爲我們有一個巨大的和強頑的敵人——人口過擠。

柏立基爵士又說：「如果沒有本港熱心人士儘可能全力合作的話，我們不能够希望在這項途徑上有所進展的。」

港督之演詞如下：

我今晚被邀跟各位共叙一堂，實感欣慰，像這樣宴會既有英國醫學會及中華醫學會的人士，都有參加。我並且得機會跟上兩個醫學會的先進，尤其跟本港若干位年青醫師，共聚一堂。

本港的高深醫學教育，得追溯七十二年前，因爲香港醫學院是在一八八七年成立的。在這一段期間中，該醫學院建立了十分卓著的紀錄，該醫學院在這些年來所建立的傳統與及臨床實習的高度水準，得力於現在和過去的教師們，而傳統和臨床實習的高度水準的保持，也就是對執業醫師們的一種衡量。

這樣多年青的醫生，參加本港醫界聯誼團體，委實是一件令人興奮的事，諸位所要做的事情，已經是够多的了，在香港擔當一種重大的行業，所面臨的工作，是非常艱鉅的，各位在醫療、預防、及外科方面所擔任的工作，其任務之崇高絕不比其他社會服務爲遜色。

不論我們是私人執業，參加教會工作或者是政府公務員，我們都有一份責任來應付那不斷的挑戰。對於我們在戰後的歲月中應付我們的人口問題這一項紀錄，我們可以說它是卓著的。我們有醫院三十一家，病床七千六百張；我們又有伊利沙伯醫院、瑪麗醫院、和葛量洪醫院等計劃與建中的新醫院，當它們落成之後，我們的病床數目連同其他醫院在內，將會共有一萬一千張以上。

這就是說，本港每一百七十二居民中，即有一張病床，雖則在英國方面，每一百名居民就有一張病床，但以本港這樣細小的地方而論，上述的數字，仍然是一項偉大的成就。當然，我們的醫院不單是政府醫院，而且包括私家醫院和津貼醫院在內，例如東華三院，防癆會所辦理的醫院和療養院，和痲瘋病院等，由於我們的努力隨得成功，我們已經把死亡率減低到千份之七點五，同時出生率則爲千份之三六點八。儘管在我們最大的威脅——肺病——之下，我們已經做到這一點，據說在本港死亡的居民，有百分之十一是死於肺病的。

因爲我們最大及頑強的敵人，即人煙過於稠密，我們的醫院裏，內外科醫生、護士、及其他輔助人員的工作是艱苦的。一如楊最熹醫師所說，政府現時正在計劃興建新診療所，使到在附近居住的所有居民，都獲得合理的診療，政府的特殊責任，是對社會中貧苦居民供給一種醫藥設備，因爲貧苦人是如此之多。

不過，縱使政府、私人團體、慈善、醫務宗教以及福利等機構正在進行若干發展，但是我們的物質，對於興建新的醫院和找尋受過訓練的員工方面，必定會使我們的努力受到限制。爲了使到社會各界人士都獲得廣泛的服務，我們就需要那些對預防疾病和對調理病者等亦有興趣的全體人士跟我們合作。

所以本人特別高興聽到楊最熹醫生重新保證醫界通力和政府合作，來解決我們的問題。如果沒有本港熱心人士全力合作，我們是沒有希望獲得任何進展的。本人相信加入醫界的青年人士，將會以絕大的信念，獻身爲人類服務，同時接納一項事實，這就是：最大的報酬，在於療治病症以及改進香港的衛生水準。

本港有許多醫師，在國際醫學界享有盛名，我希望後繼的人們，能够保持這一盛名，並且希望他們能够將其技術和研究心得，造福本港居民。

雨夜中區海傍汽車失事 撞倒電船木亭

車身半越路外差幸有驚無險

【本報訊】昨晚九時四十五分，本港干諾道中港澳碼頭附近海傍，一輛私家汽車失事，將海邊一電船租賃處木亭推落海中，鐵欄亦被撞毀，該車雖幸未墮下海中，但前輪兩個已伸出海邊，情形非常驚險，幸無人受傷。失事之私家車爲一七樣白色下油灰色之奧斯汀房車，第XX七六三四號。據附近中人稱：當時該車係由一西人駕駛，該車沿干諾道中向東行，駛至該處，不知如何，突駛上左邊行人路，直向該處海邊一木亭，即該電船所屬之租賃處撞去，因撞力甚大，該木亭整座被推下海中，連海邊之鐵欄杆亦被撞毀，而該車幸被鐵欄所阻，不致墮下，但車前兩輪已懸出海岸邊。車中司機西人急忙下車。情形危險非常。最初疑該木亭有人在內，適有補習晚課青年路經該處，乃奮勇脫衣下海打撈，經查悉該電船租賃處之管理人名郭某，已於下午五時放工返家，但又傳有一疑匪在該亭內之小童失蹤，警方即電中區消防局派出救傷車及救傷車到場，由消防員乘下繩索下海搜索，結果發覺該木亭已空無一人，始收隊而去。據該車西人司機對記者稱：彼名約翰威路，乃工商界人士，並無私事辦，據謂當時除彼一人外，並無其他女友，並謂當時該車駛至該處，適微雨紛飛，彼因避一橫過馬路之女孩，將車急煞，不料由於天雨路滑，致失控制而撞向該木亭云。（郁）

圖爲昨晚干諾道中私家汽車失事，撞倒海邊電船租賃木亭，前輪越出石壆之驚險情形。（本報記者邑攝）

汽車渡海輪 開臨時航綫

法案今在立法局提出

【本報訊】立法局定今日舉行會議，律政司將提出有關油麻地小輪公司開辦臨時汽車渡海小輪航線之決議案。此案規定該公司可迅速開辦香港林士街與九龍佐敦道間之渡海汽車輪渡服務，由該公司之時間，航務情形而定。汽車輪可載貨物及車上乘客，其開辦期由本（十六）日起至港督以憲報通告該公司之日止。

開辦此航線之消息，日前已見報載，此航線之開辦，乃因該公司現有之渡海汽車輪渡，未足以應付需要，以致汽車渡海每每輪候甚久，新渡海輪，需用該此……渡開航後，料可減少現在停在碼頭上候船之情形擁擠程度。

今日立法局會議討論之其他提案，計有：（甲）市政局主席動議之一九五九年墳場（修正）附例決議案，此案規定將紅毛墳場之收費提高。（乙）律政司動議二、三讀一九五九年渡海輪渡（修正）草案。（丙）律政司動議二、三讀一九五九年館易犯（修正）草案。（二）

來函照錄

頃接梁潤鄒君自台北來函，稱：「頃閱本月一日港聞版所載『港埠赴台自由各界僑胞回國觀光團團員梁某等不准離台』消息，似係涉及本人。查本團團員除部份於抵台後返原居留地外，本團團長及十餘團員之延期離台，實欲得更多之觀光機會。爲正視聽起見，請予更正」云云。合將來函節錄如上。

最好聖誕禮物

人見人愛 到處歡迎

施務露酒保證係新鮮葡萄釀造 提防假冒品含有劣性化學酒精

百年老牌 男女補酒 施務露 金鷄鐵樹酒 各國賽會頭等獎章

滋血健胃懷孕產後病後調養最宜

農漁處副處長 前往錫蘭參加聯國稻作會議

【本報訊】香港農林漁業管理處副處長李國士，於本月十三日離港赴錫蘭柯倫坡，參加聯合國糧農組織之稻作會議，會議於本月十四至十九日舉行，各國稻作專家均有赴會，討論有關禾稻之土壤、肥料、排水灌溉及有關禾稻促進生產問題。李氏留錫蘭期內，將乘便與該地農業高級人員交換有關農業施政問題之意見。（二）

紐約新聞週報有此消息 傳英殖民大臣計劃 香港在四年內將成爲自治領

港府新聞處對此消息未加評論

【本報訊】合衆國際社紐約十四日電稱：本日之新聞週報報導，英國殖民地部大臣麥克里奧，計劃於不出四年間，結束整個英帝國之殖民地統治。該雜誌在「潛望鏡」專欄（按：該欄係內幕報導性質）發表稱，此一訊息係去週麥克里奧旅行馬爾他及非洲英屬領時告訴當地政治領袖者。該雜誌又稱：「約有二十個殖民地被認爲太小或太弱，不宜於完全獨立者，將在聯邦之內成爲自治領。」此等殖民地將包括香港、直布羅陀、斐濟島、毛里斯、英屬洪都拉斯及英屬圭亞那。香港政府新聞處被詢及上述消息是否係事實時，未加評論。（日）

大埔理民官華樂庭 召集鄉事會主席 研究鄉議局問題

【本報訊】大埔理民府官華樂庭於昨（十五）日上午，在理民府署召集轄屬七區鄉事會正副主席會議，專題研究有關鄉議局問題。

昨日上午在大埔理民府署召開之主席會議，出席者十餘人，由理民府官現述立法局通過輔政司所提之一九五九年鄉議局則例及該署接管鄉議局會所之經過，亦徵詢各人之意見。由沙頭角聯鄉會主席李源海提出：請政府修改關於五位太平紳士列爲執行委員一節，彼以爲太平紳士身份依舊最好會以顧問地位，因在執行委員會中，鄉事會主席及特別委員數額，已有一定限制，而鄉事會主席人選，亦恐有更動，但太平紳士，則有增無減，且已寄於永遠席位云。此外，又提請各區之特別委員人數，倘能擬增加約一倍，即由原定七個名額，提高至十四名之譜。至於有關章則，亦最好先得民衆同意，然後施行。理民府官對此提議，表示關於太平紳士席位問題，可請示上級，或可予以考慮。至於其他有關章則之修改，則當俟新委員產生後，始再研究，如增加特別委員名額等，在目前似無可能，因則例已成立定案云。（求）

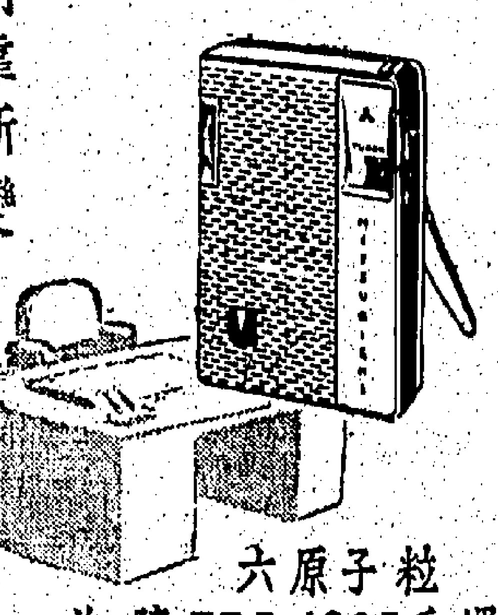
第三街劫案 今日審訊

又拘獲一疑犯

【新亞訊】西區警探緝拘獲一疑犯，涉嫌與去月廿日下午四時許西營盤第三街十二號三樓住宅被匪闖門入內綁人劫物一案有關。該男子報名祖毅明，十九歲，仆役，住油麻地環街某號二樓。乃於本月十三晚九時四十分在德輔道中一四八號門前被捕獲。昨日西區偵探部主任接案調辦向法庭指出：此一被告人，乃此案四疑犯之一，其他三人已解控，並於今日再提堂，因此押入監同案受審訊。

超高品質保證子牌

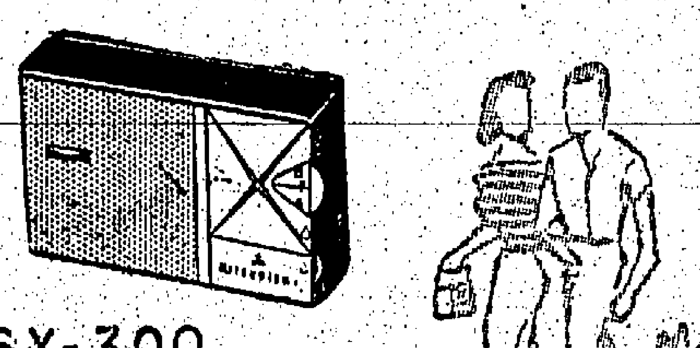
三菱 原子粒收音機



6X-720

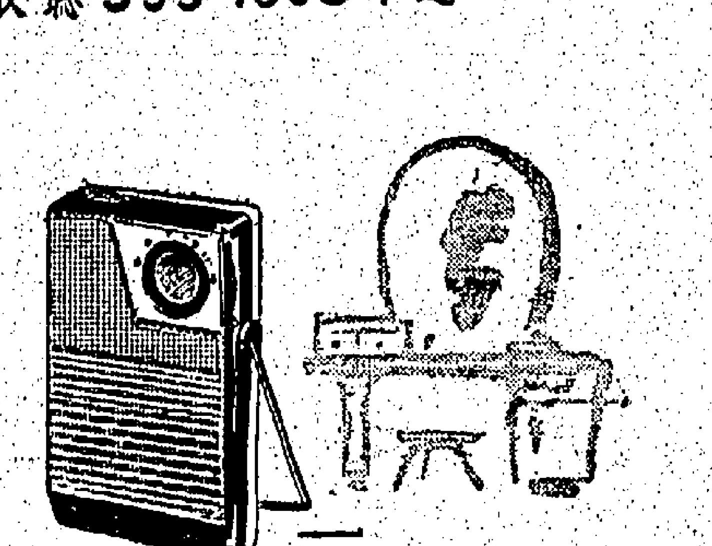
● 高度技術
● 結構可靠
● 收音清晰
● 歷久不變

六原子粒 收聽535-1605千週



6X-300

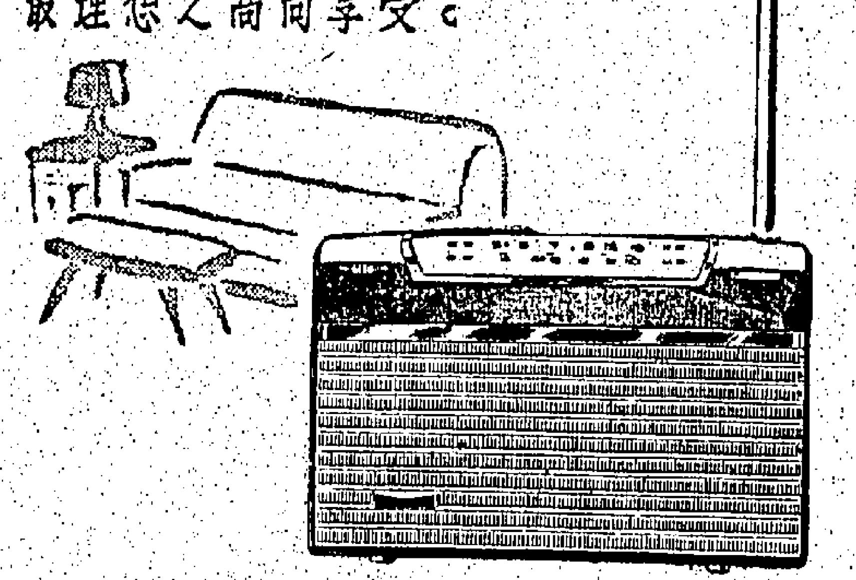
六原子粒 收聽535-1605千週



6X-140

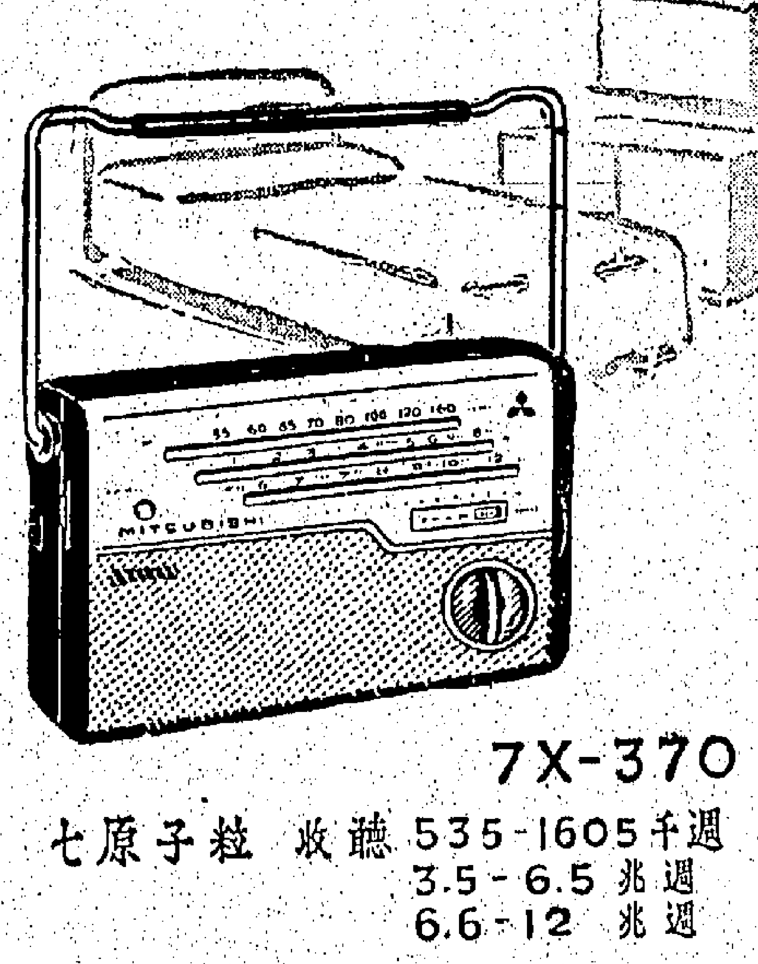
六原子粒 收聽535-1605千週

各界家庭適宜地方・擁有各款良好可靠原子粒收音機・唯最理想之高尚享受。



7X-540

七原子粒 收聽535-1605千週 3.6-105兆週



7X-370

七原子粒 收聽535-1605千週 3.5-6.5兆週 6.6-12兆週

港九各大無綫電器行均售

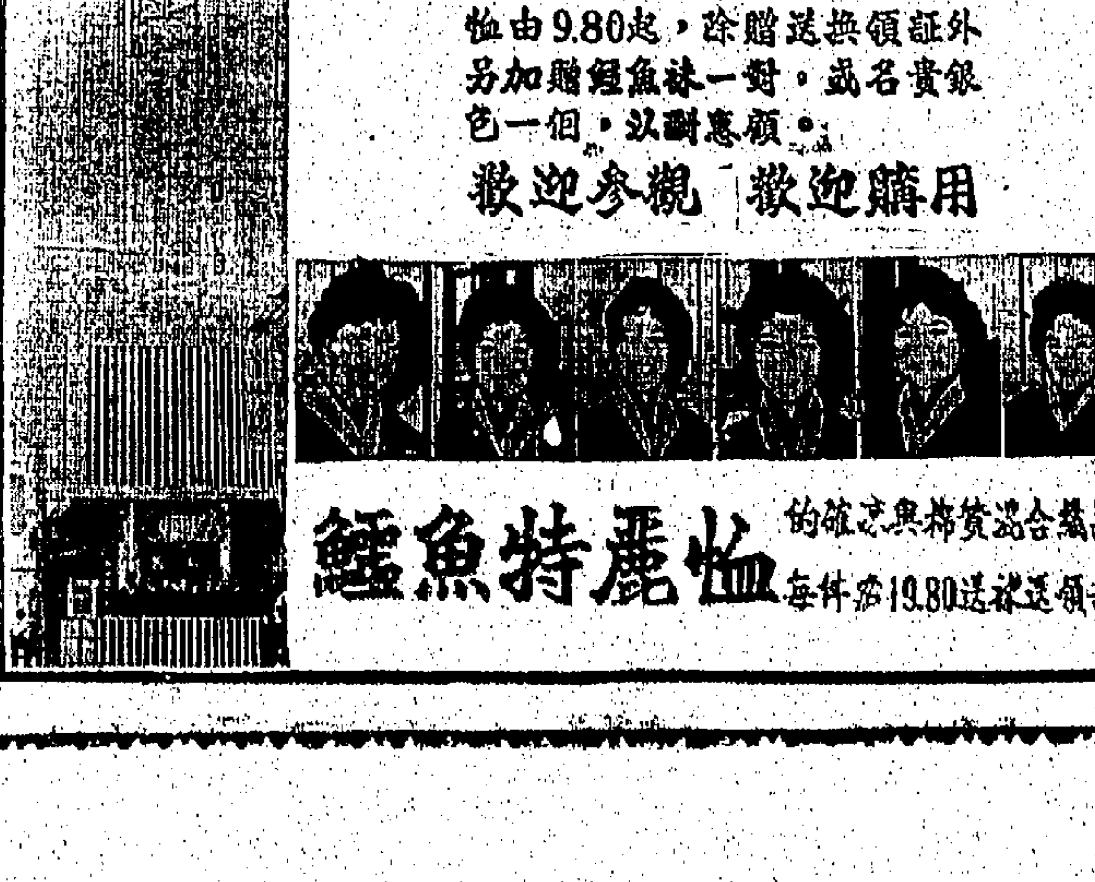
總代理 協信有限公司

鰻魚館 工展第三街

工展期大贈送

凡在鰻魚館或各門市部買鰻魚恤由9.80起，除贈送換領証外另加贈鰻魚襪一對，或名貴銀包一個，以酬惠顧。

歡迎參觀　歡迎購用



品質與衆不同的

鰻魚特麗恤 每件由19.80送襪送領証

FOUNDERS MUTUAL FUNDS

美國方達氏信托投資 特貢獻

小額按月投資方法

第一期約 US $20.00（約合 HK $120.00）
以後每月 US $10.00（約合 HK $ 60.00）

由經驗豐富之專家主理 分別投資於各大企業中 安全利厚可靠手續簡單

請填寄

姓名——電話——

地址——

美國金馬利有限公司 KING MERRITT & CO. LTD

香港都爹利街印刷行卅一室 電話：32128

工展服裝表演 今夕七時舉行

卅二位小姐先生出場次序編定

本港新聞

【本報訊】工展會第一次服裝表演大會，准於今（十六）晚七時，假座工展會大禮堂隆重舉行，此為工展會有歷史以來最新穎活動節目，目的在介紹萬千遊客，欣賞香港華資工廠所製成衣料。服裝表演大會雖時有舉行，而純以香港華資工廠所製成衣料而演出者，今晚是第一次。對華資工業而言，此屬于空前未有盛會，更分發揚華資工業輝煌成果。今晚工展會將人山人海，衣香鬢影，盛極一時。今晚參加服裝表演廠號，共有卅餘家，各廠號代表于昨（十五）日下午三時，假座工展會宣傳部舉行抽簽編號，排定表演者出場次序，茲將各參加服裝表演小姐編號、代表廠號及出場次序列下：

一、白花油小姐林夢玲，代表和興公司白花油廠。二、樽頭精小姐翁璉娜，代表青洲樽頭精廠。三、太平毛紡小姐周玲，代表太平毛紡織染廠。四、金錢水壺小姐關綺湘，代表金錢牌熱水瓶廠。五、雨翻小姐梅韻，代表偉聯成衣廠。六、家庭生活小姐郁惠，代表中國文化水泉公司。七、先施雪花小姐李小萍，代表先施化妝品廠。八、自由油小姐麗程萍，代表水晶與自由油廠。九、紫牌少爺劉國超，代表同益製衣廠。十、領袖牌相片小姐吳美芳，代表福祀行食品廠。十一、富益牌捐布小姐蕭碧霞，代表大羅布廠。十二、新興毛衫小姐小珍珠，代表新興織造廠。十四、橡膠漆小姐與鄭勞，代表香港漆廠。十五、金鷹毛衫小姐陳婉芬，代表麗歐織造廠。十六、妙供陳本小姐安娜黛，代表妙供陳本廠。十七、紅綿牌餅干糖果小姐梁文，代表紅綿餅干糖果公司。十八、環球小姐鄧思，代表香港環球貿易有限公司。十九、香港之夜小姐陳珊，代表遠東化粧品廠。二十、樂士金筆小姐周燕先，代表樂士實業公司、金筆製造廠。廿一、鷹嘜醬油小姐伍珠琳，代表品珍醬園。廿二、張蓮餅廠小姐運造，代表張蓮餅廠。廿三、菊花牌漆油小姐陳芳瓊，代表中興漆廠。廿四、金門鋼窗小姐蔣小紅，代表金門鋼窗有限公司。廿五、燈塔小姐陳碧雲，代表中南布廠。廿六、消防小姐陳麗絲，代表東興消滅火器具製造廠。廿七、鳳凰小姐黃碧茵，代表長興布廠。廿八、花塔小姐陳珍，代表吳興印染布廠。廿九、新昌織造小姐王樺，代表新昌織造廠。卅、駿翰小姐瑪嘉烈。卅一、駿翰小姐王倚園。卅二、淘大金標醬油小姐何嬰玲，代表淘化大同。

今晚七時，服裝表演大會在工展會場大禮堂舉行，儀式如下：㊀宣佈秩序開始，㊁大會主席朱石麟致詞。㊂服裝表演開始，由各廠號小姐逐個登場表演香港華資工廠製成時裝，㊃金牌服裝表演小姐評審，㊄陳列宣佈第二次服裝表演時間。

圖片說明：參加工展會服裝表演之小姐。由上至下：㊀淘大何嬰玲小姐。㊁妙供陳本安娜黛小姐。㊂太平毛紡周玲小姐。㊃富益捐布蕭碧霞小姐。

工展服裝小姐：（上）樟頭精選娜小姐（中）紫牌少爺劉國超（下）品珍醬園伍珠琳小姐。

客獎品，並由讚葉部送一加侖旅行水壺一個。殿軍：大會銀盃一座，金錢熱水瓶廠一加侖旅行水壺一個，名廠手鍊一對，金錢熱水瓶廠一加侖旅行水壺一個。此外，工展小姐尚有其他獎品，由廠家代表洽商中，日間即可陸續公佈。

競選工展小姐 十八截止報名

冠軍獲港星來回機票

第十七屆工展小姐，因前往參加工展小姐選舉，正在辦理報名手續階段，昨日下午為止，已有十七人。

工展會各部會主任胡少渝，張麗瓊，朱潔綱，已向宣傳部辦公初步手續，參加工展小姐競選，適逢報名參加者日見踴躍，決定將工展小姐報名日期，再度延長至十八日下午四時止截，俾供參展廠號從主持人及攤位小姐從事洽商工展小姐選舉事宜。

今年工展小姐優勝者，獎品豐富，昨日工展會收到首批獎品如下：冠軍獎：香港星洲來回飛機票一張，大會銀盃一座，金鐘一個，名廠女庄手錶一隻，新款大褸，金錢熱水瓶廠有限公司捐贈一加侖旅行水壺一個。亞軍：大會銀盃一隻，石冠一頂，名廠手錶一隻，金錢熱水瓶廠一加侖旅行水壺一個。季軍：大會銀盃一隻，名廠手錶一隻，金錢熱水瓶廠一加侖旅行水壺。

影后林黛 昨遊工展

亞洲影后林黛，于昨晚六時，由邵氏宣傳主任鄭文媛陪同參觀工展會，大會主席朱石麟、副主席董之英、林兹、王澤流等，予以歡迎。林黛小姐分別在第二街邵氏攤位，參觀邵氏影友俱樂部影友會面，親筆簽名留念，第八街東方藝術攤位，欣賞新研究油畫，在第一街潮化大同攤位參觀抽獎，彼于上述三攤位觀光時，影迷均擁前歡迎，欣賞風采，人山人海，極爲熱鬧。大會主席朱石麟、副主席董之英、林兹、王澤流、公安部主任吳裕光等，于工展會大禮堂設茶會招待林黛小姐，對我業來推動本港華資工業出品熱情，表示謝意。旋即拍照留念，下午六時三十分林黛小姐方行離去。

贈影后林黛小姐　甄文亮

林家裁師自風靡　皓齒明眸五月花
不愧亞洲名影后　影壇盟主譽聲家

馬戲藝員 明日表演

日本矢野馬戲團全體藝員，昨參觀工展，並表演「古典機械」、「花籃」及「演藝」節目，原定今（十六）日舉行，由於是晚工展會舉行服裝小姐表演，避免衝突，大會決定將節目改期，令日本矢野馬戲團此次彼，故由大會決定請矢野馬戲團延至明（十七）日到場表演，時間為十七日下午四時卅分至五時，到場參觀工展會各廠出品，並進場表演馬術，化裝等，除歌舞合表演外，尚有小丑之滑稽表演，節目精彩有趣。

大規模閱操

英軍啹喀步兵團 後天在石崗機場舉行

【本報訊】英軍第四十八啹喀步兵旅團，定本月十八日上午十時半在石崗機場舉行閱操，屆時由英軍總司令巴斯田中將檢閱。此次閱操，爲新界從來舉行最大規模者，該旅團各部隊均將參加，計分步兵及機械部隊。（二）

今日招待 出入口商

工展會今（十六）日第十一次招待本港出入口商，時間由上午十一時至正午十二時半，出入口商過時參觀工展會，屆時各攤位負責人，將予以歡迎，並答覆出入口商問題。

陳章控告馬會獲勝訴

獲恢復馬會會籍

馬會承認未完全依規定手續行事 官判陳章得直兼得堂費

【新頭社】本港華商會員一陳章，又名陳章，即「金像獎」、「跑馬地獎」等馬主陳正文，因被香港賽馬會不規矩取消會籍，向法院控告香港賽馬會，昨日經大法官高等法院判決，原告陳章得直，並判被告方面支付堂費。

原告人陳正文，又名陳章，係香港賽馬會會員，于本年七月二十二日受到香港賽馬會取消會籍之處分，原告人乃向法庭提出訴訟，要求法庭宣判馬會取消其會籍之決定為無效。原告人由律師代表，被告人由律師代表出庭。

據原告人陳章申訴，原告人於一九四七年加入香港賽馬會為會員，一九五八年五月三十日，馬會之秘書通知原告人參加董事會會議，于去年六月三日，原告人接到通知，要求出席會議，但在該會議中並無向原告人說明開會之理由。在六月三日的會議中，原告人被問及許多有關「瑞貝爾獎」及其他馬匹事宜，一九五八年七月十七日，馬會秘書通知原告人，謂董事會認爲被告人負責違反會規之事實，故停止原告人爲會員，馬會並於去年七月廿三日，在本港兩華報公佈其事。

原告人之控詞中續指稱：董事會停止原告人爲會員所根據之馬會條例中規定，當一個會員被指違反會規時，最低限度必須在七日前予以通知，及說明董事會曾開會討論其事，同時並應向被說明後有權出席，及有權傳召證人作供陳詞答辯，但在本案中，原告人並無接到七日前之通知，原告人所屬之會亦未有按照規定，通知原告人，亦未有通知原告人可傳召證供答辯，亦未有給予原告人以此機會，因此，原告人指稱董事會停止原告人會籍之決定，乃屬違反馬會組織章程，應屬無效。

原告人之控詞中又指稱：原告人本有關之馬匹在馬會舉行之比賽中出賽，但因被告人指說原告人之會籍已停止，後乃由馬會代表原告人將原告人之馬匹拍賣。

原告人之控詞，乃要求法庭判定被告所通過停止原告人會籍之決議乃屬無效，原告人之會籍被停止乃屬無效，並恢復原告人會員資格，及有權享受一切會員權利，要求法庭下令禁止馬會及其所屬人員執行停止會籍之態度對付原告人，並要求被告負堂費。

昨開庭後，麥尼路大律師向法庭陳詞稱：香港賽馬會董事局於去年七月停止原告人之會籍，但該董事局所通過之此項決議，乃屬完全無效。麥尼路大律師又指出馬會在頒章上關於此事之公佈，亦未有照規定手續行事。代表馬會方面之胡禮大律師，向法官表示承認馬會未有完全照規定手續行事。法官聆訊後，乃判原告人得直，原告人恢復香港賽馬會會員地位，法官並命香港馬會付堂費。

又陳氏原所有之兩匹馬「金像獎」及「瑞貝爾獎」，被馬會於去年十月九日交由佛沙拍賣行拍賣，結果兩匹馬均由陳氏之親友投得，價錢「金像獎」爲二萬七千元，「瑞貝爾獎」爲三萬元。

貨車司機上訴 原判停牌一年 獲准減爲三月

【新亞社】一名以駕貨車爲生之司機，因駕車疏忽，被判停牌一年，彼於昨向高院上訴，結果俾准減爲停牌三月。

該上訴案昨在高院由高級副按察司簡而格主審，上訴人周寶于本年十月因被控駕車疏忽，被初級法庭判處停牌一年，周上訴時，經代表律師代表上訴人，謂初級法官在判案時考慮及上訴人之五次交通犯規紀錄，乃屬不當，原判停牌一年，乃係過份嚴厲，因此，上訴人係以駕貨車爲生者，上訴人除有妻及三名子女外，其生活甚爲艱苦。但法官認爲根據案中事實，疏忽之情形，兩商院法官指出：上訴人在六個月內，觸犯交通規例十一次，但之前上訴人被停牌一年，原判仍屬適當，但十月之被判停牌，雖亦由於上訴人之五次犯規，判被告上訴得直，將原判停牌一年減爲三月。

工展會夜場 延長開放

【本報訊】工展會今晚招待本港出入口商，因門票已售罄，工展會延長夜場開放時間，晚間至十時卅分，門票於晚上十時卅分起售，雖時客仍可購買門票進入工展會參觀。（東）

雷德福抵港 將赴台訪問

視察遠東經濟情況

【本報訊】前美國參謀首長聯席會議主席雷德福將軍，昨日下午偕同夫人乘泛美班機由曼谷抵港。雷上將昨對記者稱：退休後，現在紐約國際商業機構任顧問。此行到遠東，係視察各地經濟情形，定下星期日赴台北，抵台後，將遊覽鄰近地區，然後赴菲律賓訪問。

附圖爲昨日抵港之雷德福上將夫婦。（本報記者杜揚攝）

上月份有稅物品稅收 千一百餘萬

比較去年同期超出二百萬

【本報訊】工商業管理處，於十一月份內，從有稅商品徵得之稅款，總額一千一百三十八萬六千零三元。較本年十月份者增加，且較一九五八年同月份超出二百萬元左右。一九五八年十一月份者爲多，從各項有稅商品徵得之稅款，均較一九五八年十一月份者爲多。在烟草方面，所徵得之數，共達一百五十萬元以上。惟與本年十月份之稅收數字相較，則烟草及汽水兩項稅收略爲減少，從除水化合物油類徵得之稅款，則錄此類稅款之最高紀錄數字。茲將本年十一月及去年十一月之數字表列比較如下：

	一九五九年十一月	一九五八年十一月
酒類	二、九四〇、八六七元	二、五一四、九〇〇元
化妝品及成藥	三四六元	一〇〇、九三〇元
汽水	一六八、八三六元	四〇九、七六五元
碳水化合物油類	五、二〇八、七七〇元	三、六三六元
烟草	二、八六〇元	一、四四三元
牌照	八六〇、五四〇元	三六〇、〇九〇元
合計	一一、三八六、〇〇三元	九、三四四、八六九元

新界總商會函電話公司 請改善電話收費

提出七點理由希望接納

【本報訊】新界總商會爲新界居民電話收費過昂，用戶與電話公司交涉，向電話公司函請改善電話收費，認爲外通話，論次計值，用戶與港九收費不同，久爲新界居民所不滿。新界總商會爲此特聯合各商會小組開會，負責研究改善辦法，發展新界電話公司研究結果，決定去函電話公司，並函各電話用戶反對資料，向電話公司請求改善。經組研究結果，所列理由，共分七項，按通話次數辦法，收費過高，須以照港九收費辦法，一律以每月計算。二、計次收費有第一期收費過高，須新界電話公司通告以各地區與港九一般同等收費辦法。三、與港九市區通話照收費用，而仍有用戶及人多者，多數照收費辦法，不符合。四、接線生態度欠佳。五、管理新界各接線生，以選用精通客家及本地方言語言者為佳。六、新界租費價錢之區應設電話亭，以利居民。七、環境過小且常有失靈之弊。函內并指出：上列各點，須予改善，並盼電話公司能接納，因此與港九電話公司商討，經過電話收費外，新界電話公司請求過致商電話公司改善新界電話收費，除通過附聞各地區商會，並通過附聞各地區商會外，並請一併協助。

響應救濟難民年運動 革新會捐四千二百元

【本報訊】香港革新會，爲響應世界救濟難民年運動，前發起港人捐款一元，並決定每一席會主席貝納祺大律師募捐出一元，從由該會，先行捐款二百元。本港革新會捐款，計二千元又四千二百元，昨日先後撥款四千二百元，並昨日（十五日）由貝納祺大律師，親自送交救濟難民年會。

天祥洋酒部 盒裝送禮洋酒

耶誕節及新年將屆，本港天祥洋行洋酒部，爲適應各界人士選購送禮洋酒之用，特精選多種著名洋酒，以盒裝出售，價錢由卅二元至四十六元等，其中以「馬爹利」、「軒尼詩」、「黑白」、「白馬」、「龍」等多種，久已馳名，極爲各界人士所喜愛，每年聖誕均有代售。

邵氏影友 送舉誕咭

邵氏影友俱樂部，過去曾舉辦送聖誕卡，深受影迷歡迎，今年又一度舉辦，影友向該部領取，經已選出，本期內容豐富，包括亞洲影后林黛小姐、本期有新片「倩女」及「蝶變」，本期封面係林黛的雙照。每期有新片之介紹，均可分送，由邵氏影友俱樂部自行作附附送，各影迷均可購得附送。

新界婦女會 廿九日大會

選舉下屆新委員

【本報訊】新界婦女會，於本月廿六日在大埔七約鄉公所召開會員大會，因選舉下屆新職員，頗多問題，因今屆秩序被人破壞，致大會臨時中止，其後更發生不愉快事件，大部份委員事後曾分向官方請示及法律界研究後，乃於昨日下午二時舉行特別會議，參加者有：主席梁召德、副主席何恩希、陳林玉珍、委員鄧曾盛、鄧蔡惠玲、趙宋錦珍、孫譚萬成、丁黎德成、張綺霞、黃高金秋、郭翠珍等。由於該會第二屆職員任期雖已屆滿，但因第三屆選舉尚未達成，本屆職員無法交代，昨日會議之焦點，其一乃爲追究當日在會場中派發傳單之人物，要求解釋，並依章處理，因爲該批傳單內容所指多爲不符事實者，其二則爲討論改選下屆新職員一案，各委員一致認爲選舉照會章，應從速進行改選，故議決定於本月廿九日下午一時假元朗洪水橋桓雨中學開會員大會，即日改選下屆新委員十七人，再由十七人中互選正副主席，爲慎重其事起見屆時出席，會方已決定委託某律師，以公報方式通知全體會員屆時出席參加。（求）

教師控校長 合約未滿期被解僱

原告得直獲得兩月補償費

【新亞社】黃大仙一間由基督教人士主辦之信義會小學校，及其校長，昨日被該校一名教員以民事訴訟，控告違約非法解僱，要求補償五百餘元之月薪補償費。

原告人男子梁水年，住山東街卅三號三樓，被告人乃信義會小學及該校校長易光燕，校址在黃大仙徙置區「E」座天台。原告人指控被告人不履行合約，將原告辭退，故要求被告人補償四個月薪金，共五百六十元，被告否認此責，雙方均無律師代表。

據原告人梁永年作證稱：彼於本年八月十二日，受僱於黃大仙徙置區「E」座天台信義會小學爲教員，該小學乃基督教會人士所辦者，當日彼與該校校長易光燕（被告人之一）簽訂一項合約，該合約共有十二項細則，其中規定由本年八月十二日至一九六〇年二月十二日六個月內有效，在此期內，每月薪金一百四十元，並規定每月須奉獻其收入十分之一，每主日（星期日）須返校持主餐年敘會，每星期二及星期五須主持查經班，每星期六下午八時至十時，亦須返校主持年團契之敘會。

彼在該校任教兩月，共支薪八月及九月之薪金，至本年九月卅日，原告將彼辭退，但被告並無根據合約以補償其他四個月之薪金。

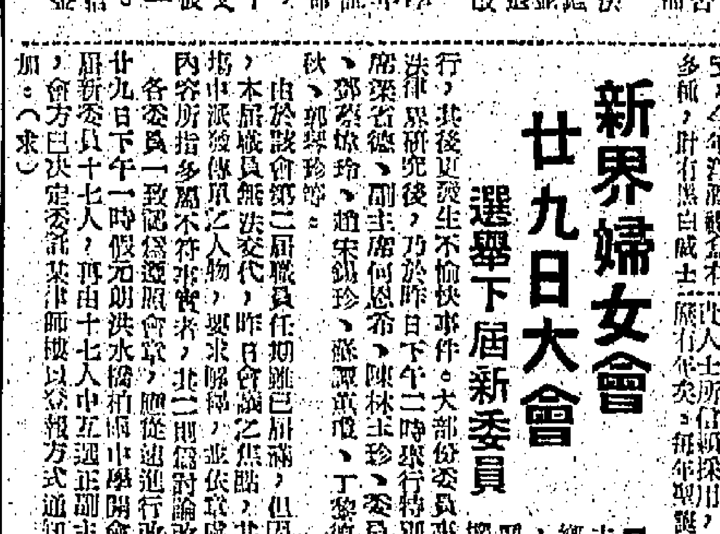
被告人並無經任何合作證人作證，但向法官表示，彼之開除原告人，一方面認爲原告對於其學生之功課，往往誤改無資格担任教師之職位，另一方面被告並發現原告對待學生並無禮貌云。

同時原告人之五名男女學生，出庭爲被告作證，此五名學生之年歲，由十歲至十二歲，綜合彼等之證供，指原告對彼等無禮貌，上課時命彼等喝污水，常將彼等之功課誤改，在其中一女生指原告曾對伊謂，若伊十八歲時，可以結婚，將後可逾予；又有一學生謂原告曾一次在課室中禁彼勿再向其談話，否則將彼提往，其中一名學生承認曾與校長（被告人）交談。

法官對於各小證人之證供不大置信，乃裁定被告敗訴，但祇判被告補償兩個月之薪金，共二百八十元與原告人。

興利洋行 爲依端納廠總經理 比國依端納廠 總經理 讌宴

本港興利洋行，前（十四）日下午八時，假北角麗池夜總會，歡宴比利時「依端納」（Eternit）廠總經理韓士，本港各大建築材料商及建築商，到有各界影藝名流數百人，情況熱鬧。依端納廠出產之石棉瓦，已有數十年歷史，最近本港興利洋行已取得該廠在遠東總代理權，故特設讌歡迎，並介紹韓士先生與港商相識。依端納石棉瓦，是上等的建築材料，而且價格廉宜，已暢銷於本港及遠東各地。開筵前，並放映依端納廠的出品紀錄片，筵開十多桌，觥籌交錯，直至深夜才盡歡而散。



（圖片說明）由右至左：興利洋行董事長布嘉，依端納廠總經理韓士，興利洋行高級職員合影。

明新洋服製衣廠 遷新址擴展營業

【本報訊】明新洋服製衣廠，開設於本港已有廿餘年歷史，所辦服裝，向爲各界人士所樂用。該廠近因業務日見發達，乃遷址於皇后大道中九十四號，擴展營業，由名師主理，並增設新部「MATONIA」牌仙衫，式樣新穎，均屬一流洋服專家設計，新派裁縫技師精心傑作，在其東主梁振及梁一鳴君父子親自主理下，一貫宗旨貨真價實，依期不誤。張營業，日前舉行新廈落成開幕典禮，各界名流以及同業先進到賀者，極一時之盛。

明新製衣廠，隆重開幕盛況。

播音電視節目

香港電台：七時報時，時代曲。卅分英語教授，用國語解釋。四十五分節目預告。八時粵語新聞，特別報告，每日公告，天氣報告。五十分音樂，天氣報告。八時卅分粵曲選唱，九時錦繡播曲，粵曲。九時廿分電台評論，國際語新聞，特別報告。十時十五分主題歌，潮州曲。十時卅分天氣報告，十一時「數口之家」，連續性短篇小說，「自新之路」。十二時報時，粵語新聞，特別報告。十二時卅分，九時報時，播粵劇故事小說「海南俠盜記」。

（其餘播音節目表字跡模糊，從略）

請乘

加拿大太平洋之

噴射螺旋巨型客機

不列顛尼亞號

往東京

班期 每逢星期三,六

物貨運承均機班各

加拿大太平洋航空公司

Canadian Pacific

AIRLINES

於仁行　電話：三二〇六六/七

各旅行社均代理

世界最大的航空旅行機構

教育與文化

成顯頓英文中學畢業禮 郭贊議員致詞勉諸生 以溝通中西文化交流為己任

校長張沛松透露為適應環境需要 明年決擴班成為完整英文中小學

【本報訊】成顯頓英文中學，昨（十五）日下午十一時假娛樂戲院舉行畢業授憑典禮，敦請郭贊議員蒞場致詞，郭贊夫人授憑及頒獎，到會之嘉賓有高級教育官翔宗溢、視學官陳榮照、各校校長、學生家長及該校中學部員生千餘人。

首由該校長張沛松致詞，略稱：本校參加香港英文中學會考及格學生七十三人，自一九五四年開始參加會考，已歷六屆，及格學生人數，較最初之九名已增加八倍有奇。本校學生人數，港九兩校合計逾三千人，同時就現狀需要，今年增辦中學六年級初級班，明年再繼續增及高級班，使本校成為一完整之英文中小學。本校辦理特別注意兩項：一為管教並重，二為與學生家長作密切聯繫，以收管教之成效。本校學生所以能[illegible]，[illegible]，其原因實得力於學校教育與家庭教育相輔而行。

繼由郭贊夫人授憑及頒發獎品，繼由郭贊議員致訓詞稱：從學生人數之躍增，可反映學校辦理之完善。關於與家長作切聯繫一點，是從事教育不可忽略之因素，因為今日社會人物已有從入學校向學生發展的趨勢，倘學校當局不能時時注意并與家長聯繫，共負防範責任，其貴將不堪設想。[illegible]，不可以今日之小成為滿足，[illegible]大之責任，同學應負起溝通中西文化之交流。今日香港之地位，實為中西文化交流之樞紐，[illegible]英文學校之中國學生，今後為社會之中堅份子，此實無可推卸之責任，[illegible]，[illegible]，共[illegible]自有可觀。最後由學生代表向郭夫人獻花，大會在[illegible]聲中告成，隨即放映電影助興。

畢業名單

該校本屆英文中學會考及格畢業生名單如下：[illegible]

崇基及新亞兩院 各系課程決加強

為提高學生水準

【本報訊】新亞書院[illegible]年度不斷擴展，增聘院長錢穆博士，鑒於各項手續，及適應新[illegible]，以[illegible]中文大學之籌組織，加聘新課程多班，[illegible]聘講師、研究員八人，分別任指導及研究工作，[illegible]

龍總英文中學 象棋比賽揭曉

【本報訊】九龍總商會英文中學，本月舉行全校象棋比賽，由該校研究會主辦，經過數週來之初複賽及決賽後，昨日下午二時，在該校大禮堂公開舉行決賽，用大棋盤掛牌，參觀者頗形熱鬧。比賽結果，名次如下：冠軍杜錦洪（P・6B班），亞軍張齊鈞（F・3B班），季軍李健旺（F・4B班），頒發獎品，將於月間舉行。

港大兩同學會 分別舉行餐舞

地點均在紅寶石餐廳

【本報訊】香港大學屬下兩個同學會，定本月十八、十九兩晚，假香港紅寶石大餐廳舉行餐舞會，茲分誌如下：㊀香港大學同學會，係於十八日晚八時開始，至凌晨二時止，是晚備有豐富，有著名樂隊伴奏，紅歌星多人演唱名曲助興，並有名貴獎品抽獎，餘興熱鬧，為不可多得之盛會。㊁香港大學聯社同學，定十九日晚八時亦在紅寶石舉行週年餐舞會，是晚特請本港第一流狄士柏樂隊伴奏，及名歌星許稱遙小姐、陳均能先生及愛美狄士柏小姐等演唱世界名曲。並有抽獎。兩個同學會餐舞券經已售罄，屆時衣香鬢影，定有一番熱鬧。

培英中學 慶祝聖誕 節目排定

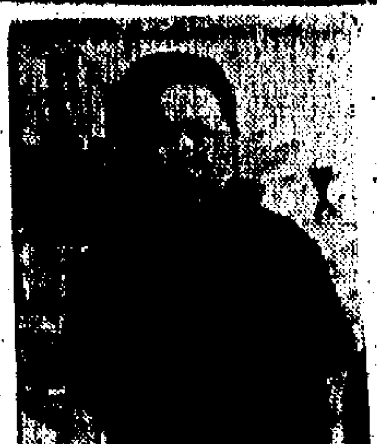
【本報訊】香港培英中學小學部，定明（十七）日下午七時在該校禮堂舉行聖誕慶祝聯歡會，中學部則於十八日下午七時半舉行，十九日假座英京酒家舉行校友教職員聯歡聚餐，廿二、廿三日小學部及中學部舉辦遊藝大會，廿五日工友舉行聖誕聯歡聚餐，[illegible]，每晚舉行崇拜晚會及遊藝大會，均備有各項遊藝節目助慶云。（詠）

藝術節中國音樂最佳表演 港台樂獲良友會獎品 今晚在樂宮戲院頒發

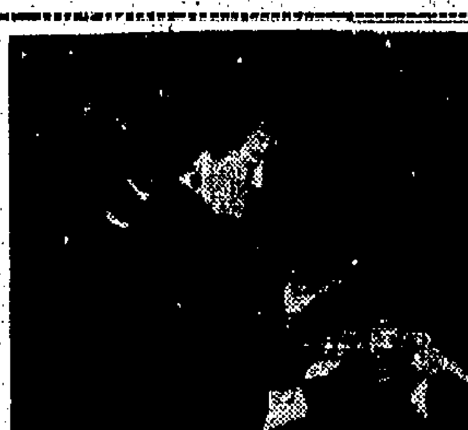
【本報訊】一九五九年藝術節委員會主席鍾寬夫人，將於今晚（星期三）九時半樂宮戲院優先放映國語片「蝶鳳風雷」時，將本屆藝術節中國音樂最佳表演良友會獎品頒給香港台。上述獎品係一銀牌，屆時將由負責該台中文音樂節目助理馬國乃播音接受獎品。該中文台負責人對中國古典音樂演奏三天，作為對本屆藝術節之一種貢獻。此三天演奏中，第一天為中國欣樂欣賞會，第二天為中國現代音樂作品演唱會，及第三天為中國北方古典音樂欣賞會。三天演奏均於九龍伊利沙伯學校舉行。（仁）

李製瑰昨返台北 談各國戲劇

英國仍採保守作風 美則富有蓬勃朝氣



【本報訊】美國國務院邀請女伶李製瑰女士，昨日下午乘國泰航機飛返台北。李女士於三個月前由美洲基金會協助赴歐洲各地考察戲劇，曾到過英國、法國、瑞士、德國、奧國等地。李女士以為英國戲劇仍然是保守性，美國則比較蓬勃。去年李女士也到過美國，認為美國戲劇是富有朝氣，不過缺點是太過任性。附圖為昨日返國之李製瑰女士。（本報記者杜攝）



圖片說明：成顯頓英文中學，昨日舉行畢業禮，圖為郭贊夫人頒發獎品。（本報記者攝）

，則由各生自定，但以簡述故事為原則，比賽結果，高級組第一名為五年級[illegible]，第二名六年級[illegible]，第三名五年級[illegible]。初級組第一名為三年級鄭偉業，第二名二年級曹英祥，第三名一年級[illegible]，由該校監督[illegible]，名譽校長梁子明分別頒發獎品。

警察樂隊 在工專演奏

【本報訊】由科士打氏指揮之警察樂隊，昨日在九龍紅磡香港工業專門學院禮堂演奏名曲，歷時幾達一小時，計演奏進行曲、古典歌劇曲、舞曲等，節目精彩，令人神往。每曲完畢時，均受工專學生熱烈之喝采及歡迎。每場開始前，科士打氏均作幽默之解說，倍增興趣。完場時再由科士打氏及其樂隊領導工專學生高歌一曲聖誕歌。

元朗公立中學 今日行畢業禮

【本報訊】元朗公立中學定於今日下午舉行畢業頒獎典禮，由教育司高詩雅主持，屆時并請何寶何賓之士將蒞臨致詞，何瑋夫人則以獎品及證書頒發與及格學生。

培正同學會 定期同學日

【本報訊】培正同學會一年一度之同學日，定本月十九日（星期六）下午假九龍何文田培正中學母校舉行，七十週年紀念大會，祝賀母校，由會長[illegible]致詞，[illegible]港九校友，到時踴躍返母校參加盛會。

今日世界出版

「今日世界」第一八七期今天出版，[illegible]

校際戲劇賽粵語組頒獎 謝振有盼落選學校 不要氣餒繼續努力

【本報訊】教育司署[illegible]冠軍劇「打錯上環」之比賽，劇本之創作方面，經告效數，其中三劇係各該校之師生所創作，最後評判委員會之意見，認為[illegible]。隨由謝振有夫人頒獎，並由謝振有致詞，[illegible]

達明學校 演講比賽

【本報訊】九龍花園街達明學校，於上星期六日舉行演講比賽，藉以訓練各生演講技術，全校分高、初兩組舉行，高級組題目為「怎樣做一個好學生」，初級組題目[illegible]

大埔官立學校 昨舉行頒獎禮

俞福授憑并致訓詞

【時代社】新界大埔官立學校，昨（十五）日下午三時卅分，在校舉行一九五八至五九年度畢業頒獎典禮，[illegible]府五年免費獎（林燦郁），政府免費獎（鄧乙清），何東夫人獎學金（陳秀瓊），朱完宜獎學金（林德聰），曾福行獎學金（曾佳洪），鄧勳臣獎學金（曾慶良、歐陽潤生、許樂光、張嘉韻），[illegible]獎學金（[illegible]），家長獎學金（[illegible]），大埔七約鄉公所獎學金（謝天麟等），免費獎及胡福堂獎學金（鄧漢輝），政府[illegible]。

閨秀畫家徐建華 昨晚在電視出現 定期舉行個人畫展

閨秀畫家徐建華女士，浙江杭州人，台北國立師範大學藝術系畢業，國畫大師溥心畬的得意門生，現任教蘇浙公學高中美術科。去年北師在港開畫展，女士曾以精品四幅出展，獲得藝術界人士讚揚。現為文化教育界之邀，定本月廿二日至廿四日，一連三日，假花園道聖約翰堂副堂舉行個人近作展覽會，將其作品陳列，就正於社會人士。麗的映聲特於昨晚邀請徐女士在電視上出現，并訪問其學畫經過與近作等之介紹。附圖為徐建華女士近照。

信義會籌建教堂 合唱團定期義唱

【本報訊】信義會，為籌建教堂及附屬學校，特請女高音歌唱家老慈所領導之藝風合唱團舉行籌款義唱。定本月二十一日下午八時半，在香港大學陸佑堂舉行。希望熱心教會與教育人士及愛好音樂之聽眾預早定座。票價分為三元、五元、十元三種，由信義會籌募行發售。附圖為合唱團全體合照。

鯉魚門海濱學校擴建校舍籌備委員會結束啟事

（一）本會為籌建校舍任務完畢，自即日起辦理結束，停止簽發任何有關文件。
（二）在籌建期間所有出錢出力之人士，除分別建碑刻石及登報致謝外，另印捐款收支賬目，徵信錄，郵寄各有關人士查核。
（三）未收回捐冊號8, 19, 23, 25, 28, 40, 42, 57, 58, 88, 92, 112, 121, 122, 123, 124, 134, 150, 154, 號除由經辦人繳回以一週時間催促繳回符結外，一律自十二月十六日起作廢。

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊，美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經使用此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結瘤，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治療後，再由醫生證明，數月之延續檢驗，均證明療效持久，使痔瘡不復發。[illegible]（PREPARATION H）[illegible]（BIO-DYNE）[illegible]（廣告）

離婚啟事

黃維江銀枝結婚十三年生兩子一女現雙方意見不合雙方自願離婚大子大女由黃維保養小子由江銀枝保養以後男婚女嫁各得自由特此登報聲明

一九五九年十二月十六日

黃維 江銀枝 敬啟

拍賣充公貨什貨廣告

[illegible]

香港攬勿拍賣行啟 電話二零二三四

承銀主命將下開貴重物業當眾出投

啟者拍賣人攬勿兄弟行定期於一九五九年十二月十八日（即星期五日）下午三時正在香港域多利亞城必打行士庫共拍賣行內將下開物業當眾出投，其詳細如下：[illegible]

欲知詳細及投買章程請問該主律師羅文錦律師樓或拍賣人攬勿兄弟行便知

香港一千九百五十九年十二月七日

主律師羅文錦律師樓 拍賣人攬勿兄弟行 同啟

承銀主命將下開貴重物業當眾出投

啟者拍賣人梳沙拍賣行定期於一九五九年十二月十六日（星期三）下午三時正在香港[illegible]拍賣行內將下開物業當眾出投其詳細如下：[illegible]

欲知詳細及投買章程請問該主律師羅文錦律師樓或拍賣人梳沙拍賣行便知

一九五九年十二月二日

主律師羅文錦律師樓 拍賣人梳沙拍賣行 同啟

申請入英籍啟事

啟者朱立楷（CHU LI KAI）又名（RONALD LI-KAI CHU）住香港大坑道五十八號二樓，現向港府申請入英籍，如有任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

幻夢成真！

…現在你可以成為世界上衣着最入時的女人之一你不會和世界最新款時裝脫節．這是極容易辦到的…只要你也擁有一架神妙的….

NECCHI mirella 納奇衣車

是最理想的衣車 勝任一切縫紉工作使用極其利便 可隨意安放收藏

高貴實用 送禮珍品

款式多種由$265.起

總經銷：飛達洋行 香港德輔道中萬宜大厦 電話：二二五三四 九龍加連威老道六十七號 電話：六五八八六

澳門分銷處：富利洋行 新馬路二號C

總代理：龍東有限公司

世界最優美之天然健康滋補飲品

利賓納加侖子汁為保健康驅除疾病之無上飲品香甜可口家庭老幼莫不愛好

看他們！何等快樂！何等健康！

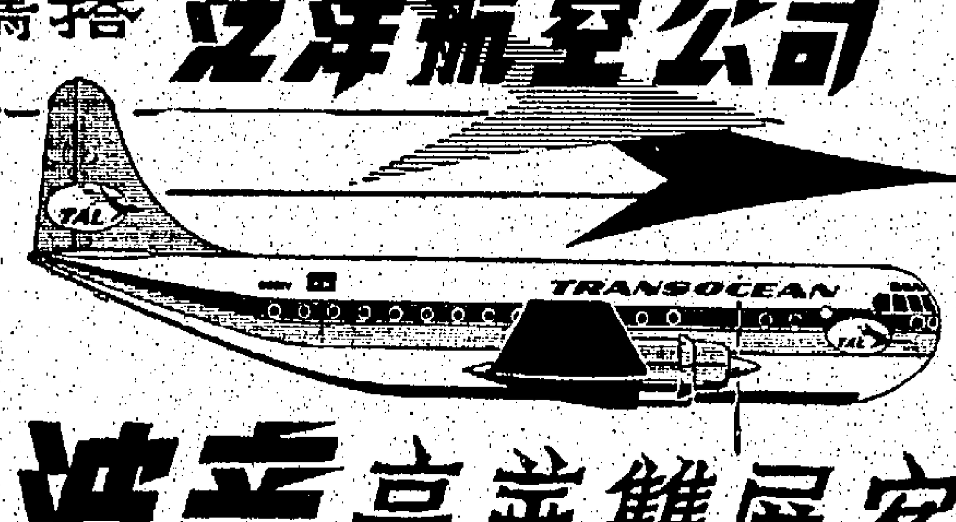
利賓納加侖子汁為現代世界馳名最佳之滋補飲品含有天然丙種維他命最豐富之純淨黑加侖子汁達百分之四十五更含有天然葡萄糖及蔗糖等實素並用蔗糖調味精製而成．

保持身體壯健・抵禦疾病侵襲

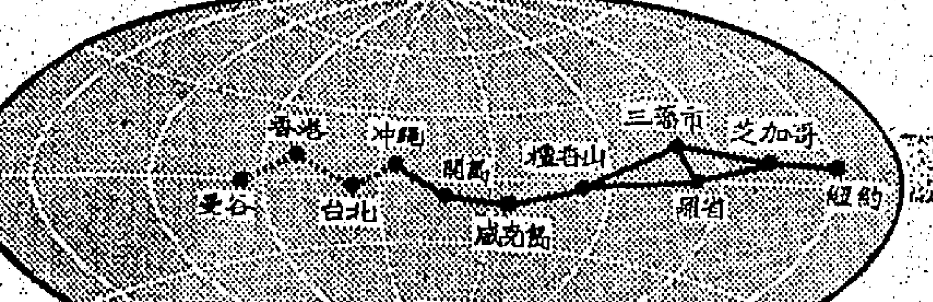
請常飲 利賓納 加侖子汁

總代理：關詩頓洋行有限公司 參拔行三十四室

請搭 泛洋航空公司



波音豪華雙層客機



快捷舒適 票價最廉

每週班期兩次…

前往：檀香山——只收US$ 390.20
三藩市（或）羅省——只收US$ 478.50
芝加哥——只收US$ 547.50
紐約——只收US$ 566.50

票價包括香港至冲繩——由联系之航空公司轉載在內

泛洋航空公司

香港德輔道中二十號德成大厦一〇五至一〇六室 電話：三五一七六 三五一七七

（我國最現代化最便捷之補充航空飛行機構）

港協決議通知足總 對小球禁令着暫緩執行

一面並等候國際足協覆示

【本報訊】香港業餘體育協會，昨召開執委會議，最惹人注意的，當然是香港小型足球總會，對足球總會最近通過禁止該會註册球員踢小型球比賽，向港協請求主持公道的議案。

港協昨日會議中，最後一項才討論這一問題，當時，香港小型足球總會主席胡維湘，即提出小型足球不論在球場、球、與球靴、人數等，均與足總所比賽之足球有別，試可以表示出，小型足球運動，並不是與足總舉行之球賽相同，因此，足球總會是應禁止他們註册球員踢小型球，因為，小型球總會現在進行中的比賽中，祇有足總註册球員參加，倘若足總執行這項議案的話，則對小型球總會的聯賽及推動小型足球運動，有莫大之損害。

在五年前，小型球總會，乃屬足總屬會，其後，足總以小型球賽，與足球賽不同，因之拒絕小總為會員。

由於小型足球既是與足總所主辦之足球賽有別，足總如果現在執行禁止註册球員踢小型球賽，將來或可能對籃球、排球等各項球類，同樣禁止註册球員作賽。所以，他請港協對這問題，主持正義。

足總代表梁兆綿，對這問題的解釋，他認為足總在第四次執委會議中，因為小型球賽，是違犯國際足協之規定第[illegible]條和足球總會規章第十條，通過「凡足總註册球員，禁止踢小型足球非正式比賽之議案」。

他認為這個條例，是依照國際足協，及足總之第十條章則解釋，有鑑於此，當非關於這個條例，是指英國式足球而言，小型足球並非英式足球，當然不屬於這一例。

游泳總會代表伍俊文，表示足總這項措施是不對的，如果足總不承認小型球係英式足球，則便不應予球員以限制，倘承認其為英式足球，則更不應予球員以限制，足總似乎認為凡以腳踢者，乃屬足球，用手玩的球類，便應為非足球而要予以反對？

認為香港小型球總會所主辦的比賽，並非英式足球，才不接納港小總為港協屬會。但，足總亦未有對港表示反對，試副然承認小型球與英式足球賽有別。因為，一地方不能有兩個主持機項運動之主體機構也。所以，對於足總執委會認為小型球總會，並非國際運動機構之一，已不成理由了。

因此，沙利士希望港協之討論，和這兩項理由，告知足總執委會，最好能夠將禁止註册球員踢小型球比賽之新決案，暫緩執行，候國際足協對這問題兩覆後，再行決定。

梁兆綿亦表示立即返回足總，將港協會議情形報告足總執委會。

昨日出席者：沙利士（主席）、周文姬、伍俊文、胡鴻由、彭兆賢、簡[illegible]、[illegible]。

既非英式足球 當然無權干涉

沙利士指出足總不是處

主席沙利士，綜合各人意見，謂各會有各會推進他們本身的運動，各會亦有各會的規則，小型足球總會係港協屬會，試當然是足總屬會，結果，各會均認為小型足球總會，不應屬足總屬會，與足總之比賽有別。

酒時，梁兆綿表示，足總當時對於小型足球總會是否仍屬足總屬會，因此，不能何以當時不予反對？北大，港協亦當然，小總為屬會，不應接納其足總屬會，[illegible]。

小總為足總屬會，對於禁止註册球員踢小型球，現已去函國際足協請示。

沙利士繼續表示，以往英國足總既然容讓足總，不應接納港小總為屬會，其當然小總為小型球，並非英式足球，香港足[illegible]。

體育

警察教練 球員之間 心病未除

【本報訊】昨天警察及巴士足球隊，在花墟警察球場練兵，警察方面，由教練高路士主持，要訓練球員甲組祇得鄰掌一人，預備組則有多人出席，球員受訓，仍和往常一般，並不熱心。據有關人士稱，球員和教練之間，仍未消除心病，由一場警察胡勝倫風，乃是從前傳利沙也。

巴士在加球由郭森訓練，郭森自觀時局，非嚴格訓練不可，故以身作則，與球員一齊作走位打球，以兩旁拉夫在港訓練方法，練球員，以第一時間傳球和走位方法，分組練習，由四時練到六時才停止，這種風不停啼的走位傳球，確是特別狠氣，練完了相當疲乏。（火）

在季前及季後之間 須有連續四週休息

足總通過遠遊新例

【本報訊】香港足球總會執行委員會，昨日舉行會議，出席者有：莫慶（主席）、狄克上校、蘇沙、胡祖堅、李文傑、麥尼路、夏仙、賀菲路、劉榮浩、黎仲賢、威斯頓少校、格蘭上尉、李應顯及奧思（秘書）。開會時，首先討論球季開始後，球場移作別用之問題。執委會之討論，係針對香港會在球季開始時，將球場租與[illegible]之事。多數委員認為在此時期，不能將球場租作足球以外之用，即如分場租之時，削減其租金，以示大公。麥尼路謂足總球場之協定，總附加一條例，以資制裁，並提議簽新約之時，訂明此點。

莫慶：在未有此一條例之前，任何球會要求將場租用，執委會可以拒絕。

昨日執委會又質問某報所謂東華代表劉榮浩謂足總某部份球員接受酬勞之事，未獲悉東華會對此事之結果，余獲得有精確資料後，將向足總報告。執委會議決下次會議時，由劉榮浩報告。

關于球員每年有一定之休息時間，昨日提出討論，大部份委員贊成每年有連續四個星期之休息。但威斯頓少校認為球季完畢後，應有四星期之休息，球季開始前，又有四週之休息。

功爾上尉：九月份開始後一個星期球季開始，余認為球員在八月份，應完全休息。

劉榮浩提議在球季開始前，有四週之休息。

麥尼路：球季開始前已開始訓練，如規定在球季開始前有四週休息，實等于零。

劉榮浩指出球季結束後，球員已不受「足總」之管制。

莫慶：訓練與比賽有分別，通常之訓練，實非比賽。

賓菲路建議執委會，規定球員在季前及季後之間，有連續四週之休息，始批准球隊出外遠征。結果賓菲路之建議，以六比五獲得通過。

關于球員領受車費之問題，格蘭上尉謂如超過適當之份量，即違反業餘規條。

蘇沙謂業餘規章規定球員可接受車馬費，及受「保險」之保障。

格蘭謂無論遠近，亦給予十元之車費，則殊屬不當。

莫慶謂此亦有業餘條例之約束，可押候討論。

默嘗旅費照付 兩套制服扣回

格蘭上尉提出李文傑與夏仙率領港隊赴星加坡參加默迪卡錦標賽時，何以准許陳強及鍾錦泉參加？

李文傑謂港隊未離港，已獲執委會之批准，多作兩場比賽。至于陳強及鍾錦泉，均為本會之執委，故彼等被邀參加。

賓菲路謂彼等兩人雖係執委，但非代表團之團員。

梁兆綿：此問題已解決，何以再度提出討論？

格蘭：因為該隊所用之款項，尚有問題。

夏仙：多餘兩場之利益，完全與兩個領隊無關，係港隊完畢後，仍准其比賽兩場，非賽程，領隊經已同意給予「足總」之制服。香港隊及給予「足總」之制服。

格蘭：建議通過此隊無關。本隊既被邀請，故以決議約而已。

麥尼路：該案既然規定選手隊在九月八日歸來，過期不歸，便違反議決案。

本會雖有一個備忘錄，列入議案內，規定將來率領球隊出外比賽之領隊，應該遵守議決案，及本會之委託事項，並表示不能隨意處理，使等兩人之處理。

李文傑：領隊為本身之職務要及時返港，而未領球隊同來，係不得已之事。

結果執委會通過格蘭之建議：執委會費用以代付，制服取回，由該兩人支付。

李文傑表示：此非路建議。

銀牌足球複賽 昨已抽籤 九日南巴大戰

【本報訊】特別銀牌足球賽，第二週複賽，昨已抽籤，其中最惹人注目者為「南巴大戰」。茲將結果錄下：

（甲組）

（一月九日）
南華對九巴 大球場

（一月十日）
傑志對愉園 花墟場
東方對星島 港會場
光華對東華 加山場

（乙組）

（一月九日）
陸軍或傑志對冠軍
中華對光華
鐵行對電工
九巴對太華

（十日）
加山對元朗
東華對荣光
後防對南華
約瑟對東方

（乙組第三週銀牌賽）
㈠約瑟或東方對加山或元朗
㈡陸軍傑志或冠軍對後防或南華
㈢鐵行或電工對九巴或太華
㈣中華或光華對東華或荣光

有榮隊註册球員 赴澳賽小球 足總不批准

拒絕澳門足總請求

【本報訊】在昨日足總執委會議中，曾討論澳門足總來信，請准有榮小球隊赴澳比賽，係在本會通過禁止註册球員踢小型球賽前，往澳作小球賽事，所有門券均已預售，特請足總給予批准有榮隊球員赴澳門比賽。時澳門足總，亦是國際足協會員，似應給予批准。但威士頓、麥尼路知認為此賽不關足總之事，結果不予批准。（進）

培貞女中校運 昨日圓滿結束

【本報訊】九龍培貞女子中學，昨日上午八時半，假九龍界限街警察球場，舉行第二屆全校陸上運動大會，全部廿六個項目角逐，成績甚優，昨日陽光普照，堪稱美滿。計有該校校長魏學生家長等逾三千餘人，場面十分熱鬧。大會在上午八時半開始，首由邑會長領導全體師生，並由魏校長主持升旗禮，大會各項運動競賽開始，團體體操，隨甲組高二一級班高佔紫，乙組中三乙級班奪標。個人總錦標郭秀珍，獲甲組百公尺、二百公尺、跳遠三項冠軍，將全國個人錦標，林蕙芬取亞座，黃瑞璇奪季。

下午四時二十分，即全部賽事，隨即舉行頒獎典禮，敦請石商主教頒獎，直至五時開閉幕。總成績錄后：

（團體錦標）甲組班際冠軍：高二乙級班，乙組班際冠軍：中三乙班，丙組班際冠軍：中三仁班，丁組班際冠軍：四信班。男童組班際冠軍：A組，宏道班，B組，六禮班。

（個人總分）全場冠軍：郭秀珍，亞軍：黃瑞璇，季軍：林蕙芬。

巴士足球隊 十七訪元朗

【本報訊】昨日九龍巴士體育會，接到元朗體育會來信，邀請該隊於本月十七日下午三時半，到石崗足球場，作一場聯歡足球比賽，賽後設宴款待。巴士體育會經兩後，以元朗體育會盛情難卻，決定依時派隊前往，大軍由雷瑞眼、雷錦泉、雷覺華為領隊，楊子祥為管理，黃鼎芳為監督，郭森為教練，同時通告甲組及預備組球員，於是日下午二時，在巴士公司齊集，同赴元朗比賽，一行將有四十人。（火）

禁踢小型球案 仍候國際足協覆示

致之梁兆綿，代表足總出席「港協」會議，向執委會報告「港協」議決案。梁兆綿謂「港協」一致通過此一議案，並向香港足球總會致函要求取消或廢止其不許球員踢小球之議決案，並謂五六年前香港小球總會向「港協」申請加入為會員，並未有爭辯，故「足總」成為另一個會員，與大足球無關。多年前，小球總會係「足總」會員之一，但事後英國足球總會認小總為屬會，故「小總」退出「足總」。由此可以證明小球與大足球不同，故「小總」係另一個運動，故「足總」無權管轄云。

足總威斯頓少校：本會依照國際足協之規條，不許本會註册球員踢小球，未有干涉「小總」之權利，假如有不滿意之處，則可提出上訴，當本會係香港足球之主管機構。

夏仙：「本會既獲國際足協」承認，現可以等待答覆，吾人據示「國際足協」，現可以等待答覆。

印度及巴基斯坦 接納秘隊往賽四場

每場為一千美元

【本報訊】足總秘書奧馬收到主席王志聖由印度拍返電報，內容為印度、巴基斯坦各接納秘魯隊比賽兩場，四場包賣費為一萬二千美元。又亞洲盃預賽，截至昨日為止，成績為以色列五分、印度四分、伊朗三分。（進）

警察陸運會 首日成績

【本報訊】一年一度之警察週年陸運會，於昨日上午九時半揭幕，一連三天，昨日比賽，一共五項，參加人數，甚為熱烈。茲錄昨賽優勝得獎者名單誌下：

一百碼：李日亮（[illegible]）、鄭高明（[illegible]）……

二百二十碼：李慶祺（九龍城）、李日亮（灣仔區）、黃慶鴻（灣仔區）、薛北波（九龍城）、鍾士（油麻地）、六七四（警校）、鄭高明（中區）、李坤洪（水警）、陳有財（警校）、洗聖堂（灣仔區）、蔡鐵民（警訓所）、六七七五（深水埗）。（火）

端正中學 十九舉行校運大會

端正中學第八屆田徑運動會，定於本月廿一日（星期一）假加山南華會球場舉行，現已先後收到社會人士及學生家長送贈銀盃錦旗等三十六座，銀盃十九面，錦旗十九面，獎牌百面。開會定於是日上午九時開賽，下午四時頒獎。

公開籃球聯賽 月底全部結束

南培冠軍決戰十九舉行

公開男女子籃球聯賽，[illegible]最後賽程表，其中最惹人注意的甲一組冠軍決戰，南華對南培，在伊利沙伯球場舉行，時間在十九日（星期六）晚七時。茲將賽程列下：

十二月十九日（星期六）：甲一組，中青對均安，七時；東方對幸運，八時；南華對南培，九時。

二十日（星期日）：七時，南國對青年（乙組決賽）；八時，女子組，海關對甲二；九時，永康對傑志（乙組決賽）。

廿六日（星期六）：七時，少林對西青；八時，乙組決賽；九時，流浪對門聯；

廿七日（星期日）：甲二組，七時，[illegible]北。

（以下賽程）[illegible]

工商日報・吉百利朱古力廠・聯合主辦

最佳球星選舉

（請剪下貼在信封左上角）

本報為促進香港足球運動，達到國際水準一流，並提高足球員之體育精神及技術，特與吉百利朱古力廠聯合主辦一九五九年至六〇年最佳球星選舉，由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」。辦法如下：

（一）此類選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及體育表現最佳之足球員姓名及屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

（二）選票填妥後，請剪中加封投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角貼上最佳球星選票印花。本報另在九龍東樂戲院大堂設有投票箱，以便利九龍讀者。

（三）選票每逢星期五下午二時在本報社內核算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

（四）得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

（五）選舉將於一九六〇年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選為「最佳球星」，將獲「吉百利盃」（原座），其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永遠留作紀念。

（六）得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

（七）凡本屆會在香港足球總會註册之甲組、預備組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

（八）頒獎典禮將在舊曆新年後隆重舉行。

（九）對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將聯合致送禮品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

$500獎

猜致油一重星

（請即到淘化大同攤位索取猜獎券）

觀眾注意：演期至本月廿七日止未有辦過者幸勿錯過

日本矢野大馬戲團

地點：北角健康村隔鄰（舊入口處：北角健康村本園即地點對面）

每日上演兩場：下午七時正，九時半

售票時間：每日下午二時起

票價：特等六元，超等四元七角，頭等三元五角，二等二元四角，普通一元七角，小童七角

定售處：香港茶樓大酒家（電話72358），香港德輔道中金城酒家（電話30381），香港石塘咀萬利號（電話42067），九龍旺角酒店（電話57599），北角健康村本園（電話78805）

大衆必備良藥

保濟丸

請認明香港製造改用塑膠樽

香港李衆勝堂監製

地址：文咸東街三十六號

母親們請注意！

今天你孩子的傷風可能引起明天的嚴重疾病！

「域士」藥膏迅速消除傷風阻止疾病的侵襲

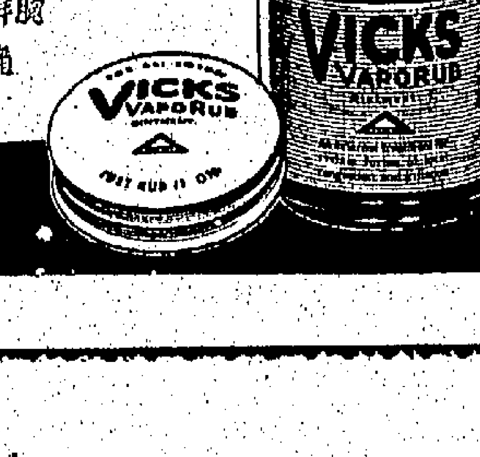
切勿忽視兒童的健康！

兒童一有傷風跡象時立即塗擦「域士」藥膏在胸前喉部和背上藥膏的溫暖及舒適作用立使兒童疾病減輕睡前再擦藥一次使藥力持續次晨最嚴重的傷風亦往往能治愈

迅速治愈傷風的雙重作用！

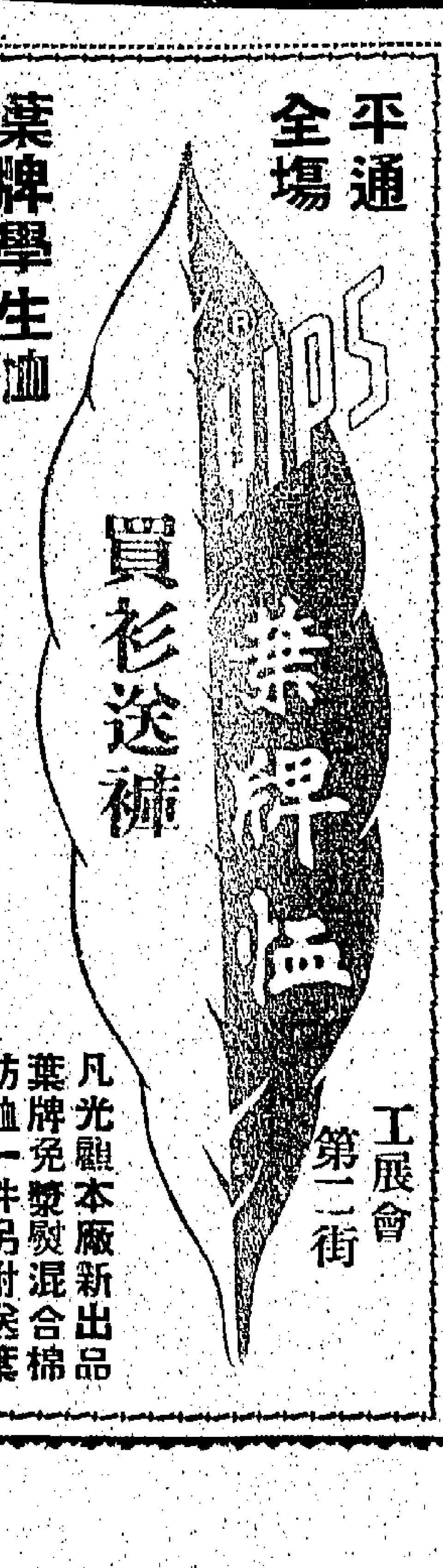
一、經鼻孔：「域士」藥膏的藥力能通鼻塞鎮喉痛止咳嗽

二、透過皮膚：「域士」藥膏的溫暖作用透過皮膚疏解胸悶消除疼痛



「域士」藥膏

平通全場



買衫送褲

葉牌學生恤工展期內特價四元二角

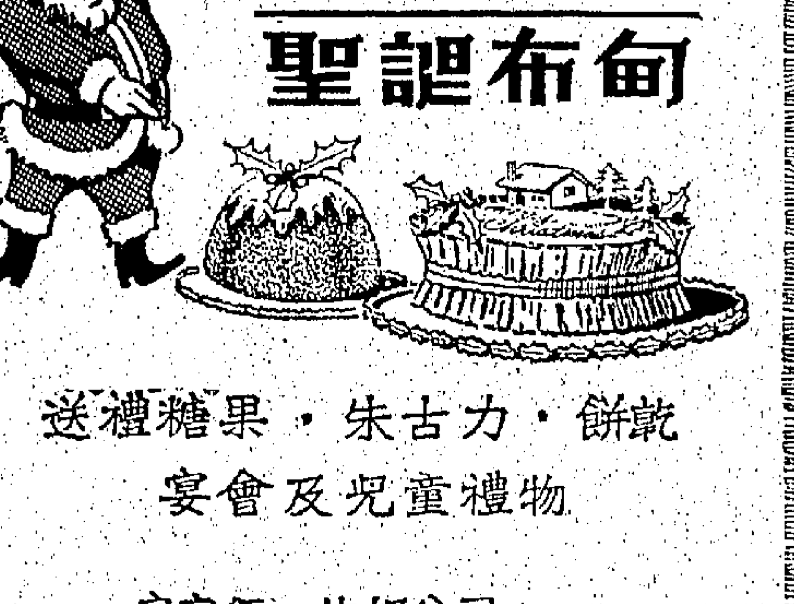
凡光顧本廠新出品葉牌免燙熨混合棉紡恤一件另附送葉牌名貴內褲一條

工展會第二街

請即定購

頓嘉

聖誕大餅 聖誕布甸



乾餅・朱古力・糖果禮送物禮童兒及會宴

香港：皇室行一牛奶公司　北角一琴行街嘉頓茶廳

九龍：尖沙咀一牛奶公司　深水埗一青山道口工廠門市部

老牌子 品質好

買多送多 買羊毛牙刷送精美名貴香水 光顧各種香品均送名貴香水

工展會第三街

惠風牌冷氣機在工展會陳列

中國冷氣有限公司出品之「惠風牌」大小型冷氣機，寧靜無聲，本廠精心設計，故得本港及海外各界人士及工商機構採用，最近港澳間設「惠風牌」大小型冷氣機者，計有：越南西貢若干大使館、香港英國電氣公司、九龍中華電力公司、冷藏部（四百四冷房及冷凍設備全套）、沖繩島美商青時洋行、香港德國洋行、香港卜內門洋行、西貢法國戲院、仰光百貨戲院、法國航空公司、香港路透社、香港陸軍部、南海紗廠等且不少者。最近該公司推出一九六〇年度新型大型及小型冷氣機，特揀本屆工展會讓定新出品及改良品，陳列工展會最當眼位置（見圖），該本港工業之光。查該公司有鑒大廠房，購新式機器設備，聘用熟練技工約三百人，並與英國士打（WESTING HOUSE）電器及美國狄錦蓀（TECUMSEH）廠有協約，購用該兩公司之壓縮器及技術，並加以適當改良，以適應熱帶氣候及酷熱環境，故產品精良，銷途極暢。（附圖為惠風牌新款窗形冷氣機）

遠東廠工展攤位

以「香港之夜」襯托旗下著名之遠東化粧品廠工展攤位。

達明廠在發展中正着手興建新廠

近年來，本港工業，別開分蹊，不只是輕工業上的成就，並且是重工業上的成就，試觀達明機器廠，其製品，已由本港輸出世界市場的，計有：㊀壓膠機；㊁剪床；㊂車床、鑽床和刨床；㊃印刷機、切紙機；㊄壓膠機（內分全自動、半自動和手扳機）等五類。關於第㊀插說到的壓膠機，歷年來暢銷中外，港人已耳熟能詳。當該廠門市，即見一部最新式的圓床壓機，製作精細，風格獨特，所有出品全部機械化，在極端準確的精密度下完成，故能與外來品媲美，將漸代工業步進到高度的精確和標準。該廠出品機器種類繁多，但主要出品大，和無數車床，折光車

擁和製造輸出產的標準鋼筋與工廠設備。

朱石麟讌伊人小姐

下圖係朱石麟會長歡讌伊人小姐於香檳酒時情形。

十七屆工展會特刊

牌子老 品質好
先施化粧品實行大贈送

先施化粧品公司，是本港最負盛名的化粧品廠，一向以「牌子老，品質好」著稱。近年來，先施的出品，更配合時代，精益求精，名貴各式的香水、香粉、洗頭水……是小姐們的恩物，日用品中的矛膏。

是次參加工展會，攤位在第三街，凡購牙膏者，一律送精美牙刷，購其他香品者，送名貴香水，多購多送。先施的攤位，設計美化簡潔，還配有明星照片，表示明星們樂用先施的出品。

……是急待裝運，以配合非洲國家建設的。除了上項機器製造佔用一萬多呎廠地外，該廠在觀塘地段另關有八千呎廠房，專為製造第㊃項壓膠機之用，現第㊂項廠房正安放齊廿多部式類相同而大小有別的全油壓自動壓膠機（由塑膠廠負責之冒牌，定可預卜。

至十六碼士，弍式俱備），和四十架手扳壓膠機（俗稱七五機），其中尤以兩部十六碼士機，在本港工運前途作如許艱辛的嘗試。

據廠方稱：由於本港塑膠事業方興未艾，塑品廠正不斷地建立和擴張，選製良佳，惜該廠限於廠地不敷應用，故出品數量供不應求現象，實覺遺憾。該廠嚴密組織管理，絲不紊製造，故目前每月產量數逾百架，已佔全港百分之七十五，但距離市面需要仍遠云。

又該廠着手進行建一高達一百呎六層新厦，閩圖則已獲批准，目前且已開始探土工程，預計明年初間，即可竣工與建。該新廠面積合計三萬平方呎（每層高達十七呎），配有瑞士名廠最新型升降機等部，係由怡和公司機器部承接裝置，負重達四噸有奇，容積為十四呎乘六呎，允稱本港僅有之巨型升降機。新廠建成後，將分門別類各部門製造品，將來該廠各車型必能大大擴展，應該建立廠區內的完美地位云。

工商界

賣盤多供過於求 樹膠價續告下跌
一號貨報一元一角弍仙 三號貨已跌至一元一角

【本報訊】星洲樹膠跌勢仍烈，自本週一至週二之短短兩日間，共跌幅竟達七仙之多，主要原因係由於貨方不絕拋沽，買家方面則作觀望不前，尤其投機商更鮮納入，在供應顯增之情況下，市場之交易氣勢已呈疲縮，膠價遂續下瀉不已。昨日之星膠行情續趨下游，一號星膠由一元一角四仙挫至一元一角二仙（跌三仙），三號星膠亦由一元一角三仙挫至一元一角（跌三仙）。

又據星洲十五日航訊：此間樹膠市場，十二月份貨於上週五滿期，昨日貿易開始以明年正月貨包落水為標準。換期交易開始，買家採取觀望，同時缺乏歐美膠市活動消息，賣方較為活躍，趨勢呆滯。早盤開市，一號煙花正月貨包落水按價比上週五行情放低一占，為一元一角五占，初時升至一元一角五占半，終又退落，午市一元一角四占半，下午落至一元一角四占三須古，閉市一元一角四占，比上週五明年正月貨包落水行情一元一角六占，計降跌二占。（二月貨包落水，閉市行情一元一角四占半，比正月貨低一占五打里）。一號煙花現貨，昨日行情，早盤比正月貨包落水高一占，小鱗買方價一元一角六占，下午行情差高一占，閉市買方價一元一角五占。昨日下午閉市每担按價如下：一號煙花一百四十九元一角六占。三號煙花一百四十五元六角六占。四號煙花一百四十二元三角三占。五號煙花一百四十一元。對倫敦小盤貿易，一度買貼落四角，賣三角，午市買貼落七角半，賣六角半，大盤閉市時買貼落八角，賣七角半。（金）

宋紙市況甚堅穩 金鈔價搖曳報軟
K金尾盤成二五〇．二五 美鈔尾盤五．六九一弍五

【本報訊】由於股票普遍鎖強，昨天的鈔、金（美鈔）、通天單、及加單，均多跟隨報漲，惟金鈔受價，倫敦轉服務鎊價微漲，付價至二寸，港方亦成交二五（二）．七九一文五（一）．七九五），紐約電匯鎊漲至二文五（二）．七九六二五）。

美鈔投機市場價，早市最高五．七一三七五，最低五．七一二五，收市五．七一二五（前市最低五．七一〇二五），通天單最高五．七〇三七五，最低五．七〇二五（前市最低五．七〇一二五），最高五．九七七五，加單最低五．九七五，收市五．九七五（前市最低五．九八），市場差價．〇式一式五，大鈔加水六元，但美電却漲，套匯有利，收現貨者不前，但供過於求，而提取美鈔者，則如粵省籍戶口，即交易不前。宋紙按一．五八，及一．五九，並無成交，款人係非籍戶口，如收

市上，自由匯市指數，但新資家，因非方攻略無鈔甚價，．〇七五，現的，仍不見踴躍，市場逕均有利的。K金早市開盤二五〇．三七五，最低二五〇．二五，午市尾盤二五〇．二五。平息，上牌無現貨交收，香港及澳門易水如前，市乙式，飾金入二中立倉，現貨交收四千元，做套，及收現套匯一弍五，平息，收市息，上牌

五．六九三七五（前收市斯鈔早市開盤五．六九一弍五），午市尾盤五．六九六二五，最低五．六九一弍五，跌．一弍五，過程極乏牢皮，交投寶練。整天開市仍只有趕二五元（每両開計），出二六三一元，成交末盤，據成交未盤之情況，每担價三十八元五角，成交末盤活躍。

股票市冷靜
成交一百餘萬元 行市上落甚輕微

【本報訊】昨日股票市成交仍靜，共成一百零八萬七千元，行市上落甚微。行情如下：滙豐銀行一〇六〇，成一七五股。置地七九〇元，成四一四〇元，成二八一〇股，倉碼一四〇元，成二四〇股，九龍倉一三〇股。會德豐五．六五元，成二八一〇股，黃埔船塢五七〇股。均益倉一六．三元，成五〇〇股。置地三八元，成一九〇〇股。油蔴地小輪一式八．八〇股。一七元。中電三一．七五元，成一一四〇股。電車三一．五元，成一一四〇股。九龍巴士（除息）一九．七元，成一八〇股，九．六元，香港電燈（權）成一八〇股，一元，成四二二五，五元，成四二四股。（新）二十一四元，成一四〇股。電話三一．二五元，三一．一五元，成三〇〇股。青洲英坭三八．二五元，成二一〇〇股。牛奶二〇．四元，三元，成五九三股。會德豐紡織八．八元，成三〇〇股。南洋紗廠五．三元，成一〇〇股。聯合橡膠三．八三元，成八二五元，成八七〇〇股。橡膠信託五．七元，成八七〇〇股。永安八六元，成二〇〇股。（股）

美信託投資股份行情

據金周利公司報導七日美國信託投資股份行情如下：

（股名）	（賣出價）	（買入價）
Atom Dev Mut（原子能互惠股）	5.34	5.83
Canada Gen Fund	14.22	15.37
Canadian Fund（加拿大股）	17.255	18.77
Canadian Int Growth	9.74	10.64
Chemical Fund（化學工業股）	11.71	12.66
Dreyfus Fund	14.93	16.23
Electronics Inv（電器股）	7.86	8.59
Found Mut Fd（方達民股）	10.91	11.56
Fund Invest	9.84	10.78
Group Com Stock	12.61	13.81
Instl Found（中寶互惠股）	10.70	11.73
Instl Growth（中寶互惠股）	11.59	12.67
Instl Income（中寶互惠股）	6.58	7.20
Invest Tr Boston（波士頓股）	11.69	12.78
Mass Inv Tr	13.94	15.07
Mass Growth	14.28	15.44
Telev El Fd（電視器材股）	16.11	17.56
V. I. P.（投資保險股）	11.59	12.67

上米市穩定 下米價軟順

【本報訊】昨（十五）日米市，交投仍暢，大盤成出逾六千餘包，其價除上米尚能企住外，中下米及米碎仍然軟順。計泰國齊眉米每担成五十五元三，五十三元三，暹羅大米四十八元三，紅飯米四十六元，糯米四十九元三，大米五十元。曼谷米四十六元半，遼仔米四十元八，糯米卅九元八，碌米卅八元，米碎卅六元半，白米碎卅元零八，米碎卅元零一，B米碎卅一元三，金邊玉字粘五十四元三，超嘉禾粘四十五元半，白粘四十四元三。（日）

盒咕紙疏市價上升

【本報訊】洋紙市勢，近日尤趨穩定，銷貨漸好，所有白底及灰底盒咕紙每令均漲價三元左右。昨（十五）日盒咕紙成交二百令，計二十磅瑞典白底盒咕紙每令成一百二十八元，二十磅灰底盒咕紙每令成一百二十八元，二十六磅日本盒咕紙每令成一百二十八元，三十磅灰底盒咕紙每令成一百二十八元，芬蘭牛皮紙每令成卅八元半，八十磅書紙每令成廿八元半，今五十四元，均成過一百數十令。瑞典四十磅紅雞皮紙亦成過百餘令，每令廿九元牛。捷克四十八磅雞皮紙每令成廿七元。（日）

黃豆新貨充塲 市況未見活躍

【本報訊】大連貨豆新貨甫到一批，運來貨共一千四百九十八包，據聞此次所到之新貨，共六千六百九十包，大部份已經商家及出口商所訂入，故市場上之新貨，作有成交，成交價為三十八元五角，十五元之成價售出，每包現已無貨活躍。

各途紅豆現貨早經沽清，尤以金邊及泰國新近由南洋運到之三十五包泰國紅豆，經手入口，每担價成三十五元至六十元，另有百餘包泰國紅豆現貨售，成交價三十五元至四十元，而東北紅豆以每担五十五元或六十六元，可至六十一元一角，泰國瑞典紅豆價亦普告沽清，木月付貨六十一元沽訖，轉手成交價為三十五元。

泰國油綠豆前因跌勢過緩，使若干來貨商不敢多量運來，新貨倉大油綠豆現貨只沽出一百二十餘包，每担仍按五十元。

廠市（早市）則每担〇〇二五，過程牛皮角，粵東晉豆倉交現貨沽出一百五十包，宋紙市的起跌，每担成價為三十五元，以一．五〇五開出，午市仍大至一．〇一七五，過程却是反覆微俏，隨後牛皮，因買賣轉疏耳。（恒）

九龍荔枝角小門票三毫六分半

荔園遊樂花園

大號C大號B大號D大號十二大號十二號二號大大號十七號號

動物園　免費　珍禽奇獸　水陸參觀

第一劇場：每晚六點三點八點正九點九點放映　飛渡摩天嶺　驚險緊張刺激巨片　白燕張雲夫主演

四劇場：香港奇情歌唱片　九點三放映　林鳳．林家聲主演　璇宮公主

古裝歌唱片　正德皇游龍舞　八點正放映　任劍輝　羅艷卿主演

麗的電視　五點半 七點半

第二劇場：荔園粵劇團　夜戲七點半　錯把銀燈照玉郎

第三劇場：美女鬥牛　同場加映小電影

平劇：胡派錯田花　五點半九點十　前座一元・後座六毫・特座一元

荔園舞廳　每晚八時至十二時半　茶資一元一毫

兒童遊樂場　溜冰場　乒乓球　機動遊戲

瑞德比外滙價昨均一致改低

【本報訊】昨日外滙牌價，瑞士法郎、比利時法郎、荷蘭盾及西德馬克均告下調，銀行公佈之新價如下：瑞士法郎每百元港幣由一四．八七五改為一四．八五〇，即每一港元為〇．二九九...

（以上行情僅錄可見部分）

芝蔴軟順 紅棗活躍

【本報訊】雜貨市：新會合灣金絲蜜棗交易，共沽出三十箱，每担成價為六十元。芝蔴市勢較前轉弱，倉交現貨每担只成七十四元，至於其他之芝蔴及白芝蔴，一概均告開樽。湖南運子市價原不一，市價每担約一百十八元，南貨一百一十五元。湖南運子每担成一百八十五元，湖北運子舊價一百四十元...

商情表

豆子	
東北紅豆	七四
泰國眉豆	五九
東北綠豆	四二
暹大油綠	三元五
四川綠豆	三六
泰國紅豆	六一
天津紅豆	七三

雜貨	
山東紅豆	五五
貴州竹豆	六六
大寶島仁	三二
暹中烏豆	三五
閩斗青豆	四二
新大連豆	三六
二號美貨豆	三元五
3 2 0 腰果	三八五
S W 一號腰果	三八六
金邊赤朴	二七五
	六七八元

泰國四兒黑朴	八四
台灣尾節絲	三四〇
港仔竹	一七五
港二皮	八五
暹羅粟米粉	三一〇
玉山白朮	一九八
湖運子	一七〇
湘運子	一四五
新金邊油運	一四五
三級西白果	七八
南腿	三四〇
江北火腿	三九〇
南雄魷魚	二三〇
大元貝	四四〇
北山大杏	一三〇
龍王大杏	七三〇
青島三級粉絲	一九〇
乙級齊眉百合	一八一
荷蘭鳳凰生粉	二六〇
丹麥衛星生粉	五五
波蘭生粉	五五一

糖類	
台灣耳磚生粉	三二一
日本一番海帶	七二
單輪翼粗	三七五
西山根紅	一三八
廿四號合砂	三七
廿一號合赤	三七二
十八號合赤	三三〇
太古粗砂	七三二
太古幼砂	四七八
四星幼砂	七八
B嚟猪油砂	三七八
太古〇嚟赤砂	二七三
日本幼砂	四元八
清麗赤糖	三〇五
菲律賓赤糖	二八五
廣東檔花白糖	一元八
廣西檔花白糖	三四元八

麵粉	
長白山幼砂	三四元二
50磅皇冠牌	一七．三
金鍊牌	一五．六
火車頭牌	三．八五
飛鷹牌	二．八五
紅天秤牌	二．八九
美玫瑰花牌	一三．八
興玫瑰花牌	三．三三
三多牌	三三
150磅駕駕牌	三三

五金	
圓鐵（40呎）	三九
二（按）	三八
三（按）	三八
四（按）	三三
五分至一吋三九	五
方鐵（18—22呎）	四七元
三分	四七元

本港金融行情表

民國四十八年十二月十五日

金 九四五K	
開市	250.375
收市	250.250
最高	250.375
最低	250.250
美鈔期貨	
開市	5.69375
收市	5.69125
最高	5.69375
最低	5.69125
宋紙	
開市	1.50
收市	1.505
最高	1.5175
最低	1.50
美電	
最高	5.71375
最低	5.7125
通天單	
最高	5.70375
最低	5.7025

雜幣	
加拿大紙（大）	5.9575
加拿大紙（細）	5.9375
大披紙	1.837
細披紙	1.827
大劈啤	.85
蛋幣	.982
正鎊	15.90
雜鎊	12.47
人民幣（大）	.86
人民幣（細）	.65
埃及鎊	10.00
南非鎊	15.60
東非鎊	15.15
西冷紙（百計）	86.50
印尼新荷盾（百計）	2.10
法郎（萬計）	113.625
瑞士（百計）	130.50
日本紙（萬計）	143.75
台幣（千計）	129.00
台灣（千計）	126.00
暹羅（百計）	26.10
泰國紙（千計）	66.00
新貨（千計）	69.00

請乘泛美

直航中南美洲

由香港直飛美國西岸（無須美國過境証行李亦免受美國海關檢查）轉赴中南美洲各埠全程採用泛美航機。
由香港開始可選乘最新型之*波音洲際噴射飛剪機直達中南美洲各大城市。
*美國西岸與東岸間採用美國國內噴射航機聯駁。

定座及詢問詳情請逕至各旅行社或香港歷山大廈　電話：三七〇三一

泛美世界航空公司
經驗豐富　冠全球

今天　新都

日本大映公司巨片

敢向任何一部恐怖片挑戰！

全部七彩　綜藝新合體

四谷怪談

少婦盆中怪手　化為厲鬼　瞪人欲噬　小湖怪屍　寺裡幽魂　張目獰笑　飄若輕烟

特別警告

兒童及心臟衰弱者絕對不宜看此片

娛樂・樂宮

明天起雙料娛樂！

同場加插真人登台

日本寶塚歌劇團性格明星：泉博子小姐 表演艷舞！

名歌星：江玲小姐 登台演唱名曲

隆重獻映派拉蒙日本背景動人巨片

日本紅星美艷：高北美子　英俊小生：李察朗 聯合主演

與花故事同工異曲　一樣戀曲

煙酒紅綠・午夜槍聲・異國情鴛・災難重重

東京午夜

TOKYO AFTER DARK

優待觀衆，不加座價！

請即定座！

東樂　獨家最後一天

電懋公司偵探奇情巨片

林翠・王引 大明星攜手主演

驚險十面埋伏　深巷冷槍石破天驚

編導 易文

東樂明早場鍾無艷三集

一次刊完有插圖小說

神探與白癡

文：謝楨 圖：小萍

一

探長顧傑夫值得到個月的假期，他準備到日本去旅行，他的太太正忙着的替他收拾簡單的行李。

傑夫在客廳無聊地踱來踱去，驀然想起什麼似的回頭向房裏嚷道：

「梅芝，怎麼不見了嘉利？」

「大概到隔壁去了。」梅芝在房裏應出來。

「嘿！白痴的……。」

「傑夫，為什麼你這樣的沒有禮貌？這樣侮辱孩子的尊嚴。」

「尊嚴？哼！這孩子完了，簡直呆呆的。很奇怪，我們都是健康正常的，為什麼會生這一個白痴的兒子。」

「哼！白痴？白痴！你老是這樣的批評嘉利，其實我覺得嘉利是很聰明的天才！」

「唏！給你還說嘉利是天才，他整天的站在行人道上，指指來往的車輛，一面說一面叫：『噢，那是雪佛蘭、熊貓、道濟，對！那是別克！』」

「噢，這就是天才呀，一個八九歲大的孩子，祗會認識汽車的牌子，你不比他強嗎？幹了八年的探長，你那麼能幹？」

傑夫給梅芝搶白得滿臉通紅，悻悻然的走到窗前站着。無目的的望着窗外，祗見隔鄰香煙店的招牌旁正站着一個身材瘦削的小孩，口中念念有詞，大概他的天才又在分辨汽車的牌子了。傑夫不由得苦笑一下。

「傑夫，你的電話！」梅芝在房裏叫起來。

傑夫拿起聽筒：「喂！」對方給他的聲音很熟悉的說：「喂！我……」

「局長，找我有甚麼事？」「我約了幾個朋友在飯店叫你，你馬上來吧！」八年的同事，他曉得局長的聲音。

「傑夫，我現在不能陪你了，不行，你派別人吧，明天我……」

「不行，你派別人吧。」「傑夫，局長說你是真有假期嗎？」局長，你老是……我的假期被取消了嗎？

傑夫隨着新聞記者的小房車，開到警察總局門外，他跳入警局，推開局長室的門，傑夫大喝了一聲：「局長！」局長正高興的在處理什麼。

正說：「嘿！傑夫，局長高興的站了起來。」

「局長，為甚麼剛剛通知我取銷了假期？」傑夫的神態，不像一個病的一樣，局長笑了起來說：

「老弟，別打官腔了，你假我取銷你的假期吧？別生氣，請叫你做個苦差事吧。」

傑夫除掉不高興外，怎麼不找他辦理？」「嗯，這個案件，你是可以勝任的，但，這是命案，死者是有地位的人，同時他還要去日本，所以勞煩你了。」

「什麼時候發生了甚麼事？」

「剛十分鐘前，來報告發生了一件命案，死者是來福企業公司的總經理，你也許很少在公園裏見過他，他是一個成功的商人，分店遍全國。」

「夠了，夠了，他是自殺還是被殺？」

「韓子定、何昌，他們都在那裏，在屍體未搬走前，你還得去調查一下。」

傑夫隨局長到了成孔仁的公館，已經下午四點四十分，余把跟了過來，局長說出一點情形。

成孔仁的住宅是座三層洋樓，傑夫和探員們到了，法醫和攝影師正在拍攝現場的照片，傑夫說：「今天是星期六，下午休息，所有的職員都走了，死者倒在寫字檯下，背後給人用刀刺了一刀，衣服染滿了一大灘血漬，看情形死者被殺的時間不會超過一小時，室內的傢俬和放在檯上的文件都整齊不亂，絕沒有掙扎的跡象。奇怪，今天是星期六，下午休息，所有的職員都走了，死者為甚麼自留下？」

傑夫說：「可有甚麼房間？」何昌報告說：「還不是和一般寫字樓一樣，那時候，大廈內所有的職員都放假了，下午大廈裏只有管理員兩個人，所以他也沒有注意。」

「今天我去拜訪的時候，管理員說成先生的私家車還停在大廈門口，但成先生的司機呢？」

「是嗎……你們都沒有問過他？……」

「到底是誰發現屍體的？」傑夫瞅然的問。

「是我。」韓子定鎮靜的說。

「甚麼？是你？」傑夫吃驚的問道。

「今天我依約去看成孔仁，他是我的朋友，我在三點鐘左右到了這裏，推門進去，看見他伏在寫字檯上，我以為他睡着了，走過去一看，原來他已經死了。」

「當你上來的時候，可看見甚麼可疑的人？或不尋常的形跡？」

「沒有，這公司的門前擺着兩個，沒有別的公司，門口直通出梯，除

非兇手在我們進來的時候從後門太平梯溜走，否則絕沒有可以藏匿的地方？」

傑夫低頭沉默一會。

門「呀」的一聲給推開了，法醫官張伯鈞和一干人等走了出來，救護人員把成孔仁的屍體從太平梯抬下去。

「同時派人到各路戒嚴，我們搜過死者的寫字檯下的抽屜、書架，可疑的文件和賬簿、支票簿全都檢查過。」傑夫轉身走入經理室內，四周上下都細細的察看，傑夫有點氣餒，他倒在椅子上，向後伸了一個懶腰。

「沒有意外的發現麼？」

傑夫站起身來向窗前的方向望去，見韓子定的臉孔蒼白的坐在沙發上。

「怎麼？你還沒有去看你的足球賽？」

「時間早過了，還有甚麼？一起去吃頓晚飯如何？」

「對不起，我還要等法醫官的報告。」

一邊說一邊從死者的身上搜出來的隨身的物件，突然伸手拿起放在寫字檯上的那本藍色的小冊子，翻開一看：

「嗯，這是甚麼？」

「是的，當我走進來的時候，發現了屍體，印色盒打開了，你看，這是死者未死前打開的吧？」

「嗯，你是說死者……。」

直跟過來。

「唔，這裏沒有線索可尋，下一步偵查要等法醫的報告和照片沖曬後有沒有留下指模了。走吧，有假期不去享受，真是天大的傻瓜。」

傑夫說完站起來拍拍韓子定的肩膀一同離去。

三

回到警署，張醫官的報告剛好送來，傑夫拿起一看，祇見寫着：「死者年約五十三歲，身高五呎六吋，體重一百零一磅，傷口深二吋又四分之三，刺入心臟，死亡時間約在四點至四點卅分之間，兇器從背後直刺心臟，絕無掙扎現象。」在屍體旁邊，上面究刻有「東山大佐」四個字。傑夫心裏一沉，上面究刻有一把東洋短劍，死者的血衣和兇器，傑夫拿起一看，是一把東洋短劍。

傑夫心裏一沉，迪忙查明成孔仁的地址，轉身往外跑。

汽車迎着夕陽的餘暉在成孔仁住宅的門外停下來，傑夫四周張望，在那一間漂亮的公館，從短短的欄牆外望去，正瞧到汽車間裏局長太太的背影。傑夫不想打擾她，正欲舉步走上成孔仁住宅的時候，忽然一個皮球從屋內被拋到行人道上。

「媽媽，不是我，是西光哪。」屋內跑出一個光着上身滿頭大汗的孩子，「好玩得那麼兇皮球拋到街上去了。」

「放假你們在家裏便吵得天翻地覆的，快去洗澡。」她一邊說一邊

光臨，請進來坐。」

「嗯，局長在家嗎？」「探長，難得你大駕

朝門外走來，看見傑夫站在那裏，便微笑的說：「羅探長，難得你大駕光臨，請進來坐。」

「他還沒有回來。」

「還未！他是不在家吃晚飯的，找他有甚麼？」

「沒有，沒有，順道經過吧了。噢，是了，局長太太，你可認識那成先生那一家？」

「嗯，他們搬來還不夠一個月，現在你不說，我還不知他們是姓成呢。」傑夫吸了一口氣：「今天下午成先生給人謀殺了。吃飯們試一行」

傑夫嘆了一口氣，那真是一個何月，局長太太，我下腰拾起皮球遞過去，傑夫的一雙眼睛被這句話打斷。「我也不知道。」

除了表示驚奇，有的點頭，四處張望，屋內的他們家在屋外走上前觀看，心裏好生奇怪，試驗孔仁像是在甚麼地方見過似的，他

欲言又止的問道：「你找誰？怎麼亂闖進來？」

「喂，你找誰？」「他是成先生的女傭。」

傑夫給鼠突如其來的怒喝嚇了一跳，祇見滿手都是肥皂泡沫的女傭人怒衝衝的向他瞪着。

「剛才警局已派人來通知，她去了殮房認屍。」「中午成先生有回來吃午飯嗎？你可知道一點關於成先生給謀殺的理由？比如成先生生平有沒有仇人，或是……」

「先生，我來這裏工作還不到一個月，所以我甚麼都不知道。中午，老爺向來不回來吃飯的。」

「你知道成先生有幾個兒女，但家裏有甚麼人？」

房間裏祇有三個兒女，不過都在鄉間，管家和一個工人，祇有你一個工人？」「不，還有一個管家和一個司機，他們都陪太太去了警局。」

「僅大的房子，祇有你

阿金喘口氣說：「他是成先生的兒子嗎？」「不是，現在的太太生的。」「你是成先生的兒子嗎？」

「不，聽說是太太多年前的管家說，老爺有三個兒女，不過都在鄉間，但那麼成，先生的原配在那裏，我更不知道。」

「你是成先生的兒子嗎？」「不，我是一個日本叫……甚麼的有名獸醫……」

替他跟的：「喂。」傑夫把離開拉長的點點頭：「我走了，謝謝你。」

救傑夫把成孔仁的屍體自經理室裏抬出。

× × ×

傑夫忙了整個下午，肚子感到有點餓，走進一間小咖啡室，胡亂的吃點東西，腦海裏一直在想案。成孔仁的死因，兇手留下的東西，「東山大佐」四個字，這都是很重要的線索，死者死前也許想起來，死者的生平和他結交的朋友，也許可以找到破案的線索，尤其是那個日本名號的傑作。傑夫忽然想起了一個朋友，便匆匆結賬離去。

傑夫跑進民聲日報，一個身材瘦削、鼻架金絲眼鏡的大胖子向傑夫打招呼：「哈，不速之客，好久不見，怎麼會到這裏來？」

「我有甚麼事情？」

「沒有別的，剛才的兇案，死者的身份，在民國的報紙都會以頭條新聞發表，但，除了死者的身份外，比方死者生時結下甚麼仇人嗎？或者這案發生時死者跟兇手會否經過劇烈的打鬥呢，死者生前有沒有說出過甚麼神秘的語句……」

「嘿！夠了夠了，子應兒，你的頭腦那麼緊張得神秘色彩，不像武俠小說作家才可惜！」「多年老友，給我一些特別的資料，好讓我得些本報獨有的新聞。」

「傑夫，我不是來打聽消息的，我來找抗戰勝利後一兩年的報紙看看。」

子應兒，我要找抗戰勝利後一兩年的報紙看看。「一點也沒有，別說這些吧，我無事不登三寶殿，是要找一些在那裏，在資料室的舊報紙。」

傑夫跟着子應兒走進一間堆滿報紙的房間，一陣混濁的空氣撲上鼻端，子應兒伸手亮了電燈，推開木門，「這裏都是本報歷年積存的舊報紙，你隨便吧，不過，假如是與案有關的話，一定要給我一點新聞。」

「別神經過敏，試想與兇案無關，你那抽屉報紙翻起來吧。」子應兒笑着退出去。傑夫脫掉外衣，把門關上，找尋合訂本年份的次序找到一九四五年九月至四七年間的合訂本，搬到地方上，然後跳下來拍去手上的灰塵，蹲在地上，全神貫注的把報紙一頁一頁的翻着。

時鐘一秒一秒的過去，已是午夜兩點了，地上推滿了報紙，傑夫掏出手帕揩着額上的汗珠，耐性的繼續翻着，終於在報上找到了一張跟成孔仁在家裏牆壁上所掛的一模一樣的照片，他不禁「嘩」的一聲叫了出來：「嘿，原來就是他！」傑夫如獲至寶的急忙把報上刊登的文字內容一一抄在記事小冊子裏，然後把報紙小心的放回原處。

他舒了一口氣，拿起外衣推門而出，卻見報子应子倒在沙發上打瞌睡，傑夫不忍驚醒他的好夢，便離開報館，踏上那部殘舊的老爺車開回家裏。

「喂！你找誰？怎麼亂闖進來的！」

四

夜深沉，躺在床上的傑夫，一直沒有好好的睡過，腦海裏猶自翻騰着成孔仁的生平，從當年報紙的記載，成孔仁在民族的淪陷區，勾結抗日志士，殺害過不少中國同胞，尤其是在那些潛伏在日地下工作的志士，手段的殘酷，使他們不得不以過去在淪陷區內以戰地記者的身份在寇營活動的時候，在寇營的秘密，成孔仁當年曾以戰地記者的身份在敵營活動的時候，在裏面給他一個「東山大佐」的化名。

他一面，當時的他是叫韓若操，成孔仁擺名字是他後來的化名。他不知怎的神通廣大，乾有力者在幕後設項，便擺脫得一乾二淨的消遙法外。試問局內虛假，兇心何在的走狗，自然留下不少仇家，因此案現場沒有打鬥或掙扎的現象，而且星期六下午死者還留在辦公室，顯然有甚麼秘密商談，死者和兇手是舊識的，從捉拿的推斷，兇手出其不意的在他背後突然刺下心窩，行兇後將不留下任何線索，從容不迫的離去，可見兇手是個謀劃周詳，孔武有力，臨危不亂的人物。印色盒被拋下，相信兇手和死者必定有過劇烈的爭辯而動武，死者和兇手照相片出現在那牆壁上，兇手曾在死者家中出入，死者卻不會毫不抵抗的死得那麼安閒。假如說兇手行兇後將一切痕跡抹掉，但，韓子定從七樓的時間不會超過三分鐘，兇手不可能在這短促的三分鐘內將一切弄得有條不紊，就算兇手有驚人的本領，他一定從後門太平梯逃走，那與四點十分左右停在來福大廈門口接應的那輛奶白色汽車不相符合。

傑夫腦海中思潮起伏的縱橫交織着，無法找出破案的線索。漸漸東方吐出魚肚白，傑夫索性起床，梳洗畢，他的太太睡眼惺忪的伸了一個懶腰，用手背掩蓋着嘴邊打個呵欠。

「傑夫，大清早到那裏去？」

「昨天發生了一件命案，一點頭緒也沒有，還是回警局看看有甚麼新的發現。」

「私期到了，將私金留下吧。」他太太揶揄的說。

傑夫翻遍了內外衣袋，只得四十餘元，遞給她：「錢不夠呢，跟他明天再來吧。」

「樂生昨天來過了，我答應今天給他的，一會他再來的時候，怎好推辭？」傑夫無奈，祇可將支票簿上寫着：「還是開張支票吧。」

傑夫無可奈何的拿出鋼筆在支票簿上寫着，可是寫來寫去，一點墨水也沒有。傑夫起身轉入書房，拿起那瓶剛買下不久的新墨水，怎知裏面空空如也。

傑夫氣沖沖走進嘉利的臥室，把嘉利從被窩裏揪了起來，疾顏厲色的說：「嘉利，你從實的告訴我，你把書檯上那瓶墨水弄到甚麼地方去？快說！」

嘉利在夢中被傑夫大聲一喝，頓時嚇得面青唇白的瑟縮發抖，突然的一聲哭了起來。梅芝聞聲急忙披起睡褸趕進來，擁着嘉利，沒好氣的對傑夫說：「大清早就吵吵嚷嚷的，不怕孩子驚嚇嗎？」

「嘉利悲痛的把頭倚在母親的懷裏，那雙烏溜溜的大眼睛卻不斷的向床下的玩具箱轉動，傑夫是個精明的幹探，他迪忙的低下頭，把玩具箱拉出來，在玩具箱的上面，一眼就見到一枝水槍，裏面還滿滿的沾滿墨水。

傑夫氣得咬牙切齒的：「你這蠢貨，水槍怎可以吸上墨水？假如一不小心射落人家的衣服，萬一給人吵吵鬧鬧的纏上警局理論，我的臉會給你丟盡了，你這……」

不由分說揚手便一掌的向嘉利臉上打去，卻給梅芝用力一手推開了，而且盯了傑夫一眼，她心平氣和的哄着孩子說：「嘉利，乖乖的告訴我，你把墨水玩到那裏去了，別是射在人家的衣服上吧，那可不是玩的。」

「沒有，我並沒有用墨水射人家的衣服哪。」

「昨天你是跟家倫、錦湖一起玩的，你是否射濕他們？」

「不，祇射濕一架汽車吧了。」

「別裝腔了，子定，兇手不是你還是誰？」

「汽車？」傑夫眼前一亮，壓下耐着性子問道：「是一輛怎樣的汽車？」

「是奶白色的道濟牌房車嗎？」

傑夫心裏一沉。他想起局長的汽車不剛巧是奶白色的道濟牌房車嗎？回想起局長太太在汽車旁的情景，門道深刻難看的疤痕！還有一個密探長的名字狗！

傑夫驀然站起來回到書房，拿着相片簿，翻了幾翻，在相片簿上撕下兩幀照片往衣袋裏一塞，忙向門外便跑。

梅芝追出來嚷着：「傑夫，你還沒有把私金留下呢。」

五

當傑夫從首教授家裏出來的時候，已經下午一點多鐘了，他駕車駛回警局門外停泊，只見局長那輛奶白色的道濟牌房車停在七八碼遠的地方，迅忙跑上前仔細打量一會。然後悄悄的溜進警察宿舍，他走到第八號床的衣櫃前，回頭四周沒有人影，掏出百合匙，把衣櫃打開，小心翼翼的檢查著。

從幹了八年探長磨練所積下來的銳利感覺和機智，傑夫發覺背後有一條人影在閃動，心裏暗叫不妙，急忙反身一看。卻見韓子定臉孔森嚴，雙目呆定，側着如不懷好意的盯着他。

大家默然許久，韓子定終於開口打破死寂的局面說：「探長，這是甚麼意思？」

「嗯……子定兒，你來了剛好，我們坐下談談吧。」

韓子定坐在七號床沿上，掏出香煙燃了一根給傑夫，自己亦了一根燃着。

傑夫漫不經意的說：「韓若操，確是個死有餘辜的人！」

「韓若操？誰是韓若操？」

「別裝腔了，子定，成孔仁不就是韓若操嗎？兇手不是你還是誰？」

「唔！探長，你瘋了。怎可隨便含血噴人？」韓子定暴跳如雷的咆哮着。

「嗯，別衝動，聽我慢慢說……」傑夫突然俯下腰掀起韓子定的褲管指着他足踝上的疤痕說：「這是甚麼？」

韓子定給傑夫突如其來的舉動嚇了一跳，然後強作鎮定的說：「一度疤痕，與兇案有甚麼關係？」

「這就是謀殺的動機。」

「胡說！」

「我是有根據的，在抗戰期間，成孔仁是淪陷區的密偵大隊長，而你和你的妹妹，當時是重慶方面派往淪陷區的特工人員，不幸你們失手被抓進憲兵部，在那段時間裏，你們受盡了鞭打、灌水、火烙的酷刑，成孔人更心狠狂的殺起「東山大佐」的佩劍削去你的足踝，當時雖忘的仇恨，幸運得很，恰巧日本無條件的投降了，東山大佐以戰犯罪被判決了，而成孔仁卻逍遙法外。當你們從醫院裏被釋出來的時候，便有誓必要向他的一刀決心……。」

「這是你編出來的小說麼？」

「不！這是事實，當我在成孔仁的家裏看到他的油畫像，就覺得似乎在甚麼地方見過，聽他的工人說是日本名貴家給他畫的。提到日本，我就推斷成孔仁的年齡，十多年前他不正是三十來歲的中年人嗎？當時中日抗戰正烈，他卻正在日本人混在一起，我馬上推斷他是漢奸無疑，所以查閱當時的舊報紙，果然發現他的劣跡。嗯……你認識首教授嗎？」

韓子定想了一會點點頭。

傑夫吸了一口煙：「唔，他是個著名的心理學和生物學的學者，更是個刑事專家。中國第一個使用測謊器和利用光與眼球的折射來測驗罪犯的就是他，他更能從骨骼上推斷罪犯是屬於那一類型的性格。」

「噢，我想起了，在重慶他是著名的心理學醫生，許多精神病患者都來求他診斷，可是，我並不認識他。」

「不到如今，想我不得不直說，你可認識『黃字十一號』？」

傑夫此話一出，韓子定臉色陡變，許久不出聲。

「也許你不直接認識他，但，你心中早已曉得他是個什麼人物。『黃字十一號』就是首教授！表面上他是個學者，可是，在抗戰時的重慶，他實際掌握的工作就是選派特工人員潛入淪陷區工作的特工領導人。這一點是我看到令妹背後那個道疤痕才想起的。今早我去找首教授，把兇案的情形告訴他，他終於告訴我一點關於你們在淪陷區的遭遇，十多年來，你無時不在找成孔仁，碰巧上個月他搬進你妹妹住宅的左鄰，偶然的機會給令妹發見了，你潛伏十多年的怒火，一時按耐不住把他殺了。」

「探長，這是你的理論吧了，有什麼證據證明兇手是我？」

「唔，有的。」傑夫從袋裡拿出一張報紙說：「昨天的球賽，祇有北聯對僑聯一場，時間是八點正。而你卻在四點十分至四點三十分之間經過柔福大廈設那間榮巴士去看球我，本來通常的球賽是五點鐘開始的，但許多明星到場剪綵，所以延至八點開，昨天新聞大球場舉行開幕典禮，請許多明星到場剪綵，所以延至八點開幕，試是一個漏洞。當你行兇後坐上令妹接應你的汽車，經過我家的門口，不幸的卻給我那頑皮的嘉利用吸滿了一水槍墨水的水槍向車身射了一大塊墨跡，他也許沒留意他的把戲，惹到你怒想起留下了什麼。』傑夫頓了一頓說：「還有一點最重要的證據，你們兩個曾經爭吵和打架過，死者有遺書的，印色盒是死者在臨時回去取指模的結果，上面竟沒有一個指模也沒有，還有另一個人的指模，這個指模才是絕不可能是你的，印色盒被拋落下的時候，兇手拿起來的，而你的指模卻在上面。而且還在死者衣服的肩上，這就是兇手和死者爭吵的證據。」

「又是誰送給你的指模？你又怎可能知道那一個是我的？」

韓子定的手被擒着掩着臉，孔萬分痛苦的說：「唉，一切都是天意，想不到我從那一層樓下來的時候，不幸給你的工人看見了。當時我轉回到現場，取回一張家庭照片，探長，成孔仁就是我們的兇手，我的妹妹，我們的兄妹，此仇此恨怎可不報？這祇是我們的兇手嗎？」

「他該死了！我的太太，還想說做們兄妹，活該這個走狗！」

「嗯，祇要一個人能說出什麼呢。你們先走了，我在下面等你。」

「不必了，我早已準備好，假如你能請一位律師，我除了同情你之外，還能給你什麼呢？」

傑夫離開宿舍，見子定已吞槍自殺了。傑夫眼睛紅潤的回頭去看，剛轉出走廊的時候，突然聽到背後「砰」的一聲響，傑夫難過的雙手掩面，為這位國仇家恨的英雄犧牲而哀悼。

× × ×

傑夫把汽車駛回家的途中，又看見一個臉頰瘦削頭髮蓬鬆、口唇微開的天才孩子，又在分辨什麼牌地車、道濟、雪佛蘭、熊貓、別克了。（完）

工商晚報 分類廣告 價廉效大

京華
最後今天獻映 美高梅槍戰激烈片
格蘭福特主演 牧場風雲
新綜藝體彩色 中文字幕 今天早場 溫柔陷阱
明天獻映 地獄花

百樂門
最後今天 環球新綜藝體綜合香艷奇情大片
慾海尤物 片上中文
拉娜透納 珍佐治 今天早場 仙女牧羊
明天正場 浴血擒兇

皇都 皇后戲院樓座
今天最後獻映 美國哥倫比亞出品 現代風流大片
午夜夢迴 文字幕 片上中文
明天獻映 七彩綜藝體 蘭閨風雲

麗斯
最後兩天 請勿錯過 派拉蒙戰爭史詩巨片
兩點半 五點半 七點 九點半
大海盜 尤伯連納 查爾登希士頓 主演
片上中文字幕
下期獻映 女英烈傳

東方
即日起隆重盛大獻映 聯美公司出品 偵探懸疑巨片
英京警匪戰
下期 今日 彩色 綜藝體巨片

紐約·大世界·好世界
今天五點半公餘場收價樓下二毫四半
菲洲肉搏戰
泰山大戰羅馬城
納粹小鬼
明天公餘場 血戰中華街
浴血進攻
民族自由魂

新世界
祇映今天五場 聯美公司槍戰巨片
綠林四虎雌
今天早場 呷錯醋
明天正場 唐三藏取西經

晨早醒來！
用
必素定牙膏
Pepsodent
口腔鮮爽·牙齒清潔

利舞台·普慶
今天四場聯映 法國出品醫學寫實巨片
醫學界的奇蹟！電影界的巨獻！
無痛分娩 片上中文
The Case of Dr. Laurent
法國影帝 加賓 又一新作
無痛分娩經過 情形秘密揭開 上映首映
利舞台 今天十二點半十點 | 普慶 今天十二點半十點 映

娛樂·樂宮
今天最後獻映 聯美公司打鬥激烈巨片
尊披 血濺孤城
Rebel in town
樂宮祇映三場
明天起雙料娛樂！
東京午夜 江玲小姐 泉博子小姐
演唱歌曲

新華·豪華
最後今天獻映 兩點半 五點 七點 九點半
保羅紐曼 文君怨
The Young Philadelphians
明天獻映 美容院春色
新華今天早場十二點三：潘迪遙遙戰

樂聲
今天最後四場 聯公司藝華年度巨片
蓋世黑霸王
AL CAPONE
He Ruled America's Most Lawless Era!
HIS LIFE AND CRIMES LAID BARE!
美國天字第一號黑人物！ 片上中文字幕
明天隆重獻映 密室謀殺案

九龍首輪影院聯合廣告

市聲

千里達的神話傳說
瀝·青·湖·的·奇·蹟

千里達的瀝青湖，固然不是真正的湖，而只是一個瀝青礦的礦床。它佔有一百一十四英畝的面積，深達二百八十五英尺；它的當中有一個缺口，常常冒出熱騰騰的水氣，但週圍卻是一片平坦，像一塊鋪在地上的巨型氈皮。

這一個瀝青湖，是世界最著名的天然瀝青礦地；在過去五十年，它所出產的瀝青，已超過了五百萬噸，并鋪了許多城市的……

……

聖誕節與鬼魂

聖誕佳節又快到臨，相傳聖誕節在傳統上是鬼魂解放的節日，關於今日西方人在聖誕節所接受的「傳統」事物，大多起源於數百年前歐洲的黑暗時代，那時聖誕節是迷信的信仰與異教徒祭祀的混合儀式。

在北歐的國家，聖誕節充滿巫術、鬼怪、惡魔與神仙……

……有向已故祖先「魂影」祈禱的習慣，他們在森林裡，以散枝紮成粗陋的祭壇，舉行古代的祭禮儀式，目的是想接近已離開人世的親人。意大利和西西里島的荒僻村落，每屆聖誕前夕與鬼魂「聯絡」，凡是住戶最近有親人亡逝者，都願此時在他的墓上祈禱，希望死者……

……

山川人物

鄭介民遠逝

入虎口，履虎尾而不懼

國家安全局局長鄭介民，於本月十一日因心臟病在台北逝世。……

……

鄭氏好學，在當遺倚畀之隆，尚入陸大深造，對軍事情報，與游擊戰術，皆有深切研究，官位至陸軍二級上將，惟未嘗為部隊長，亦云異矣。

半靜寂地帶

阿朗

……

怕貓、怕鼠、怕蟲，與恐怖病

幾千年來，人類有許多恐怖心理，找原因始終是一個謎。

有些人見到貓兒從他們的身旁，便會莫名其妙的周身發抖。假如他們以前被貓兒驚嚇過，他們的恐怖心理是可以理解的。但事實往往並不如此。他們自己也不知道為甚麼見到貓就會害怕。

一個著名的精神學家說，神經質感的人往往會對現實的恐怖依附在一些完全不合邏輯的事情上，「貓恐怖」就是恐怖病的一種。在他心坎的深處，他可能害怕失去他的職位、實權、金錢、或是他的太太。這些恐怖是可以理解的，原是人生就是充滿危險，能夠坦白承認和面對這些恐怖的人，很少會染上不合邏輯的恐怖病。

只有不肯面對恐怖的真正原因的人，才會有恐怖病。……

……

我們既然知道恐怖病是內心真正恐懼的發洩，我們就會明白那些怕貓兒走近就發抖，聽見鼠叫也發毛，看見蟲兒就臉色蒼白的人。

因此，如果你對生命有什麼恐懼，你不妨面對它。這樣你會發覺你現有的恐怖病也一同消失。

・牙○・

健康　醫藥

針神

南宮搏

涉過

她從來沒有看到過一個少年人有如此深邃的眸子——那對眸子似乎放射出燐光的氣閃……

於是，她加快了涉水的速度……

於是，他在後面叫喚：

「慢些啊——我踏了一塊石子啊！」

她有勝利的感覺，回眸一笑，但並未慢下來——少年人是好勝的，她想：把他拋下了，那多光彩。

「呵！我要你慢些啊，」他的叫席傳大了。

……

「怎麼啦？」寶與忘記了自己的腳痛，趕上前去，伸手要攙扶。

意外，使她有失面子的感覺，因此，一扭頭，不睬他。㊀㊅

拉東拉西集

南宮

野人與之塊

晉公子重耳乞食於野人，野人與之塊，公子怒，欲鞭之。子犯曰：「天賜也」，稽首受而載之。

野人那裡曉得晉公子與不晉公子，也管你什麼晉公子不晉公子，他只覺得此時的重耳和一般乞食者一樣而已。野人之所以敢於侮辱重耳，和野人之敢於侮辱一般乞食者也是一樣的。

……

今日的生活是可恥，但在我們心裡所活着的是一個有希望的境界，管它是「野人」，管它是「塊」，又怕的是什麼呢

女戒

……

新華　豪華　明天獻映

太太嬌嬈　並非家庭之福　轉醜為美　反令丈夫不歡　姐兒愛俏　徒然弄巧反拙　庸醫害人　招致殺身之禍

美高梅別開生面揭破美容院秘密！

美艷女星 美芝摩根　性格生角 鮑維路　聯合主演奇情之作！　片上中文字幕

美容院　春色！

天然美，遠勝人工改造！自卑感，引起家庭悲劇！　諷刺世　義意正確　感動人心

THE MIRROR HAS TWO FACES

樂宮　今晚九時半　為良友會籌款優先義映

蘭閨風雲

恭請本片四大紅星　葉楓・雷震　蘇鳳・喬宏　登台主持獻映典禮

請速定座　每位贈百事可樂一瓶

皇都・東樂

迎接聖誕最佳名片　明天　隆重獻映

林翠　葉楓　穆虹　蘇鳳

電懋公司千萬後一炮四部金又部巨製傑出影壇獻牌

陳厚　雷震　喬宏　王元龍　田青　林蒼　李允中　翁木蘭　蔣光超　聯合主演

全部伊士曼七彩

WEDDING BELLS FOR HEDY

蘭閨風雲

劇如折枝花　書像面春齊・情虬曲・發

小夫妻鬧彆招　嫁女走出頭　吵不停罵不休　老丈人滿眼愁

監製 鍾啟文　原著 鄭慧　導演 陶秦

國際

邵氏影友俱樂部

聖誕大喜訊！

第7期今天出版

林黛★樂蒂

送給影友

精美彩色聖誕咭

購書一本・贈咭兩張・

「慾網」影友新年同樂會

「偷棲飄香」招待試片

詳細辦法　請看本刊　內容豐富　圖片精美

SB

金陵　國民　金華　新舞台　明聲　國際　長樂　蓓笑灣

今天隆重獻映

何非凡・林丹 領銜主演傑作

戰國佳人

今天　七院齊映

大明星 蔣光偉　鄧碧雲　林家聲　陳好逑　主演

沉香扇

金陵　歐民　金華　新舞台

今天五院半公場映名片

英德　間諜　惡夢　兇手　鬼出　逃門　手槍　爭戰

明天公餘場　三毛流浪記　大科學戰　黑王子　萬家燈火

真光　香港大舞台　今天隆重獻映

電懋公司最新風格歌舞文藝巨片！

葛蘭　張小燕　主演

姊妹花

歌頌人間至高之愛　讚美生命偉大可貴

麗都

漢武帝夢會衛夫人

任劍輝　芳艷芬　主演

九龍各界刊登廣告注意

本報委托油麻地東樂戲院代洽

上門討錢不遂 王引怒摑王萊

「千面女郎」王萊，是國片影壇上具有深度演技的第一流演員，這一點，並沒有半點誇張的成份，大可以當她是公認的。

他們拍攝演出的片子，曾有過好幾部，從「長恨」到「紅娃」、「逃亡四十八小時」，每一部影片中所有的演技表現，都不能不令人叫好。

正因為他們拍戲的時候，一點也不馬虎，所以在拍攝「逃亡四十八小時」時，他們就有一段小插曲。

這個小插曲是：王引飾演一個強盜，王萊飾演一個受害者。……[illegible]

蘭閨風雲女主角林翠

電懋新攻勢 獻影兩部新片

電懋公司最近於本月中下兩旬間連接發行兩部新片，那是「逃亡四十八小時」與「蘭閨風雲」，兩新片都已分別排定日期獻映。「逃亡四十八小時」已於本月十日起，在東樂、香港及凱聲三院聯合獻映；「蘭閨風雲」是易文以北劇作的小說改編，由林翠、雷震、王萊四大紅牌演員人選為：「四千金」的林翠、「銀壇小生」雷震、「千面女郎」王萊合作。

影壇巡禮

「蘭閨風雲」大姊來也

「蘭閨風雲」裏的大姊穆虹，十四日與二妹葉楓一同來港，這位大姊也久矣乎不到香港來了，這次「蘭閨風雲」上映，她能及時趕到，看到自己的傑作，得到別人所欣賞，親耳聽到讚美聲，這是人生最值得的事。

丁皓聖誕節的佈置

丁皓是佛教徒，但聖誕節還得隨俗照過，她計劃聖誕節前客廳，「快樂聖誕」四字之上寫「晚晚咪咪」，六字旗下供了聖母像，她說：佛教兩教都敬到了，此種佈置，充分表現了丁皓的頑皮可愛。

兒童教育片苦海孤雛

夏慧主演・做小學教師

有人說：夏慧的戲路和她的性格，最適合演賢妻良母一類，演來無懈可擊，這類戲演得成功，或類似這一類型如小角色，同時，演一類角色，由夏慧担演，那是恰到好處，不作第二人想。

她的成名作「沙下阿姐」，就甚於這一型而走紅，其次，在「玉女驚魂」中，她飾林鳳嬌，洗盡鉛華，又如「雨夜歸人」，她在這幾部片中的演出，都使觀眾留下深刻的印象。雖然，夏慧從影歷史甚短，前後不過一年而已，演的片子不多，發揮才藝的機會亦少，今後主演的片子如加多，她的戲路，自然也會擴展的。

邵氏新片，以兒童教育為中心的「苦海孤雛」，夏慧是演當中一個重要的女主角，在片中飾一位心地仁慈的小學教師，在性格和戲路方面，她的演出實在是理想不過，人物，實在是理想不過的了。

故事說，她在一家小學裡當教師，這一群天真無邪的小把戲，她好像自己的子女般愛護，從沒有一點後悔。如果發現他們有病，她也必上門去看問，入都稱她「李老師」。

有少數中少數不能教，一代苦心孤詣的精神的學生，她便拿出肚子的親情來感化他們，使他們改過，這一類學生沒有返回，她必上門去看問。

這影片是兒童教育片，有如夏慧這樣的一位仁慈的小學教師，還有一羣可愛的小把戲，有唱、有做、有跳，是一部不可多得的兒童教育影片。

主演苦海孤雛的夏慧

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
西圖士	貨船	CITOS	日本	十七	天祥
多江	貨船	TOURCOING	日本	十七	多利順
海順	貨船	HELIOS	曼谷	十七	多利順
巨尼威萊克	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	十七	總統
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	日本美洲	十七	美輪
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十七	鐵行
萬士百根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	十七	渣華
高布烈夫	貨船	HARRY CULBREATH	美國	十八	總統
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	十八	天祥
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	冲繩日本美國	十八	美輪
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十八	太古
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本美國	十八	太平
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	十八	福來
太平	貨船	TAI PING	美洲	十八	多利順
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	十八	鐵行
征高丸	貨船	KOSEI MARU	美國	十八	美邦
和利亞	貨船	WARIOR	美國	十八	福來
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十八	怡和
永興丸	貨船	EISHIN MARU	中南美洲	十八	洛士利
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	十八	怡和
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台灣釜山美國	十九	和捷
芬點	貨船	FERNPOINT	基隆釜山日本	十九	多利順
夏利陸	貨船	HERMOD	山打根	十九	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	十九	捷成
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十九	捷成
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	二十	太古
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	星洲紐西蘭	二十	渣華
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	二十	怡和
芝文陸	貨船	TJIMANUK	臺北	二十	渣華
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本美國	二十	太平
泰芬哥	貨船	TRAVANCORE	星洲歐洲	二十	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二十	太古
伊莉莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	日本美洲	廿一	鐵行
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿一	渣華
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	廿一	鐵行
碧羅門	貨船	BENLNMOND	星洲歐洲	廿一	逸行
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	美國	廿一	洛士利
海興	貨船	HAI HING	星洲庇能	廿一	多利順
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿二	銀行
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲加爾各答	廿二	福來
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美國	廿二	東來
興名丸	貨船	KOMEI MARU	美洲	廿二	太平
樂生	貨船	LOK SANG	日本	廿二	怡和
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	新加坡	廿二	總統
西伯萊	貨船	SIBEROET	金邊	廿二	渣華
莎班	貨船	SABANG	金邊	廿二	渣華
佛吉尼亞丸	貨船	VIRGINIA MARU	美洲	廿三	岩拉多
蘇瑪里	貨船	SOMALI	日本	廿三	鐵行
伊瑪運那	貨船	IMERINA	日本	廿三	法郵
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	廿三	渣華
興生	貨船	HIN SANG	山打根	廿三	怡和
連匯怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	廿三	福來
嘉亞良	貨船	GLENEARN	臺北	廿三	怡和
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿三	捷成
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿三	渣華
嘉菲露總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	廿三	總統
菲露摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿三	總統
大利露蘭	貨船	TALLEYRAND	曼谷	廿三	總統
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿三	太古
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿三	怡和
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	廿三	太古
東頭	貨船	EASTERN MUSE	泰星印	廿四	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿四	多利順
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	廿四	太古
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	廿四	捷成
嘉亞斯露	貨船	GLENSHIEL	星洲歐洲	廿四	怡和
芝莎丹尼	客船	TJISADANE	星洲南非南美	廿四	渣華
海鐵	貨船	HYDRA	曼谷	廿五	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿五	多利順
力嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美洲	廿五	捷成
加那拉	貨船	CANARA	星洲非洲	廿五	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	日本美洲	廿五	鐵行
萬茂些亞	貨船	MOMMOUTSHIRE	臺北	廿五	怡和
萬臨	貨船	VAN CLOON	上海	廿五	渣華
恒生	貨船	NANG SANG	婆羅洲	廿六	怡和
重慶	貨船	CHUNGKING	婆羅洲	廿六	太古
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿六	渣華
添馬利	貨船	TEMERAIRE	曼谷	廿六	多利順
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿六	多利順
普樂總統	貨船	PRES. POLK	星非歐美	廿六	總統
安利亞士	貨船	AENEAS	星洲歐洲	廿六	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
愛特碧	貨船	ETTRICKBANK	日本	廿七	銀行
安天挪	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿八	太古
美路士	貨船	MILOS	日本	廿八	天祥
茂利	貨船	MAORI	西貢歐洲	廿八	法郵
軒諾華	客船	HANNOVER	日本	廿八	捷成
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
錫蘭	貨船	CEYLON	星洲歐洲	廿九	太平
勝家	貨船	SONGKHLA	菲島日本	廿九	寶隆
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本美洲	廿九	美輪
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	廿九	福來
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲	廿九	銀行
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	非洲	廿九	捷成
亞錢士	貨船	AJAX	日本	廿九	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	廿九	法郵
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	三十	天祥
曼德威利	貨船	MANDEVILLE	曼谷	三十	多利順
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	星洲西澳洲	三十	鐵行
利賓城	貨船	CITY OF RIPON	星洲歐洲	三十	銀行
帝光丸	貨船	TEIKOMARU	日本	三十	香港明方
照玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	星洲非洲	卅一	岩拉多
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	卅一	太平
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	日本美洲	卅一	太古
中國郵	客船	CHINA MAIL	日本美洲	卅一	福來
藥星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	卅一	福來

機班往來日今

到港班機　（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	東京	上午七時一刻
泛美	馬尼拉	上午十時五十五分
泛美	倫敦曼谷	中午十二時廿五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午二時卅五分
國泰	馬尼拉	上午十一時十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
國泰	東京台北	下午六時
澳航	東京	上午四時
日航	冲繩東京	上午六時五十分
菲航	馬尼拉	下午三時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午八時五十分
馬航	新加坡	下午三時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度巴黎	上午八時
泛美	東京三藩市	下午一時
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	東京三藩市	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午四時五十五分
國泰	曼谷新加坡	正午十二時
國泰	金邊	下午二時
國泰	馬尼拉	下午五時
澳航	馬尼拉雪梨	下午五時
加航	東京溫哥華	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	冲繩東京	上午九時廿分
菲航	馬尼拉	下午四時
印航	東京	上午九時卅五分
寮航	永珍	下午十二時

交通版

太古公司藍烟通貨輪 波斯亞士來遠東
明日可抵港落貨十八開往日本 歐美亞士廿一到埠廿四赴日本

【本報訊】太古公司屬下藍烟通貨輪波斯亞士號（PERSEUS），明（十七）日可由歐洲經新加坡抵香港。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定至（十八）日離港，繼程前往日本。另艘歐美亞士號貨輪（EUMAEUS）亦自歐洲啟運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計程將於本月廿一日可到達本埠。該輪在港逗留三日，起落貨件後，擬定本月廿四日離港，繼續航赴日本。

國泰班機時人行蹤

泰國駐港總領事，昨偕同夫人乘國泰班機由港往曼谷，同行者並有科羅小姐，及甄莎小姐二人，律及菲國輪船東主奇興士德二人，昨日偕同夫人乘泰國班機由港往納閩。日本駐北婆羅洲馬京代表加比及夫人，昨乘國泰班機由港往台北。

圖為昨日飛台灣訪問之美國專欄作家比得遜。

英建築材料出口商 旅行遠東抵港訪問

英國建築材料出口商最近係以業務作五星期的旅行，遠東，於前（十三）日抵港，日乘瑞士航空公司班機抵港，準備留港兩個星期，與此間代理商晤商。

美國專欄作家 昨飛台灣訪問

美國名專欄作家比得遜，昨（十五）日乘民航公司翠華號客機由港飛台灣，應中華民國新聞處之邀赴台訪問，民航公司業務主任黃紹康（右）在機場送行。

男女明星明日抵港

電影男女演員及製片人一行十五人，將於明（十七）日下午十時四十分乘國泰班機由馬尼拉來港，拍攝外景。

圖為英國建築材料出口商僑作業務商訪，當日本港與法洋行經理永興會往機場迎迓。（右）與本港與法洋行經理永興（左）在機場留影。

教廷駐中國公使 高理耀昨飛台

教廷駐中華民國公使高理耀，昨（十五日）晨乘民航公司翠華號客機，於港主教白英奇親往送行。

圖：由港飛台灣，訪問白英奇主教（中）及石神父，左為教廷駐中華民國公使高理耀。

圖為冲繩島紅地毯旅行團一行四人，於前（十四日）晚乘民航公司翠華號客機抵港，作為期七天之觀光遊覽。

截信時間

今（十六日）（星期三）

空郵：日本、夏威夷、美國 上午八時；泰國、馬來亞 上午八時；東埔寨 上午九時印尼；印度、巴基斯坦、非洲 上午十一時；東丁、歐洲 正午；國、歐亞 下午二時；菲律賓、新畿內亞 下午二時；巴布亞、紐西蘭、澳洲 下午二時、菲濟。

平郵：印度、埃及 下午六時、亞丁；中國大陸 上午七時；沙勝越、澳門 下午一時；菲律賓、比利時、埃及 下午二時；北婆羅洲 下午三時；澳門 下午六時。

明（十七日）（星期四）

空郵：中國大陸 上午七時；泰國、印尼、東埔寨、馬來 正午；緬甸、越南、非洲、巴基斯坦、美國、歐洲 午。

平郵：日本、菲律賓、澳洲、紐西蘭 下午二時；台灣 正午；冲繩島、韓國 下午六時；中國大陸 上午七時；澳門 下午一時；泰國 下午；澳門、紐西蘭 下午五時。

費運裹包郵空

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
汶尼		3.00
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
非濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	5.00
愛爾蘭（空運至倫敦）		9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		3.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.00
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勝越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	3.00
英聯邦		3.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

今日出入口船輪

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
碧干些亞（貨）	BRECONSHIRE	日本	怡和	A 十五	上午
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B 十九	上午
巨尼威萊克（貨）	GENEVIEVE LYKES	美國	總統	九龍倉碼頭	上午七時
多江（貨）	TOURCOING	歐洲星洲	多利順	九龍倉碼頭	上午
萬士百根（貨）	VAN SPILBERGEN	歐洲星洲	渣華	A -	正午十二時
西圖士（貨）	CITOS	澳洲	天祥	B 九	下午
霧鋒（貨）	PIONEER MIST	美國	美輪	A 四	中午
太平（貨）	TAI PING	美洲	多利順	A 十六	上午
東星（貨）	EASTERN STAR	日本	怡和	A 九	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
秋葉山丸（貨）	AKIBASAN MARU	美國	東來	A 一	夜
大科路加（貨）	TRAFALGAR	星洲歐洲	多利順	A 三	下午
勝高利（貨）	SANGOLA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午五時
愛斯德馬士基（貨）	ESTELLE MSK	星洲非洲	捷成	B 十	上午
芬賓（貨）	FERNBANK	美洲	多利順	A 二	下午
丹洪（貨）	DANHOLM	星洲非洲	寶隆	B 十五	中午
格德吉（貨）	GROOTEKERK	星洲歐洲	渣華	A 五	下午五時
亞夫（貨）	HERVAR	山打根	多利順	B 二十	下午

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
高布烈夫	貨船	HARRY CULBREATH	美國	十七	總統
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十七	美輪
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十七	太古
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國日本	十七	太平
泰星	貨船	THAI	日本	十七	福來
高征丸	貨船	KOSEI MARU	日本	十七	美邦
和利亞	貨船	WARIOR	美國	十七	福來
永興丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十七	洛士利
大安丸	貨船	TAIAN MARU	高雄	十七	太平
夏利陸	貨船	HERMOD	日本	十八	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	十八	捷成
芬點	貨船	FERNPOINT	美國	十八	多利順
岳州	貨船	YOCHOW	日本	十八	太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十八	捷成
亞羅士	貨船	AROS	日本	十八	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美國	十八	和捷
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	臺北	十八	渣華
芝文陸	貨船	TJIMANUK	臺北	十八	渣華
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	十八	怡和
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十九	渣華
太原	貨船	TAIYUAN	金山	十九	太古
樂生	貨船	LOK SANG	加爾各答星洲	十九	怡和
泰芬哥	貨船	TARVANCORE	日本	十九	太平
興立	貨船	HENRIK	山打根	十九	多利順
西伯萊	貨船	SIBEROET	金邊	十九	渣華
伊莉莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	西澳洲星洲	二十	鐵行
富寧	貨船	FUNING	日本	二十	太古
興生	貨船	HING SANG	婆羅洲	二十	怡和
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	二十	怡和
蘇律	貨船	SURAT	臺北	二十	鐵行
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	二十	洛士利
興名丸	貨船	KOMEI MARU	日本	二十	太平
海興	貨船	HAI HING	日本	二十	多利順
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	廿一	太古
嘉亞良	貨船	GLENEARN	歐洲星洲	廿一	怡和
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	廿一	太古
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	廿一	東來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	廿一	渣華
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿一	總統
莎班	貨船	SABANG	金邊	廿一	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲菲島	廿二	銀行
佛吉尼亞丸	貨船	VIRGINIA MARU	日本	廿二	岩拉多
蘇瑪里	貨船	SOMALI	歐洲星洲	廿二	鐵行
伊瑪運那	貨船	IMERINA	歐洲西貢	廿二	法郵
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太古
東頭	貨船	EASTERN MUES	日本	廿二	怡和
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	廿二	福來
海鐵	貨船	HYDRA	山打根	廿二	多利順
連匯怡美利	貨船	LENEVERETT	非洲星洲	廿二	福來
嘉亞斯露	貨船	GLENSHIEL	日本	廿二	怡和
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	廿二	天祥
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿二	捷成
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿二	渣華
嘉菲露總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	廿二	總統
菲露摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿二	總統
大利露蘭	貨船	TALLEYRAND	美國	廿二	多利順
力嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿三	福來
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	廿三	怡和
勿地打馬士基	貨船	MATHI DE MSK	日本	廿三	捷成
加那拉	貨船	CANARA	日本	廿三	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	廿三	鐵行
萬茂些亞	貨船	MOMMOUTSHIRE	歐洲星洲	廿三	怡和
遜那第	貨船	BENARTY	歐洲星洲	廿三	逸行
萬臨	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	廿四	渣華
海華	貨船	HALLVARD	庇能	廿四	多利順
邊尼威士	貨船	BENNEVIS	歐洲星洲	廿五	逸行
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲星洲	廿五	渣華
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿五	多利順
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	廿五	總統
安利亞士	貨船	AENEAS	日本	廿五	太古
興立	貨船	HENRIK	高雄	廿五	多利順
安天挪	貨船	ANTENOR	日本	廿六	太古
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿六	多利順
軒諾華	客船	HANNOVER	歐洲星洲	廿七	捷成
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿七	天祥
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿七	太平
茂利	貨船	MAORI	日本	廿七	法郵
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	美洲日本	廿七	鐵行
太平	貨船	TAI PING	日本	廿八	太古
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿八	天祥
勝家	貨船	SONGKHLA	歐洲星洲	廿八	寶隆
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿八	美輪
濟洲	貨船	CHEJU	日本	廿八	福來

大科路家 TRAFALGAR 往歐洲
十二月十五日落貨十六日開行
多利順洋行啓
寫字樓：皇后行四樓 電話：式四〇式四

怡和公司船期
Jardine Matheson Co & Ltd
東星 往 比里斯本、雪梨、墨爾砵 十二月十七日收貨 十八日開行
東方 往 雪梨、墨爾砵、庇利順 十二月廿二日收貨 廿三日開行
顯生 往 山打根 十二月廿三日收貨 廿四日開行
東韻 往 庇能、曼谷、吉大港 十二月廿三日收貨 廿四日開行
電話三一四五八 怡和公司輪船部啓

挪威快船「伊利沙伯琪」輪 設置雪房
M.S. "ELISABETH BAKKE"
十二月廿一日收貨，翌日放行。
直航日本、溫哥華、西雅圖、舊金山、洛杉磯及美國內陸各大城市。
貨物部電話：三五二五三 收貨部電話：二五二二 鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓